



## (1) EG-Baumusterprüfbescheinigung

(2) - Richtlinie 94/9/EG -

Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen

(3) **BVS 03 ATEX E 176 X** 

(4) Gerät: Sensor Typ F\*\*\* \*\*\*\*\*\*Z\*\*\*\*\*

(5) Hersteller: Micro Motion, Inc.

(6) Anschrift: Boulder, Co. 80301, USA

- (7) Die Bauart dieses Gerätes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.
- (8) Die Zertifizierungsstelle der EXAM BBG Prüf- und Zertifizier GmbH, benannte Stelle Nr. 0158 gemäß Artikel 9 der Richtlinie 94/9/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. März 1994, bescheinigt, dass das Gerät die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie erfüllt.

Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem Prüfprotokoll BVS PP 03.2117 EG niedergelegt.

(9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit

EN 50014:1997 + A1 – A2 Allgemeine Bestimmungen EN .50020:2002 Eigensicherheit 'i'

- (10) Falls das Zeichen "X" hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird in der Anlage zu dieser Bescheinigung auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes hingewiesen.
- (11) Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf die Konzeption und die Baumusterprüfung des beschriebenen Gerätes in Übereinstimmung mit der Richtlinie 94/9/EG.
  Für Herstellung und Inverkehrbringen des Gerätes sind weitere Anforderungen der Richtlinie zu erfüllen, die nicht durch diese Bescheinigung abgedeckt sind.
- (12) Die Kennzeichnung des Gerätes muss die folgenden Angaben enthalten:

II 2G EEx ib IIC T1 – T6

EXAM BBG Prüf- und Zertifizier GmbH

Bochum, den 30. Juni 2003

Fachbereichsleiter



(13) Anlage zur

# EG-Baumusterprüfbescheinigung

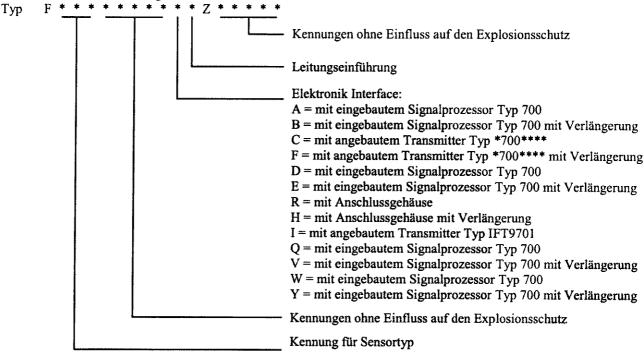
#### **BVS 03 ATEX E 176 X**

#### (15) 15.1 Gegenstand und Typ

(14)

Sensor Typ F\*\*\* \*\*\*\*\*Z\*\*\*\*\*

Anstelle der \*\*\* werden in der vollständigen Benennung Buchstaben und Ziffern eingefügt, die die folgenden unterschiedlichen Ausführungen kennzeichnen:



#### 15.2 Beschreibung

Der Sensor dient in Verbindung mit einem Transmitter zur Durchflussmessung. Der Sensor, der aus magnetisch zu Schwingungen angeregten Rohren bestehen, enthält als elektrische Bauteile Spulen, Widerstände, Temperatursensoren und Anschluss- und Verbindungsteile.

Die Sensoren Typ F\*\*\* \*\*\*\*\*(A,B,D,E)\*Z\*\*\*\*\* sind mit einem Edelstahl Einbaugehäuse mit eingebautem Signalprozessor Typ 700 (BVS PP 01.2060 EG) versehen. Die Sensoren Typ F\*\*\* \*\*\*\*\*(Q,V,W,Y)\*Z\*\*\*\*\* sind mit einem Leichtmetall-Einbaugehäuse mit eingebautem Signalprozessor Typ 700 (BVS PP 01.2060 EG) versehen.

Wahlweise kann auch ein Transmitter Typ \*700\*\*\*\*\*\*\*\* (BVS PP 01.2061 EG) an den Anschlusskasten angebaut sein; diese Ausführung erhält die Benennung Typ F\*\*\* \*\*\*\*\* (C oder F)\*Z\*\*\*\*\*.

Alternativ kann auch eine Auswerteelektronik Typ IFT9701\*\*\*\*\*\*\* (BVS PP 03.2111 EG) auf dem Sensor montiert werden, diese Ausführung erhält die Bezeichnung Typ F\*\*\* \*\*\*\*\*I\*Z\*\*\*\*\*.



Durch den Zusammenbau des Sensors mit dem Transmitter wird der Einsatz der zusammengebauten Einheit gemäß folgender Tabelle modifiziert:

	F025 *****(C oder F)*Z***** F050 *****(C oder F)*Z**** F100 *****(C oder F)*Z**** F200 *****(C oder F)*Z****
Transmitter Typ *700*11******	EEx ib IIB+H <sub>2</sub> T1-T5
Transmitter Typ *700*1(3 or 4)******	EEx ib IIC T1-T5

#### 15.3 Kenngrößen

15.3.1 Typ F\*\*\* \*\*\*\*\*R\*Z\*\*\*\*\* und Typ F\*\*\* \*\*\*\*\*H\*Z\*\*\*\*\*

#### 15.3.1.1 Drive-Stromkreis (Klemmen 1 - 2 oder Drähte rot und braun)

Spannung	Ui	DC	11,4	V
Stromstärke	Ii		2,45	Α
Leistung	Pi		2,54	W

wirksame innere Kapazität

vernachlässigbar

resume minere reapuzitat		A C1 110	iciliassiguai
Sensortyp	Induktivität [mH]	Spulenwiderstand	Vorwiderstand
		bei -40 °C [Ω]	bei -40 °C [Ω]
F025 *****R*Z*****	5,83	24,1	988,8
F025 *****H*Z*****			
F050 *****R*Z*****	5,83	24,1	469,7
F050 *****H*Z*****			·
F100 *****R*Z*****	29,9	262,1	207,7
F100 *****H*Z*****			Í
F200 *****R*Z*****	9,4	37,4	148,3
F200 *****H*Z*****			,

#### 15.3.1.2 Pick-Off-Spule (Klemmen 5/9 und 6/8 bzw. Drähte grün/weis und blau/grau)

Spannung	Ui	DC	30	V
Stromstärke	Ii		101	mA
Leistung	Pi		750	mW

wirksame innere Kapazität Ci vernachlässigbar

Sensortyp	Induktivität [mH]	Spulenwiderstand	Vorwiderstand
		bei -40 °C [Ω]	bei -40 °C [Ω]
F025 *****R*Z*****	6,9	105	0
F025 *****H*Z*****			
F050 *****R*Z*****	6,9	105	0
F050 *****H*Z*****	,		
F100 *****R*Z*****	6,9	105	0
F100 *****H*Z*****			
F200 *****R*Z*****	23,8	182,5	0
F200 *****H*Z*****	·	,	

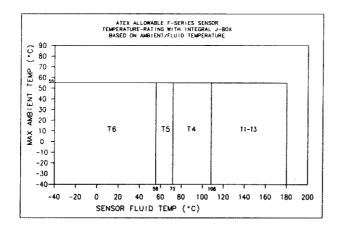


#### 15.3.1.3 Temperaturfühler-Stromkreis (Klemmen 3, 4 und 7 bzw. Drähte orange, gelb und violett)

Spannung	Ui	DC	30	V
Stromstärke	Ii		101	mA
Leistung	Pi		750	mW
wirksame innere Kapazität	Ci	vernachläs	sigbar	
wirksame innere Induktivität	Li	vernachläs	~	

#### 15.3.1.4 Festlegung der Temperaturklasse

Für die Einstufung in eine Temperaturklasse gilt in Abhängigkeit von der Temperatur des Messmediums unter Berücksichtigung der zulässigen Betriebstemperatur der Sensoren die folgende Grafik:



#### 15.3.1.5 Umgebungstemperaturbereich

Ta -40 °C bis +55 °C

Die Verwendung des Sensors bei höheren Temperaturen ist möglich, wenn die Umgebungstemperatur unter Berücksichtigung der Temperaturklasse und der zulässigen Betriebstemperatur des Sensors die aufgeführten Werte der max. Temperatur des Messmediums nicht überschreitet.

#### 15.3.2 Typ F\*\*\* \*\*\*\*\*(A,B,D,E,Q,V,W,Y)\*Z\*\*\*\*\*

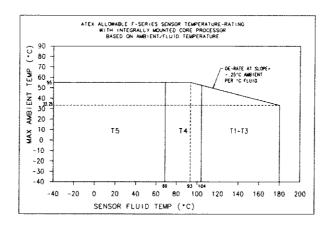
#### 15.3.2.1 Eingangsstromkreise (Klemmen 1 - 4)

Spannung	Ui	DC	17,3	V
Stromstärke	<b>I</b> i		484	mA
Leistung	Pi		2,1	W
wirksame innere Kapazität	Ci		2200	pF
wirksame innere Induktivität	Li		30	μH

#### 15.3.2.2 Festlegung der Temperaturklasse

Für die Einstufung in eine Temperaturklasse gilt in Abhängigkeit von der Temperatur des Messmediums unter Berücksichtigung der zulässigen Betriebstemperatur der Sensoren die folgende Grafik:



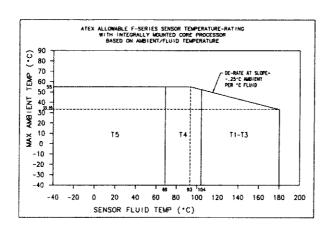


15.3.2.3 Umgebungstemperaturbereich

Ta -40 °C bis +55 °C

- 15.3.3 Typ F\*\*\* \*\*\*\*\*C\*Z\*\*\*\*\* und Typ F\*\*\* \*\*\*\*\*F\*Z\*\*\*\*\*
- 15.3.3.2 Festlegung der Temperaturklasse

Für die Einstufung in eine Temperaturklasse gilt in Abhängigkeit von der Temperatur des Messmediums unter Berücksichtigung der zulässigen Betriebstemperatur der Sensoren die folgende Grafik:



15.3.3.3 Umgebungstemperaturbereich

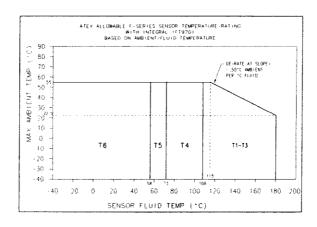
Ta

- 15.3.4 Typ F\*\*\* \*\*\*\*\*I\*Z\*\*\*\*\*
- 15.3.4.1 Elektrische Daten siehe BVS PP 03.2111 EG für den Transmitter Typ IFT9701\*\*\*\*\*\*\*



#### 15.3.4.2 Festlegung der Temperaturklasse

Für die Einstufung in eine Temperaturklasse gilt in Abhängigkeit von der Temperatur des Messmediums unter Berücksichtigung der zulässigen Betriebstemperatur der Sensoren die folgende Grafik:



15.3.4.3 Umgebungstemperaturbereich

Ta

-40 °C bis +55 °C

- (16) <u>Prüfprotokoll</u> BVS PP 03.2117 EG, Stand 30.06.2003
- (17) Besondere Bedingungen für die sichere Anwendung

Durch den Zusammenbau des Sensors Typ F\*\*\* \*\*\*\*\*\*\*C\*Z\*\*\*\*\* oder F\*\*\* \*\*\*\*\*F\*Z\*\*\*\*\*, mit dem Transmitter \*700\*\*\*\*\*\*\* wird der Einsatz der zusammengebauten Einheit gemäß folgender Tabelle modifiziert:

	F025 *****(C oder F)*Z***** F050 *****(C oder F)*Z**** F100 *****(C oder F)*Z***** F200 *****(C oder F)*Z*****
Transmitter Typ *700*11******	EEx ib IIB+H <sub>2</sub> T1-T5
Transmitter Typ *700*1(3 or 4)******	EEx ib IIC T1-T5





# 1. Nachtrag

(Ergänzung gemäß Richtlinie 94/9/EG Anhang III Ziffer 6)

## zur EG-Baumusterprüfbescheinigung BVS 03 ATEX E 176 X

Gerät:

Sensor Typ F\*\*\* \*\*\*\*\*Z\*\*\*\*\*

Hersteller:

Micro Motion, Inc.

Anschrift:

Boulder, Co. 80301, USA

#### Beschreibung

Der Sensor kann auch nach den im zugehörigen Prüfprotokoll aufgeführten Prüfungsunterlagen gefertigt werden und man erhält auch die Ausführung

Typ F300 \*\*\*\*\*\*Z\*\*\*\*\*

in der Zündschutzart EEx ib IIB T1 – T6

Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der geänderten Ausführung werden erfüllt durch Übereinstimmung mit

EN 50014:1997 + A1 – A2 Allgemeine Bestimmungen EN 50020:2002 Eigensicherheit 'i'

#### Kenngrößen

1 Typ F300 \*\*\*\*\*(R oder H)\*Z\*\*\*\*\*

1.1 Drive-Stromkreis (Anschl. 1 - 2 oder Drähte rot und braun)

wirksame innere Kapazität

vernachlässigbar

Sensortyp	Induktivität [mH]	Spulenwiderstand bei -40 °C [Ω]	Vorwiderstand bei -40 °C [Ω]
F300 *****R*Z**** F300 *****H*Z****	11,75	83,5	7,9



vernachlässigbar

1.2 Pick-Off-Spule (Klemmen 5/9 und 6/8 bzw. Drähte grün/weis und blau/grau)

4	6	·····		
Spannung	Ui	DC	30	V
Stromstärke	Ii		101	mA
Leistung	Pi		750	mW

Ci

wirksame innere Kapazität

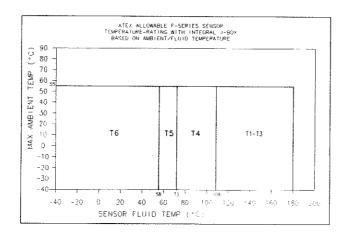
Sensortyp	Induktivität [mH]	Spulenwiderstand	Vorwiderstand
		bei -40 °C [Ω]	bei -40 °C [Ω]
F300 *****R*Z*****	12,4	128,4	569,3
F300 *****H*Z*****		1	

1.3 Temperaturfühler-Stromkreis (Klemmen 3, 4 und 7 bzw. Drähte orange, gelb und violett)

•	,				
Spannung	Ī	Ui	DC	30	V
Stromstärke	]	<b>i</b>		101	mA
Leistung	]	Pi		750	mW
wirksame innere Kapazität	(	Ci	vernachlässig	gbar	
wirksame innere Induktivität	]	Li	vernachlässig	gbar	

#### 1.4 Festlegung der Temperaturklasse

Für die Einstufung in eine Temperaturklasse gilt in Abhängigkeit von der Temperatur des Messmediums unter Berücksichtigung der zulässigen Betriebstemperatur der Sensoren die folgende Grafik:



#### 1.5 Umgebungstemperaturbereich

Ta

-40 °C bis +55 °C

Die Verwendung des Sensors bei höheren Temperaturen ist möglich, wenn die Umgebungstemperatur unter Berücksichtigung der Temperaturklasse und der zulässigen Betriebstemperatur des Sensors die aufgeführten Werte der max. Temperatur des Messmediums nicht überschreitet.

#### 2 Typ F300 \*\*\*\*\*(A,B,D,E,Q,V,W,Y)\*Z\*\*\*\*\*

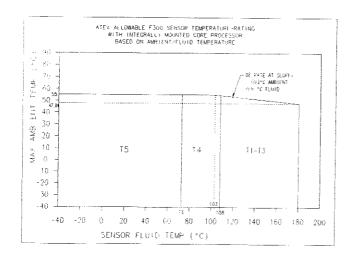
#### 2.1 Eingangsstromkreise (Klemmen 1 - 4)

Spannung	Ui	DC	17,3	V
Stromstärke	Ii		484	mΑ
Leistung	Pi		2,1	W
wirksame innere Kapazität	Ci		2200	pF
wirksame innere Induktivität	Li		30	$\mu H$



#### 2.2 Festlegung der Temperaturklasse

Für die Einstufung in eine Temperaturklasse gilt in Abhängigkeit von der Temperatur des Messmediums unter Berücksichtigung der zulässigen Betriebstemperatur der Sensoren die folgende Grafik:

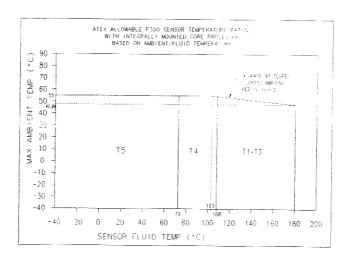


2.3 Umgebungstemperaturbereich

- Ta
- -40 °C bis +55 °C

- 3 Typ type F300 \*\*\*\*\*(C oder F)\*Z\*\*\*\*\*
- 3.1 Elektrische Daten siehe DMT 01 ATEX E 082 X für den Transmitter Typ \*700\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*
- 3.2 Festlegung der Temperaturklasse

Für die Einstufung in eine Temperaturklasse gilt in Abhängigkeit von der Temperatur des Messmediums unter Berücksichtigung der zulässigen Betriebstemperatur der Sensoren die folgende Grafik:



3.3 Umgebungstemperaturbereich

Ta



<u>Prüfprotokoll</u>

BVS PP 03.2117 EG, Stand 20.10.2003

# Deutsche Montan Technologie GmbH Bochum, den 20. Oktober 2003

Seite 4 von 4 zu BVS 03 ATEX E 176 X / N1 Dieses Zertifikat darf nur unverändert weiterverbreitet werden.

Dinnendahlstraße 9 44809 Bochum Telefon-Phone 0201/172-3947 Telefax-Fax 0201/172-3948 (bis 31.05.2003: Deutsche Montan Technologie GmbH Am Technologiepark 1 45307 Essen)





# 2. Nachtrag

(Ergänzung gemäß Richtlinie 94/9/EG Anhang III Ziffer 6)

# zur EG-Baumusterprüfbescheinigung BVS 03 ATEX E 176 X

Carat	Songor Tyn	Unns	******Z*****
Gerät:	Sensor IVD	r · · · ·	**********

Hersteller: Micro Motion, Inc.

Anschrift: Boulder, Co. 80301, USA

#### Beschreibung

Der Sensor kann auch nach den im zugehörigen Prüfprotokoll aufgeführten Prüfungsunterlagen gefertigt werden.

Der Sensor Typ F200 \*\*\*\*\*\*\* kann mit geänderten Spulendaten geliefert werden und erhält den Construction Identification Code (C.I.C) A1.

Die Sensoren können auch an die Transmitter Typ \*7001(2, 4 oder 5)\*\*\*\*\* angebaut sein.

Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der geänderten Ausführung werden erfüllt durch Übereinstimmung mit

EN 50014:1997 + A1 – A2 Allgemeine Bestimmungen EN 50020:2002 Eigensicherheit 'i'

Geänderte Kenngrößen

1	Pick-Off-Spule (Klemmer	5/9 und 6/8 bzw. Drähte grün/weiß und blau/grau)	

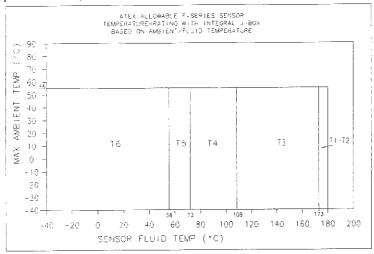
Spannung	Ui	DC	30	V
Stromstärke	Ii		101	mΑ
Leistung	Pi		750	mW

wirksame innere Kapazität Ci vernachlässigbar

Sensortype	Induktivität	Spulenwiderstand	Vorwiderstand
	[mH]	bei -40 °C [Ω]	bei -40 °C [Ω]
F200 *****R*Z***** CIC A1 F200 *****H*Z***** CIC A1	12,4	128,4	569,3



- Festlegung der Temperaturklasse
  Für die Einstufung in eine Temperaturklasse gelten in Abhängigkeit von der Temperatur des Messmediums unter Berücksichtigung der zulässigen Betriebstemperatur der Sensoren die folgenden Grafiken:
- 2.1 Typ F\*\*\* \*\*\*\*\*(R oder H)\*Z\*\*\*\*\*



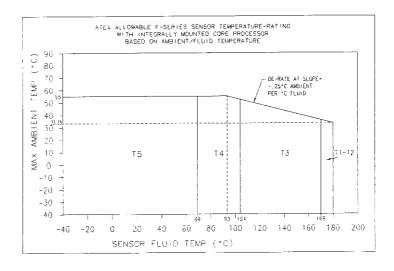
Umgebungstemperaturbereich

Ta

-40 °C bis +55 °C

Die Verwendung des Sensors bei höheren Temperaturen ist möglich, wenn die Umgebungstemperatur unter Berücksichtigung der Temperaturklasse und der zulässigen Betriebstemperatur des Sensors die aufgeführten Werte der max. Temperatur des Messmediums nicht überschreitet.

#### 2.2 Typ F\*\*\* \*\*\*\*\*(A,B,D,E,Q,V,W,Y)\*Z\*\*\*\*\*

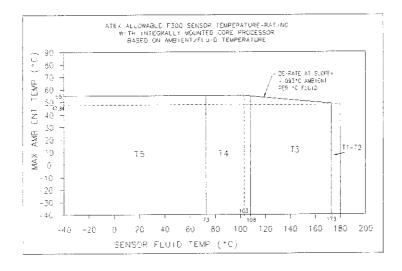


Umgebungstemperaturbereich

Ta



#### 2.3 Typ F300 \*\*\*\*\*(A,B,D,E,Q,V,W,Y)\*Z\*\*\*\*\*

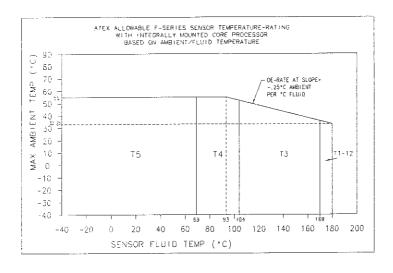


Umgebungstemperaturbereich

Ta

-40 °C bis +55 °C

# 2.4 Typ F025 \*\*\*\*\*(C oder F)\*Z\*\*\*\*\*, F050 \*\*\*\*\*(C oder F)\*Z\*\*\*\*, F100 \*\*\*\*\*(C oder F)\*Z\*\*\*\*\* und F200 \*\*\*\*\*(C oder F)\*Z\*\*\*\*\*

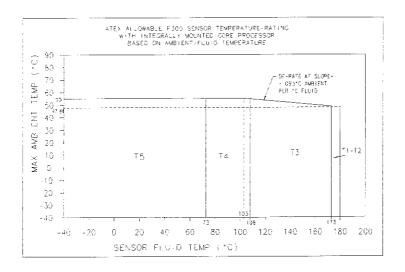


Umgebungstemperaturbereich

Ta



#### 2.5 Typ F300 \*\*\*\*\*(C or F)\*Z\*\*\*\*\*

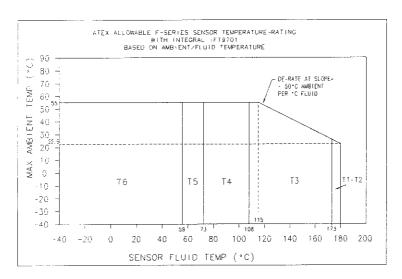


Umgebungstemperaturbereich

Ta

-40 °C bis +55 °C

#### 2.6 Typ F\*\*\* \*\*\*\*I\*Z\*\*\*\*\*



Umgebungstemperaturbereich

Ta



Fachbereich

Besondere Bedingungen für die sichere Anwendung Durch den Zusammenbau des Sensors Typ F\*\*\* \*\*\*\*\*\*C\*Z\*\*\*\*\* oder F\*\*\* \*\*\*\*\*F\*Z\*\*\*\*\*, mit dem Transmitter \*700\*\*\*\*\* wird der Einsatz der zusammengebauten Einheit gemäß folgender Tabelle modifiziert:

	F025 *****(C oder F)*Z***** F050 *****(C oder F)*Z**** F100 *****(C oder F)*Z**** F200 *****(C oder F)*Z****	F300 *****(C oder F)*Z*****
Transmitter Typ *700*1 <sup>1)</sup> ******	EEx ib IIB+H <sub>2</sub> T1-T5	EEx ib IIB T1-T5
Transmitter Typ *700*1 <sup>2)</sup> ******	EEx ib IIC T1-T5	EEx ib IIB T1-T5

H An dieser Stelle wird die Ziffer 1 oder 2 eingefügt.

#### **Prüfprotokoll**

BVS PP 03.2117 EG, Stand 04.06.2004

#### EXAM BBG Prüf- und Zertifizier GmbH

Bochum, den 04. Juni 2004

An dieser Stelle wird die Ziffer 3, 4 oder 5 eingefügt





# 3. Nachtrag

(Ergänzung gemäß Richtlinie 94/9/EG Anhang III Ziffer 6)

# zur EG-Baumusterprüfbescheinigung BVS 03 ATEX E 176 X

Gerät:

Sensor Typ F\*\*\* \*\*\*\*\*Z\*\*\*\*\*

Hersteller:

Micro Motion, Inc.

Anschrift:

USA - Boulder, Co. 80301

#### Beschreibung

Der Sensor Typ F\*\*\* \*\*\*\*\*\*Z\*\*\*\*\* entspricht auch der Kategorie 2D.
Der Sensor kann alternativ mit einer ändere Ausführung der 9-Leiter Verbindung verwendet werden.

Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der geänderten Ausführung werden erfüllt durch Übereinstimmung mit

EN 50014:1997 + A1 - A2 Allgemeine Bestimmungen

EN 50020:2002

Eigensicherheit 'i'

EN 50281-1-1:1998+A1

Staubexplosionsschutz

#### Kennzeichnung der Sensoren

Тур	Zündschutzart Gas	Zündschutzart Staub
F025*****(R, H oder I)*Z*****	II 2G EEx ib IIC T1-T6	II 2D IP65 T 202°C – T 80 °C
F050*****(R, H oder I)*Z*****	II 2G EEx ib IIC T1-T6	II 2D IP65 T 202°C − T 80 °C
F100*****(R, H oder I)*Z*****	II 2G EEx ib IIC T1-T6	II 2D IP65 T 202°C – T 80 °C
F200*****(R, H oder I)*Z*****	II 2G EEx ib IIC T1-T6	II 2D IP65 T 202°C − T 80 °C
F200*****(R, H oder I)*Z***** CIC A1	II 2G EEx ib IIC T1-T6	II 2D IP65 T 202°C − T 80 °C
F300*****(R oder H)*Z*****	II 2G EEx ib IIB T1-T6	II 2D IP65 T 202°C – T 80 °C
F025*****(A, B, D, E, Q, V, W, Y)*Z****	II 2G EEx ib IIC T1-T5	II 2D IP65 T 206°C – T 95 °C
F050*****(A, B, D, E, Q, V, W, Y)*Z****	II 2G EEx ib IIC T1-T5	II 2D IP65 T 206°C – T 95 °C
F100*****(A, B, D, E, Q, V, W, Y) *Z*****	II 2G EEx ib IIC T1-T5	II 2D IP65 T 206°C – T 95 °C
F200*****(A, B, D, E, Q, V, W, Y)*Z*****	II 2G EEx ib IIC T1-T5	II 2D IP65 T 206°C – T 95 °C
F200*****(A, B, D, E, Q, V, W, Y)*Z***** CIC A1	II 2G EEx ib IIC T1-T5	II 2D IP65 T 206°C – T 95 °C
F300*****(A, B, D, E, Q, V, W, Y)*Z*****	II 2G EEx ib IIB T1-T5	II 2D IP65 T 202°C – T 95 °C



#### Kenngrößen

#### Typ F\*\*\* \*\*\*\*R\*Z\*\*\*\*\* und Typ F\*\*\* \*\*\*\*\*H\*Z\*\*\*\*\*

Drive-Stromkreis	(Anschl. 1	<ul> <li>2 oder Drähte</li> </ul>	rot und braun)
------------------	------------	-----------------------------------	----------------

Spannung	Ui	DC	11,4	V
Stromstärke	<b>I</b> i		2,45	Α
Leistung	Pi		2,54	W

wirksame innere Kapazität vernachlässigbar

Sensortyp	Induktivität	Spulenwiderstand	Vorwiderstand	
	[mH]	bei -40 °C [Ω]	bei 40 °C [Ω]	
F025 *****R*Z*****	5,83	24,1	988,8	
F025 *****H*Z*****				
F050 *****R*Z*****	5,83	24,1	469,7	
F050 *****H*Z****				
F100 *****R*Z*****	29,9	262,1	207,7	
F100 *****H*Z*****				
F200 *****R*Z*****	9,4	37,4	148,3	
F200 *****H*Z*****		·		
F300 *****R*Z*****	11,75	83,5	7,9	
F300 *****H*Z*****	-			

Pick-Off-Spule (Klemmen 5/9 und 6/8 bzw. Drähte grün/weis und blau/grau)

Spannung	Ui	DC	30	V
Stromstärke	Ii		101	mΑ
Leistung	Pi		750	mW

wirksame innere Kapazität Ci vernachlässigbar

Sensortyp	Induktivität [mH]	Spulenwiderstand bei -40 °C [Ω]	Vorwiderstand bei -40 °C [Ω]
F025 *****R*Z***** F025 *****H*Z*****	6,9	105	0
F050 *****R*Z***** F050 *****H*Z*****	6,9	105	0
F100 *****R*Z***** F100 *****H*Z*****	6,9	105	0
F200 *****R*Z***** F200 *****H*Z*****	23,8	182,5	0
F300 *****R*Z***** F300 *****H*Z*****	12,4	128,4	569,3



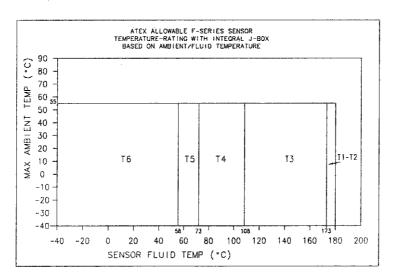
Pick-Off-Spule (Klemmen 5/9 und 6/8 bzw. Drähte grün/weis und blau/grau) bei Typ mit CIC A1
Spannung
Ui
DC
30
V
Stromstärke
li
101
mA
Leistung
Pi
750
mW
wirksame innere Kapazität
Ci
vernachlässigbar

Sensortyp	Induktivität	Spulenwiderstand	Vorwiderstand
	[mH]	bei -40 °C [Ω]	bei -40 °C [Ω]
F200 *****R*Z***** CIC A1 F200 *****H*Z***** CIC A1	12,4	128,4	569,3

Temperaturfühler-Stromkreis (Klemmen 3, 4 und 7 bzw. Drähte orange, gelb und violett) V Spannung Ui DC 30 101 Stromstärke Ιi mA Pi 750 mW Leistung wirksame innere Kapazität Ci vernachlässigbar wirksame innere Induktivität Li vernachlässigbar

Temperaturklasse/max. Oberflächentemperatur T (Typen – types F025 \*\*\*\*\*\*\*Z\*\*\*\*\*, F050 \*\*\*\*\*\*\*Z\*\*\*\*\*, F100 \*\*\*\*\*\*Z\*\*\*\*\*, F200 \*\*\*\*\*\*\*Z\*\*\*\*\*)

Für die Einstufung in eine Temperaturklasse/Bestimmung der maximalen Oberflächentemperatur T gelten in Abhängigkeit von der Temperatur des Messmediums unter Berücksichtigung der zulässigen Betriebstemperatur der Sensoren die folgende Grafik:

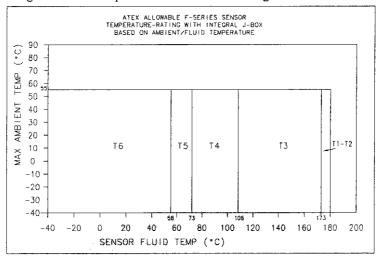


Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medienund Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T6: 80°C, T5: 95 °C, T4: 130 °C, T3: 195 °C, T2 bis T1: 202 °C.



Typ F300 \*\*\*\*\*(R oder H)\*Z\*\*\*\*\*

Für die Einstufung in eine Temperaturklasse/Bestimmung der maximalen Oberflächentemperatur T gelten in Abhängigkeit von der Temperatur des Messmediums unter Berücksichtigung der zulässigen Betriebstemperatur der Sensoren die folgende Grafik:



Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medienund Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T6: 80°C, T5: 95 °C, T4: 130 °C, T3: 195 °C, T2 bis T1: 202°C.

Umgebungstemperaturbereich

Ta

-40 °C bis +55 °C

Die Verwendung des Sensors bei höheren Temperaturen ist möglich, wenn die Umgebungstemperatur unter Berücksichtigung der Temperaturklasse und der zulässigen Betriebstemperatur des Sensors die aufgeführten Werte der max. Temperatur des Messmediums nicht überschreitet.

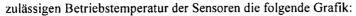
Typ F*** *****(A,B,D,E,Q,V,W,Y)*Z*****	•	
(Typen F025 ******Z*****, F050 ******Z*****	, F100 ******Z*****	, F200 ******Z*****)

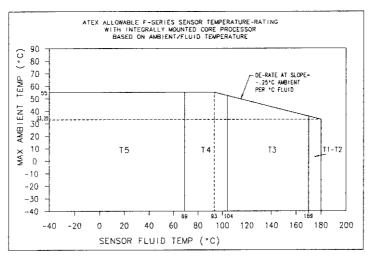
Eingangsstromkreise (Klemmen 1 - 4)				
Spannung	Ui	DC	17,3	V
Stromstärke	Ii		484	mA
Leistung	Pi		2,1	W
wirksame innere Kapazität	Ci	•	2200	pF
wirksame innere Induktivität	Li		30	μН

Temperaturklasse/max. Oberflächentemperatur T

Für die Einstufung in eine Temperaturklasse/Bestimmung der maximalen Oberflächentemperatur T gelten in Abhängigkeit von der Temperatur des Messmediums unter Berücksichtigung der





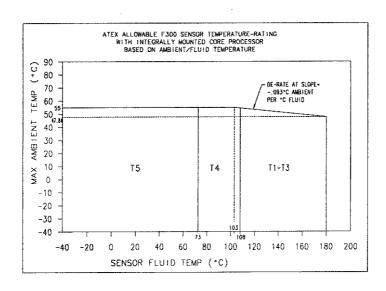


Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medienund Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T5: 95 °C, T4: 130 °C, T3: 195 °C, T2 bis T1: 206 °C.

#### Typ F300 \*\*\*\*\*(A,B,D,E,Q,V,W,Y)\*Z\*\*\*\*\*

Temperaturklasse/max. Oberflächentemperatur T -

Für die Einstufung in eine Temperaturklasse/Bestimmung der maximalen Oberflächentemperatur T gelten in Abhängigkeit von der Temperatur des Messmediums unter Berücksichtigung der zulässigen Betriebstemperatur der Sensoren die folgende Grafik:



Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medienund Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T5: 95 °C, T4: 130 °C, T3: 195 °C, T2 bis T1: 202°C.

Umgebungstemperaturbereich -

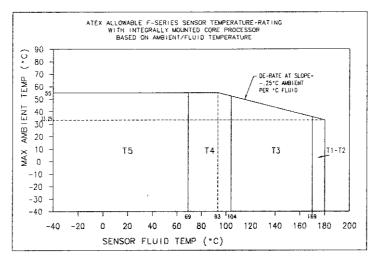
Ta



Typ F025 \*\*\*\*\*(C oder F)\*Z\*\*\*\*\*, F050 \*\*\*\*\*(C oder F)\*Z\*\*\*\*\*, F100 \*\*\*\*\*(C oder F)\*Z\*\*\*\*\* und F200 \*\*\*\*\*(C oder F)\*Z\*\*\*\*\*

Elektrische Daten siehe BVS PP 01.2061 EG für den Transmitter Typ \*700\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

Temperaturklasse/max. Oberflächentemperatur T - temperature class/ max. surface temperature T Für die Einstufung in eine Temperaturklasse/Bestimmung der maximalen Oberflächentemperatur T gelten in Abhängigkeit von der Temperatur des Messmediums unter Berücksichtigung der zulässigen Betriebstemperatur der Sensoren die folgende Grafik:

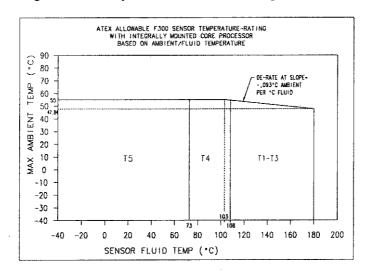


Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medienund Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T5: 95 °C, T4: 130 °C, T3: 195 °C, T2 bis T1: 206 °C.

Typ F300 \*\*\*\*\*(C oder F)\*Z\*\*\*\*\*

Temperaturklasse/max. Oberflächentemperatur T -

Für die Einstufung in eine Temperaturklasse/Bestimmung der maximalen Oberflächentemperatur T gelten in Abhängigkeit von der Temperatur des Messmediums unter Berücksichtigung der zulässigen Betriebstemperatur der Sensoren die folgende Grafik:





Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medienund Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T5: 95 °C, T4: 130 °C, T3: 195 °C, T2 bis T1: 202 °C.

Umgebungstemperaturbereich

Ta

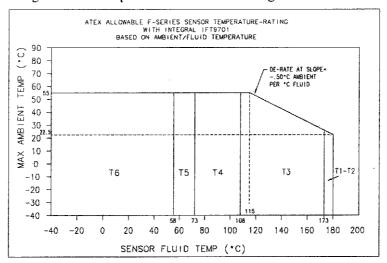
-40 °C bis +55 °C

Typ F\*\*\* \*\*\*\*I\*Z\*\*\*\*\*

Elektrische Daten siehe BVS PP 03.2111 EG für den Transmitter Typ IFT9701\*\*\*\*\*\*\*

Temperaturklasse/max. Oberflächentemperatur T -

Für die Einstufung in eine Temperaturklasse/Bestimmung der maximalen Oberflächentemperatur T gelten in Abhängigkeit von der Temperatur des Messmediums unter Berücksichtigung der zulässigen Betriebstemperatur der Sensoren die folgende Grafik:



Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medienund Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T6: 80°C, T5: 95 °C, T4: 130 °C, T3: 195 °C, T2 bis T1: 202°C.

Umgebungstemperaturbereich

Ta



#### Besondere Bedingungen für die sichere Anwendung bzw. Verwendungshinweise

Durch den Zusammenbau des Sensors Typ F\*\*\* \*\*\*\*\*\*C\*Z\*\*\*\*\* oder F\*\*\* \*\*\*\*\*F\*Z\*\*\*\*\*, mit dem Transmitter \*700\*\*\*\*\*\*\* wird der Einsatz der zusammengebauten Einheit gemäß folgender Tabelle modifiziert:

Transmitter	F025 *****(C oder F)*Z*****	F300 *****(C oder F)*Z****
Typ - type	F050 *****(C oder F)*Z***** F100 *****(C oder F)*Z***** F200 *****(C oder F)*Z***** F200 *****(C oder F)*Z***** CIC	
*700*11)******	EEx ib IIB+H <sub>2</sub> T1-T5 IP65 T 206°C – T 95 °C	EEx ib IIB T1-T5 IP65 T 202°C – T 95 °C
*700*1 <sup>2)</sup> ******	EEx ib IIC T1-T5 IP65 T 206°C – T 95 °C	EEx ib IIB T1-T5 IP65 T 202°C – T 95 °C

An dieser Stelle wird die Ziffer 1 oder 2 eingefügt.
An dieser Stelle wird die Ziffer 3, 4 oder 5 eingefügt

#### **Prüfprotokoll**

BVS PP 03.2117 EG, Stand 16.02.2005

#### EXAM BBG Prüf- und Zertifizier GmbH

Bochum, den 16. Februar 2005

Zertifizierungsstelle Fachbereich





# 4. Nachtrag

(Ergänzung gemäß Richtlinie 94/9/EG Anhang III Ziffer 6)

### zur EG-Baumusterprüfbescheinigung BVS 03 ATEX E 176 X

Gerät:

Sensor Typ F\*\*\* \*\*\*\*\*\*Z\*\*\*\*\*

Hersteller:

Micro Motion, Inc.

Anschrift:

Boulder, Co. 80301, USA

#### Beschreibung

Der Sensor kann auch nach den im zugehörigen Prüfprotokoll aufgeführten Prüfungsunterlagen gefertigt werden und man erhält auch die Ausführung

Typ F300A \*\*\*\*\*Z\*\*\*\*\*

in den Zündschutzarten EEx ib IIB T1 - T6 und IP65 T\*\*°C

Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der geänderten Ausführung werden erfüllt durch Übereinstimmung mit

EN 50014:1997 + A1 - A2 Allgemeine Bestimmungen

EN 50020:2002

Eigensicherheit 'i'

EN 50281-1-1:1998+A1

Staubexplosionsschutz

#### Kennzeichnung der Sensoren

Тур	Zündschutzart Gas	Zündschutzart Staub
F025****(R, H oder I)*Z*****	II 2G EEx ib IIC T1-T6	II 2D IP65 T 202 °C – T 80 °C
F050*****(R, H oder I)*Z*****	II 2G EEx ib IIC T1-T6	II 2D IP65 T 202 °C – T 80 °C
F100*****(R, H oder I)*Z*****	II 2G EEx ib IIC T1-T6	II 2D IP65 T 202 °C – T 80 °C
F200*****(R, H oder I)*Z*****	II 2G EEx ib IIC T1-T6	II 2D IP65 T 202 °C – T 80 °C
F200*****(R, H oder I)*Z***** CIC A1	II 2G EEx ib IIC T1-T6	II 2D IP65 T 202 °C – T 80 °C
F300*****(R oder H)*Z****	II 2G EEx ib IIB T1-T6	II 2D IP65 T 202 °C – T 80 °C
F300A****(R oder H)*Z*****	II 2G EEx ib IIB T1-T6	II 2D IP65 T 365 °C – T 80 °C
F025*****(A, B, D, E, Q, V, W, Y)*Z*****	II 2G EEx ib IIC T1-T5	II 2D IP65 T 206 °C – T 95 °C
F050*****(A, B, D, E, Q, V, W, Y)*Z*****	II 2G EEx ib IIC T1-T5	II 2D IP65 T 206 °C – T 95 °C
F100*****(A, B, D, E, Q, V, W, Y) *Z*****	II 2G EEx ib IIC T1-T5	II 2D IP65 T 206 °C – T 95 °C
F200*****(A, B, D, E, Q, V, W, Y)*Z*****	II 2G EEx ib IIC T1-T5	II 2D IP65 T 206 °C – T 95 °C
F200*****(A, B, D, E, Q, V, W, Y)*Z***** CIC A1	II 2G EEx ib IIC T1-T5	II 2D IP65 T 206 °C – T 95 °C
F300*****(A, B, D, E, Q, V, W, Y)*Z*****	II 2G EEx ib IIB T1-T5	II 2D IP65 T 202 °C – T 95 °C
F300A****(A, B, D, E, Q, V, W, Y)*Z*****	II 2G EEx ib IIB T1-T5	II 2D IP65 T 365 °C – T 95 °C



#### Kenngrößen

1 Typ F300A \*\*\*\*(R oder H)\*Z\*\*\*\*\*

1.1 Drive-Stromkreis (Anschl. 1 - 2 oder Dräh	te rot und braun)			
Spannung Ui	DC	11,4	V	
Stromstärke	Ii		2,45	Α
Leistung Pi		2,54	W	

wirksame innere Kapazität

vernachlässigbar

Sensortyp	Induktivität [mH]	Spulenwiderstand	Vorwiderstand	
		bei -40 °C [Ω]	bei -40 °C [Ω]	
F300A ****R*Z*****	7,75	57,1	19,8	
F300A ****H*Z****				

1.2 Pick-Off-Spule (Klemmen 5/9 und 6/8 bzw. Drähte grün/weis und blau/grau)

Spannung		Ui	DC	30	V
Stromstärke		Ii		101	mA
LeistungPi				750	mW

wirksame innere Kapazität

Ci vernachlässigbar

Sensortyp	Induktivität [mH]	Spulenwiderstand	Vorwiderstand
		bei -40 °C [Ω]	bei -40 °C [Ω]
F300A ****R*Z*****	6,5	43,2	569,3
F300A ****H*Z****			

Temperaturfühler-Stromkreis (Klemmen 3, 4 und 7 bzw. Drähte orange, gelb und violett)

Spannung
Ui
DC
30
V
Stromstärke
Ii
101
mA
Leistung
Pi
750
mW

wirksame innere Kapazität

Ci

vernachlässigbar

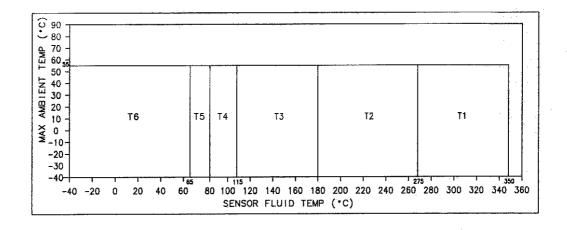
wirksame innere Induktivität

Li

vernachlässigbar

1.4 Temperaturklasse/max. Oberflächentemperatur T

Für die Einstufung in eine Temperaturklasse/Bestimmung der maximalen Oberflächentemperatur T gelten in Abhängigkeit von der Temperatur des Messmediums unter Berücksichtigung der zulässigen Betriebstemperatur der Sensoren die folgende Grafik:





Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medienund Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T6: 80 °C, T5: 95 °C, T4: 130 °C, T3: 195 °C, T2: 290 °C und T1: 365 °C.

1.5 Umgebungstemperaturbereich

Ta -40 °C bis +55 °C

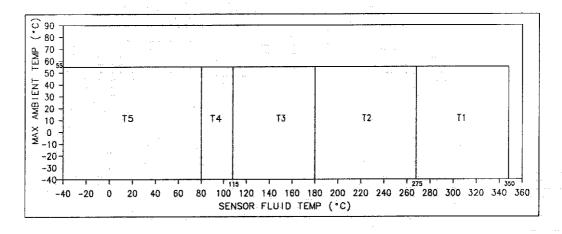
2 Typ F300A \*\*\*\*(A,B,D,E,Q,V,W,Y)\*Z\*\*\*\*\*

2.1	Eingangsstromkreise	(Klamman	1 - 4)
4.1	Lingangson on Kicisc	/ EXICHITITION	1 - <del>1</del> /

Spannung	Ui	DC	17,3	V
Stromstärke	Ii		484	mA
Leistung	Pi		2,1	W
wirksame innere Kapazität	Ci		2200	pF
wirksame innere Induktivität	Li		30	μΗ

2.2 Temperaturklasse/max. Oberflächentemperatur T

Für die Einstufung in eine Temperaturklasse/Bestimmung der maximalen Oberflächentemperatur T gelten in Abhängigkeit von der Temperatur des Messmediums unter Berücksichtigung der zulässigen Betriebstemperatur der Sensoren die folgende Grafik:

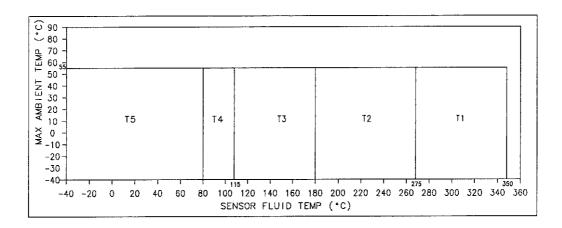


Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medienund Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T5: 95 °C, T4: 130 °C, T3: 195 °C, T2: 290 °C und T1: 365 °C.

2.3 Umgebungstemperaturbereich

- 3 Typ F300A \*\*\*\*(C oder F)\*Z\*\*\*\*\*
- 3.1 Elektrische Daten siehe DMT 01 ATEX E 082 X für den Transmitter Typ \*700\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*
- 3.2 Temperaturklasse/max. Oberflächentemperatur T
  Für die Einstufung in eine Temperaturklasse/Bestimmung der maximalen Oberflächentemperatur T
  gelten in Abhängigkeit von der Temperatur des Messmediums unter Berücksichtigung der
  zulässigen Betriebstemperatur der Sensoren die folgende Grafik:





Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medienund Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T5: 95 °C, T4: 130 °C, T3: 195 °C, T2: 290 °C und T1: 365 °C.

#### 3.3 Umgebungstemperaturbereich

Ta -40 °C bis +55 °C

#### Besondere Bedingungen für die sichere Anwendung bzw. Verwendungshinweise

Durch den Zusammenbau des Sensors Typ F\*\*\* \*\*\*\*\*C\*Z\*\*\*\*\* oder F\*\*\* \*\*\*\*\*F\*Z\*\*\*\*\*, mit dem Transmitter \*700\*\*\*\*\*\*\* wird der Einsatz der zusammengebauten Einheit gemäß folgender Tabelle modifiziert:

Transmitter	F025 *****(C oder F)*Z*****	F300 *****(C oder F)*Z****
	F050 *****(C oder F)*Z****	F300A ****(C oder F)*Z*****
Typ - type	F100 *****(C oder F)*Z*****	
	F200 *****(C oder F)*Z*****	and the second s
	F200 *****(C oder F)*Z***** CIC A1	
*700*1 *******	EEx ib IIB+H <sub>2</sub> T1-T5	EEx ib IIB T1-T5
	IP65 T 206 °C – T 95 °C	F300:IP65 T 202 °C – T 95 °C
		F300A: IP65 T 365 °C – T95 °C
*700*1 <sup>2)</sup> ******	EEx ib IIC T1-T5	EEx ib IIB T1-T5
	IP65 T 206 °C – T 95 °C	F300: IP65 T 202 °C – T 95 °C
		F300A: IP65 T 365 °C –T 95 °C

An dieser Stelle wird die Ziffer 1 oder 2 eingefügt.

An dieser Stelle wird die Ziffer 3, 4 oder 5 eingefügt

Prüfprotokoll BVS PP 03.2117 EG, Stand 10.06.2005

#### EXAM BBG Prüf- und Zertifizier GmbH

Bochum, den 10. Juni 2005

Zeftifizierungsstelle Fachbereich





# 5. Nachtrag

(Ergänzung gemäß Richtlinie 94/9/EG Anhang III Ziffer 6)

### zur EG-Baumusterprüfbescheinigung BVS 03 ATEX E 176 X

Gerät:

Sensor Typ F\*\*\* \*\*\*\*\*Z\*\*\*\*\*

Hersteller:

Micro Motion, Inc.

Anschrift:

Boulder, Co. 80301, USA

#### Beschreibung

Die Sensoren können auch nach den im zugehörigen Prüfprotokoll aufgeführten Prüfungsunterlagen gefertigt werden. Die Sensoren Typ F025 \*\*\*\*\*\*\*\*Z\*\*\*\*\*, Typ F050 \*\*\*\*\*\*\*Z\*\*\*\*\* und Typ F100 \*\*\*\*\*\*Z\*\*\*\* können mit geänderten Spulendaten geliefert werden und erhalten den Construction Identification Code (C.I.C) A2.

Der Sensoren können auch mit geänderten Elektronik-Optionen geliefert werden: Typ F\*\*\* \*\*\*\*\*(2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, S)\*Z\*\*\*\*\*

Anstelle der Versionen mit Anschlussgehäuse (Typen F\*\*\* \*\*\*\*\*(R, H oder S)\*Z\*\*\*\*\*) kann ein Gehäuse mit einem eingebauten Prozessor Typ 700 verwendet werden; diese Ausführung erhält die Benennung Typ F\*\*\*

\*\*\*\*\*(A, B, D oder E)\*Z\*\*\*\*\* (Stahlgehäuse) und Typ F\*\*\* \*\*\*\*\*\* (Q, V, W oder Y)\*Z\*\*\*\*\* (Aluminiumgehäuse).

Wenn ein Gehäuse mit eingebautem Prozessor 800 verwendet wird, erhalten diese Ausführungen die Benennung Typ F\*\*\* \*\*\*\*\*(3, 5, 7 oder 9)\*Z\*\*\*\*\* (Stahlgehäuse) und Typ F\*\*\* \*\*\*\*\* (2, 4, 6 oder 8)\*Z\*\*\*\*\* (Aluminiumgehäuse).

Die max. Medientemperatur und die minimale Medien-/Umgebungstemperatur sind geändert worden.

Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der geänderten Ausführung werden erfüllt durch Übereinstimmung mit

EN 50014:1997 + A1 - A2 Allgemeine Bestimmungen

EN 50020:2002

Eigensicherheit 'i'

EN 50281-1-1:1998 +A1

Staubexplosionsschutz



#### Kennzeichnung der Sensoren

Тур	Zündschutzart Gas	Zündschutzart Staub
F025***** <sup>1)</sup> *Z****	II 2G EEx ib IIC T1-T6	II 2D IP65 T 3) °C
F050***** <sup>1)</sup> *Z****	II 2G EEx ib IIC T1-T6	II 2D IP65 T 3) °C
F100***** <sup>1)</sup> *Z****	II 2G EEx ib IIC T1-T6	II 2D IP65 T 3) °C
F200***** <sup>1)</sup> *Z****	II 2G EEx ib IIC T1-T6	II 2D IP65 T 3) °C
F200***** <sup>1</sup> )*Z***** C.I.C A1	II 2G EEx ib IIC T1-T6	II 2D IP65 T 3) °C
F300***** <sup>1)</sup> *Z****	II 2G EEx ib IIB T1-T6	II 2D IP65 T <sup>3)</sup> °C
F300A**** <sup>1)</sup> *Z*****	II 2G EEx ib IIB T1-T6	II 2D IP65 T <sup>3)</sup> °C
F025 *****I*Z****	II 2G EEx ib IIC T1-T6	
F025 *****I*Z***** C.I.C A2	II 2G EEx ib IIC T1-T6	
F050 *****I*Z****	II 2G EEx ib HC T1-T6	
F050 *****I*Z***** C.I.C A2	II 2G EEx ib IIC T1-T6	
F100 *****I*Z****	II 2G EEx ib IIC T1-T6	
F100 *****I*Z***** C.I.C A2	II 2G EEx ib IIC T1-T6	
F200 *****I*Z*****	II 2G EEx ib IIC T1-T6	
F200 *****I*Z***** C.I.C A2	II 2G EEx ib IIC T1-T6	
F025***** <sup>2</sup> /*Z*****	II 2G EEx ib IIC T1-T5	II 2D IP65 T <sup>3)</sup> °C
F025***** <sup>2</sup> X***** C.I.C A2	II 2G EEx ib IIC T1-T5	II 2D IP65 T <sup>3)</sup> °C
F050***** <sup>2</sup> Z*****	II 2G EEx ib IIC T1-T5	II 2D IP65 T <sup>3)</sup> °C
F050********* C.I.C A2	II 2G EEx ib IIC T1-T5	II 2D IP65 T <sup>3)</sup> °C
F100***** <sup>2</sup> *Z*****	II 2G EEx ib IIC T1-T5	II 2D IP65 T <sup>3)</sup> °C
F100***** <sup>2</sup> *Z***** C.I.C A2	II 2G EEx ib IIC T1-T5	II 2D IP65 T <sup>3)</sup> °C
F200***** <sup>2</sup> /*Z*****	II 2G EEx ib IIC T1-T5	II 2D IP65 T <sup>3)</sup> °C
F200***** <sup>2</sup> Z***** C.I.C A1	II 2G EEx ib IIC T1-T5	II 2D IP65 T <sup>3)</sup> °C
F300***** <sup>2</sup> /*Z*****	II 2G EEx ib IIB T1-T5	II 2D IP65 T <sup>3)</sup> °C
F300A**** <sup>2</sup> *Z*****	II 2G EEx ib IIB T1-T5	II 2D IP65 T <sup>3)</sup> °C

Bei Sensoren mit Anschlussgehäuse für den Anschluss eines nicht-MVD-Transmitters (z. B. 9701) gilt:

Тур	Zündschutzart Gas	Prozesstemp. Gas	Zündschutzart Staub
F025***** <sup>1</sup> )*Z***** C.I.C A2	II 2G EEx ib IIC T1-T6	-68 °C	II 2D IP65 T <sup>3)</sup> °C
F050***** C.I.C A2	II 2G EEx ib IIC T1-T6	-68 °C	II 2D IP65 T 3) °C
F100***** <sup>1)</sup> *Z***** C.I.C A2	II 2G EEx ib IIC T1-T6	-68 °C	II 2D IP65 T 3) °C
F200***** <sup>1</sup> )*Z***** C.I.C A1	II 2G EEx ib IIC T1-T6	-90 °C	II 2D IP65 T 3) °C

Bei Sensoren mit Anschlussgehäuse für den Anschluss eines MVD-Transmitters (z. B. 1700/2700) gilt:

Тур	Zündschutzart Gas	Prozesstemp, Gas	Zündschutzart Staub
F025****** C.I.C A2	II 2G EEx ib IIC T1-T6	-83 °C	II 2D IP65 T 3) °C
F050********** C.I.C A2	II 2G EEx ib IIC T1-T6	-83 °C	II 2D IP65 T 3) °C
F100***** <sup>1</sup> )*Z***** C.I.C A2	II 2G EEx ib IIC T1-T6	-83 °C	II 2D IP65 T 3) °C
F200***** <sup>1)</sup> *Z***** C.I.C A1	II 2G EEx ib IIC T1-T6	-138 °C	II 2D IP65 T 3) °C

- An dieser Stelle wird der Buchstabe R, H oder S eingefügt.
- An dieser Stelle wird die Ziffer 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 oder 9 oder der Buchstabe A, B, D, E, Q, V, W oder Y eingefügt.
- Max. Oberflächentemperaturen T für Staubanwendung siehe Temperaturgraphen und Betriebsanleitung.

  Min. Umgebungs-/Prozesstemperatur für Staubanwendung ist -40 °C.



#### Kenngrößen

1 Typ  $F^{***} *****(R, H \text{ oder } S)*Z^{*****}$ 

1.1 Drive-Stromkreis (Anschl. 1 - 2 oder Drähte rot und braun)

SpannungUiDC11,4VStromstärkeIi2,45ALeistungPi2,54W

wirksame innere Kapazität

vernachlässigbar

Sensortyp	Induktivität [mH]	Spulenwiderstand $[\Omega]$	Vorwiderstand $[\Omega]$	Min. Umgebungs-/ Medientemp. [°C]
F025 *****( R, H, S)*Z*****	5,83	24,1	988,8	-40 °C
F025 *****( R, H, S)*Z***** C.I.C A2	7,5	84,95	569,0	-68 °C
F025 *****( R, H, S)*Z***** C.I.C A2	7,5	77,27	568,83	-83 °C
F050 *****( R, H, S)*Z*****	5,83	24,1	469,7	-40 °C
F050 *****( R, H, S)*Z***** C.I.C A2	7,5	84,95	569,0	-68 °C
F050 *****( R, H, S)*Z***** C.I.C A2	7,5	77,27	568,83	-83 °C
F100 *****( R, H, S)*Z*****	29,9	262,1	207,7	-40 °C
F100 *****( R, H, S)*Z***** C.I.C A2	7,5	84,95	71,12	-68 °C
F100 *****( R, H, S)*Z***** C.I.C A2	7,5	77,27	71,1	-83 °C
F200 *****( R, H, S)*Z*****	9,4	37,4	148,3	-40 °C
F200 *****( R, H, S)*Z***** C.I.C A1	9,4	27,5	148,17	-90 °C
F200 *****( R, H, S)*Z***** C.I.C A1	9,4	18,43	148,03	-138 °C
F300 *****( R, H, S)*Z*****	11,75	83,5	7,9	-40 °C
F300A ****( R, H, S)*Z*****	7,75	57,1	19,8	-40 °C

1.2	Pick-Off-Spule (Klemmen 5/9 und 6/8 bzw. Drähte grün/weis und blau/grau)				
	Spannung	Ūi	DC	30	V
	Stromstärke	Ii		101	mA
	Leistung	Pi		750	mW
	wirksame innere Kapazität	Ci		vernachlässi	gbar



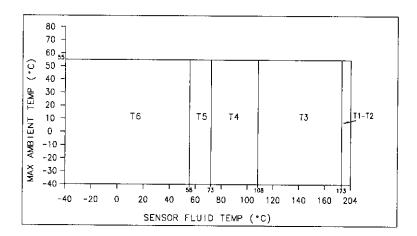
Sensortyp	Induktivität [mH]	Spulenwiderstand $[\Omega]$	Vorwiderstand $[\Omega]$	Min. Umgebungs-/ Medientemp. [°C]
F025 *****( R, H, S)*Z*****	6,9	105	0	-40 °C
F025 *****( R, H, S)*Z***** C.I.C A2	7,5	84,95	0 - 569	-68 °C
F025 *****( R, H, S)*Z***** C.I.C A2	7,5	77,27	0 - 568,83	-83 °C
F050 *****( R, H, S)*Z*****	6,9	105	0	-40 °C
F050 *****( R, H, S)*Z***** C.I.C A2	7,5	84,95	0 - 569	-68 °C
F050 *****( R, H, S)*Z***** C.I.C A2	7,5	77,27	0 - 568,83	-83 °C
F100 *****( R, H, S)*Z*****	6,9	105	0	-40 °C
F100 *****( R, H, S)*Z***** C.I.C A2	7,5	84,95	0 - 569	-68 °C
F100 *****( R, H, S)*Z***** C.I.C A2	7,5	77,27	0 - 568,83	-83 °C
F200 *****( R, H, S)*Z*****	23,8	182,5	0	-40 °C
F200 *****( R, H, S)*Z***** C.I.C A1	12,4	128,4	0 - 569,3	-40 °C
F200 *****( R, H, S)*Z***** C.I.C A1	12,4	94,3	0 - 568,73	-90 °C
F200 *****( R, H, S)*Z***** C.I.C A1	12,4	63,21	0 - 568,19	-138 °C
F300 *****( R, H, S)*Z****	12,4	128,4	0 - 569,3	-40 °C
F300A ****( R, H, S)*Z*****	6,5	43,2	0 - 569,3	-40 °C

1.3	Temperaturfühler-Stromkreis (Klemmen 3, 4 und 7 bzw. Drähte orange, gelb und violett)				
	Spannung	Ui	DC	30	V
	Stromstärke	Ii		101	mA
	Leistung	Pi		750	mW
	wirksame innere Kapazität	Ci	vernachlässigbar		
	wirksame innere Induktivität	Li	vernachläs	~	

1.4 Temperaturklasse/max. Oberflächentemperatur T
Für die Einstufung in eine Temperaturklasse/Bestimmung der maximalen Oberflächentemperatur T
gelten in Abhängigkeit von der Temperatur des Messmediums unter Berücksichtigung der
zulässigen Betriebstemperatur der Sensoren die folgende Grafik:

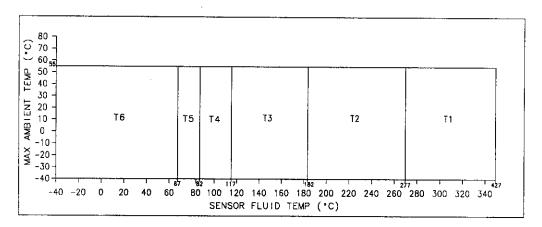


1.4.1 Für Typen F025 \*\*\*\*\*(R, H oder S)\*Z\*\*\*\*\*, F050 \*\*\*\*\*(R, H oder S)\*Z\*\*\*\*\*, F100 \*\*\*\*\*(R, H oder S)\*Z\*\*\*\*\* ohne Construction Identification Code (C.I.C) Kennzeichnung



Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T6: 80 °C, T5: 95 °C, T4: 130 °C, T3: 195 °C, T2 und T1: 226 °C.

1.4.2 Für Typ F300A \*\*\*\*\*(R, H oder S)\*Z\*\*\*\*\* ohne Construction Identification Code (C.I.C)
Kennzeichnung mit Anschlussgehäuse für den Anschluss eines MVD-Transmitters (z. B. 1700/2700)



Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T6: 80 °C, T5: 95 °C, T4: 130 °C, T3: 195 °C, T2: 290 °C und T1: 440 °C.

Umgebungstemperaturbereich

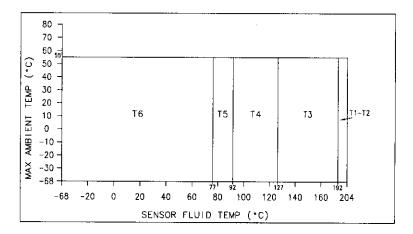
Ta

-40 °C bis +55 °C

Die Verwendung des Sensors bei höheren Temperaturen ist möglich, wenn die Umgebungstemperatur unter Berücksichtigung der Temperaturklasse und der zulässigen Betriebstemperatur des Sensors die aufgeführten Werte der max. Temperatur des Messmediums nicht überschreitet.

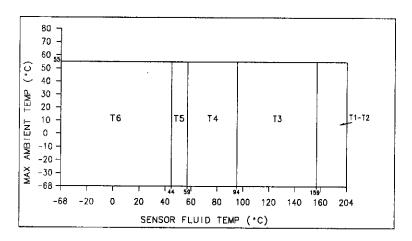


1.4.3 Für Typen F025 \*\*\*\*\*(R, H oder S)\*Z\*\*\*\*\* und F050 \*\*\*\*\*(R, H oder S)\*Z\*\*\*\* mit Construction Identification Code (C.I.C) Kennzeichnung A2 mit Anschlussgehäuse für den Anschluss eines nicht-MVD-Transmitters (z. B. 9701)



Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T6: 80 °C, T5: 95 °C, T4: 130 °C, T3: 195 °C, T2 und T1: 207 °C. Die minimale Umgebungs- und Prozesstemperatur für Staubanwendung ist -40 °C.

1.4.4 Für Typ F100 \*\*\*\*\*\*(R, H oder S)\*Z\*\*\*\*\* mit Construction Identification Code (C.I.C) Kennzeichnung A2 mit Anschlussgehäuse für den Anschluss eines nicht-MVD-Transmitters (z. B. 9701)



Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T6: 80 °C, T5: 95 °C, T4: 130 °C, T3: 195 °C, T2: und T1: 240 °C. Die minimale Umgebungs- und Prozesstemperatur für Staubanwendung ist -40 °C.

Umgebungstemperaturbereich

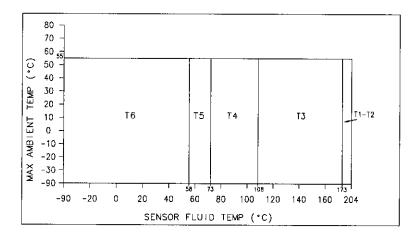
Ta

-68 °C bis +55 °C

Die Verwendung des Sensors bei höheren Temperaturen ist möglich, wenn die Umgebungstemperatur unter Berücksichtigung der Temperaturklasse und der zulässigen Betriebstemperatur des Sensors die aufgeführten Werte der max. Temperatur des Messmediums nicht überschreitet.



1.4.5 Für Typ F200 \*\*\*\*\*(R, H oder S)\*Z\*\*\*\* mit Construction Identification Code (C.I.C) Kennzeichnung A1 mit Anschlussgehäuse für den Anschluss eines nicht-MVD-Transmitters (z. B. 9701)



Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T6: 80 °C, T5: 95 °C, T4: 130 °C, T3: 195 °C, T2 und T1: 226 °C. Die minimale Umgebungs- und Prozesstemperatur für Staubanwendung ist -40 °C.

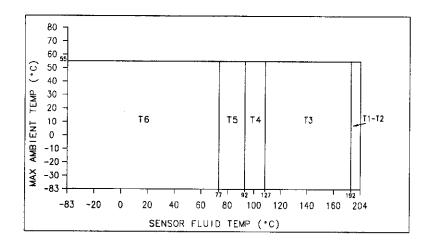
Umgebungstemperaturbereich

Ta

-90 °C bis +55 °C

Die Verwendung des Sensors bei höheren Temperaturen ist möglich, wenn die Umgebungstemperatur unter Berücksichtigung der Temperaturklasse und der zulässigen Betriebstemperatur des Sensors die aufgeführten Werte der max. Temperatur des Messmediums nicht überschreitet.

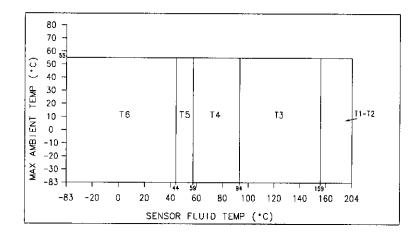
1.4.6 Für Typen F025 \*\*\*\*\*(R, H oder S)\*Z\*\*\*\*\* und F050 \*\*\*\*\*(R, H oder S)\*Z\*\*\*\*\* mit Construction Identification Code (C.I.C) Kennzeichnung A2 mit Anschlussgehäuse für den Anschluss eines MVD-Transmitters (z. B. 1700/2700)



Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T6: 80 °C, T5: 95 °C, T4: 130 °C, T3: 195 °C, T2 und T1: 226 °C. Die minimale Umgebungs- und Prozesstemperatur für Staubanwendung ist -40 °C.



1.4.7 Für Typ F100 \*\*\*\*\*(R, H oder S)\*Z\*\*\*\*\* mit Construction Identification Code (C.I.C) Kennzeichnung A2 mit Anschlussgehäuse für den Anschluss eines MVD-Transmitters (z. B. 1700/2700)



Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T6: 80 °C, T5: 95 °C, T4: 130 °C, T3: 195 °C, T2 und T1: 226 °C. Die minimale Umgebungs- und Prozesstemperatur für Staubanwendung ist -40 °C.

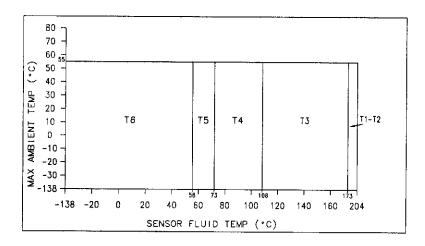
Umgebungstemperaturbereich

Ta

-83 °C bis +55 °C

Die Verwendung des Sensors bei höheren Temperaturen ist möglich, wenn die Umgebungstemperatur unter Berücksichtigung der Temperaturklasse und der zulässigen Betriebstemperatur des Sensors die aufgeführten Werte der max. Temperatur des Messmediums nicht überschreitet.

1.4.8 Für Typ F200 \*\*\*\*\*(R, H oder S)\*Z\*\*\*\*\* mit Construction Identification Code (C.I.C) Kennzeichnung A1 mit Anschlussgehäuse für den Anschluss eines MVD-Transmitters (z. B. 1700/2700)



Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T6: 80 °C, T5: 95 °C, T4: 130 °C, T3: 195 °C, T2 und T1: 226 °C. Die minimale Umgebungs- und Prozesstemperatur für Staubanwendung ist -40 °C.



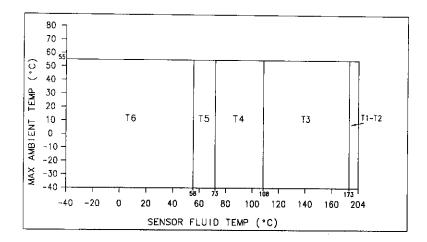
Umgebungstemperaturbereich

Ta

-138 °C bis +55 °C

Die Verwendung des Sensors bei höheren Temperaturen ist möglich, wenn die Umgebungstemperatur unter Berücksichtigung der Temperaturklasse und der zulässigen Betriebstemperatur des Sensors die aufgeführten Werte der max. Temperatur des Messmediums nicht überschreitet.

1.4.9 Für Typ F300 \*\*\*\*\*(R, H oder S)\*Z\*\*\*\*\* ohne Construction Identification Code (C.I.C) Kennzeichnung mit Anschlussgehäuse für den Anschluss eines MVD-Transmitters (z. B. 1700/2700)



Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T6: 80 °C, T5: 95 °C, T4: 130 °C, T3: 195 °C, T2 und T1: 226 °C.

Umgebungstemperaturbereich

Ta

-40 °C bis +55 °C

Die Verwendung des Sensors bei höheren Temperaturen ist möglich, wenn die Umgebungstemperatur unter Berücksichtigung der Temperaturklasse und der zulässigen Betriebstemperatur des Sensors die aufgeführten Werte der max. Temperatur des Messmediums nicht überschreitet.

- 2 Typ F\*\*\* \*\*\*\*(2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, A, B, D, E, Q, V, W oder Y)\*Z\*\*\*\*\*
- 2.1 Eingangsstromkreise (Klemmen 1 4)

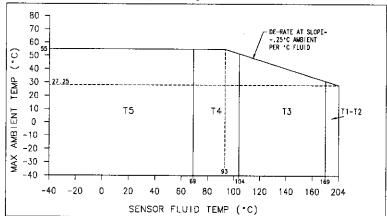
Enigangsstonkielse (Kleintheit 1 - 4)			
Spannung	Ui	DC 17,3	V
Stromstärke	Ii	484	mA
Leistung	Pi	2,1	W
wirksame innere Kapazität	Ci	2200	pF
wirksame innere Induktivität	Li	30	μH

- 2.2 Temperaturklasse/max. Oberflächentemperatur T
  Für die Einstufung in eine Temperaturklasse/Bestimmung der maximalen Oberflächentemperatur T gilt in Abhängigkeit von der Temperatur des Messmediums unter Berücksichtigung der zulässigen Betriebstemperatur der Sensoren die folgende Grafik:
- 2.2.1 Für Typen F025 \*\*\*\*\*(2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, A, B, D, E, Q, V, W oder Y)\*Z\*\*\*\*\*, F050 \*\*\*\*\*(2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, A, B, D, E, Q, V, W oder Y)\*Z\*\*\*\*\*,

Seite 9 von 17 zu BVS 03 ATEX E 176 X / N5
Dieses Zertifikat darf nur unverändert weiterverbreitet werden.
Dinnendahlstraße 9 44809 Bochum Telefon 0234/3696-105 Telefax 0234/3696-110

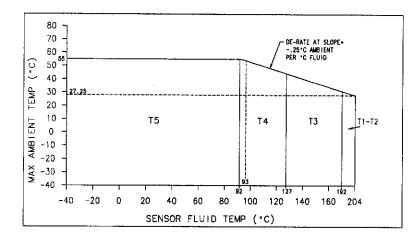


F100 \*\*\*\*\*(2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, A, B, D, E, Q, V, W oder Y)\*Z\*\*\*\*\* und F200 \*\*\*\*\*(2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, A, B, D, E, Q, V, W oder Y)\*Z\*\*\*\*\* ohne Construction Identification Code (C.I.C) Kennzeichnung mit eingebautem Prozessor



Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T5: 95 °C, T4: 130 °C, T3: 195 °C, T2 und T1: 230 °C.

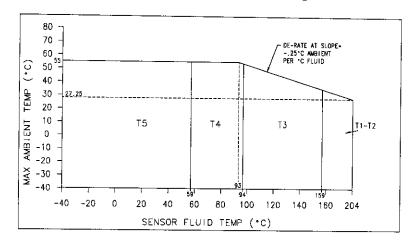
2.2.2 Für Typen F025 \*\*\*\*\*(2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, A, B, D, E, Q, V, W oder Y)\*Z\*\*\*\*\* und F050 \*\*\*\*\*(2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, A, B, D, E, Q, V, W oder Y)\*Z\*\*\*\*\* mit Construction Identification Code (C.I.C) Kennzeichnung A2 mit eingebautem Prozessor



Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T5: 95 °C, T4: 130 °C, T3: 195 °C, T2 und T1: 207 °C.

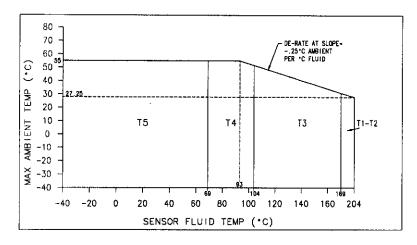


## 2.2.3 Für Typ F100 \*\*\*\*\*(2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, A, B, D, E, Q, V, W oder Y)\*Z\*\*\*\*\* mit Construction Identification Code (C.I.C) Kennzeichnung A2 mit eingebautem Prozessor



Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T5: 95 °C, T4: 130 °C, T3: 195 °C, T2 und T1: 240 °C.

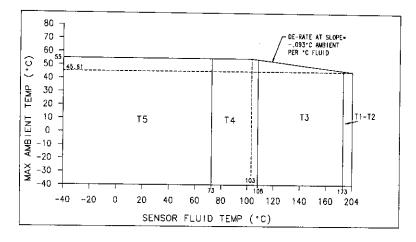
## 2.2.4 Für Typ F200 \*\*\*\*\*\*(2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, A, B, D, E, Q, V, W oder Y)\*Z\*\*\*\*\* mit Construction Identification Code (C.I.C) Kennzeichnung A1 mit eingebautem Prozessor



Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T5: 95 °C, T4: 130 °C, T3: 195 °C, T2 und T1: 230 °C.

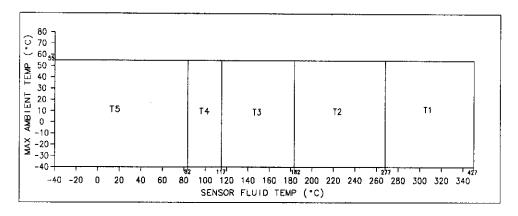


## 2.2.5 Für Typ F300 \*\*\*\*\*(2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, A, B, D, E, Q, V, W oder Y)\*Z\*\*\*\*\* ohne Construction Identification Code (C.I.C) Kennzeichnung mit eingebautem Prozessor



Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T5: 95 °C, T4: 130 °C, T3: 195 °C, T2 und T1: 226 °C.

## 2.2.6 Für Typ F300A \*\*\*\*\*(2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, A, B, D, E, Q, V, W oder Y)\*Z\*\*\*\*\* ohne Construction Identification Code (C.I.C) Kennzeichnung mit abgesetztem Prozessor



Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T5: 95 °C, T4: 130 °C, T3: 195 °C, T2: 290 °C und T1: 440 °C.

Umgebungstemperaturbereich

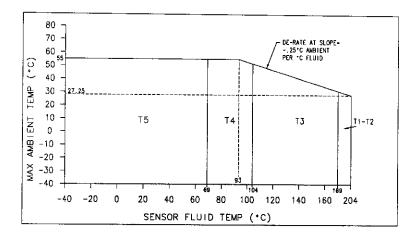
Та

-40 °C bis +55 °C

3 Typ  $F^{***} ****(C \text{ oder } F)*Z******$ 

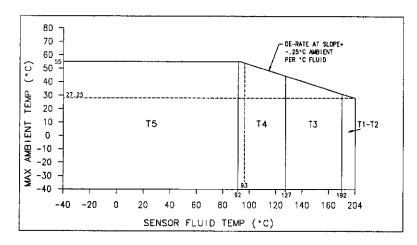


- 3.1 Elektrische Daten siehe BVS 01 ATEX E 082 X für den Transmitter Typ \*700\*\*\*\*\*\*\*\*\*
- 3.2 Temperaturklasse/max. Oberflächentemperatur T
  Für die Einstufung in eine Temperaturklasse/Bestimmung der maximalen Oberflächentemperatur T gelten in Abhängigkeit von der Temperatur des Messmediums unter Berücksichtigung der zulässigen Betriebstemperatur der Sensoren die folgende Grafik:
- 3.2.1 Für Typen F025 \*\*\*\*\*(C oder F)\*Z\*\*\*\*\*, F050 \*\*\*\*\*(C oder F)\*Z\*\*\*\*\*, F100 \*\*\*\*\*(C oder F)\*Z\*\*\*\*\* und F200 \*\*\*\*\*(C oder F)\*Z\*\*\*\*\* ohne Construction Identification Code (C.I.C) Kennzeichnung mit eingebautem Prozessor



Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T5: 95 °C, T4: 130 °C, T3: 195 °C, T2 und T1: 230 °C.

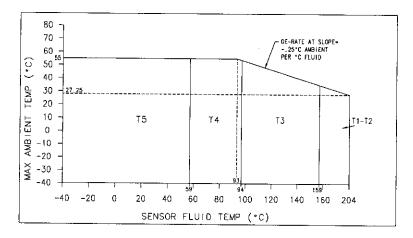
3.2.2 Für Typen F025 \*\*\*\*\*(C oder F)\*Z\*\*\*\*\* und F050 \*\*\*\*\*(C oder F)\*Z\*\*\*\*\* mit Construction Identification Code (C.I.C) Kennzeichnung A2 mit eingebautem Prozessor



Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T5: 95 °C, T4: 130 °C, T3: 195 °C, T2 und T1: 207 °C.

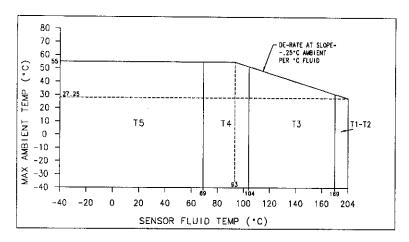


### 3.2.3 Für Typ F100 \*\*\*\*\*(C oder F)\*Z\*\*\*\*\* mit Construction Identification Code (C.I.C) Kennzeichnung A2 mit eingebautem Prozessor



Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T5: 95 °C, T4: 130 °C, T3: 195 °C, T2 und T1: 240 °C.

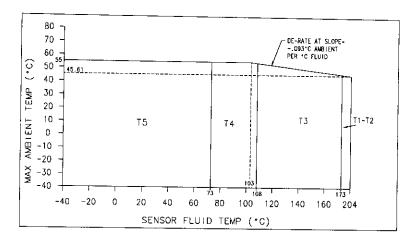
## 3.2.4 Für Typ F200 \*\*\*\*\*(C oder F)\*Z\*\*\*\*\* mit Construction Identification Code (C.I.C) Kennzeichnung A1 mit eingebautem Prozessor



Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T5: 95 °C, T4: 130 °C, T3: 195 °C, T2 und T1: 230 °C.

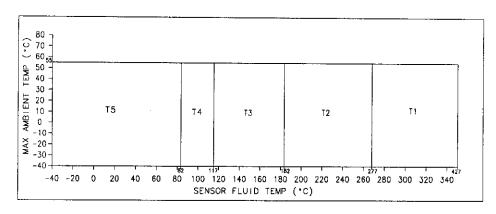


## 3.2.5 Für Typ F300 \*\*\*\*\*(C oder F)\*Z\*\*\*\*\* ohne Construction Identification Code (C.I.C) Kennzeichnung mit eingebautem Prozessor



Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T5: 95 °C, T4: 130 °C, T3: 195 °C, T2 und T1: 226 °C.

### Für Typ F300A \*\*\*\*\*(C oder F)\*Z\*\*\*\*\* ohne Construction Identification Code (C.I.C) Kennzeichnung mit eingebautem Prozessor



Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T5: 95 °C, T4: 130 °C, T3: 195 °C, T2: 290 °C und T1: 440 °C.

Umgebungstemperaturbereich

Ta

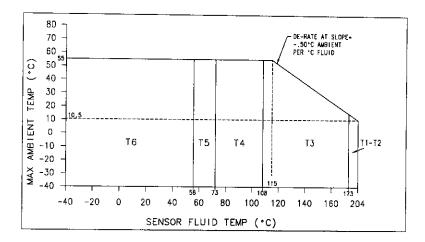
-40 °C bis +55 °C

- 4 Typ F\*\*\* \*\*\*\*I\*Z\*\*\*\*\* (ohne Typen F300 \*\*\*\*\*I\*Z\*\*\*\*\* und F300A \*\*\*\*\*I\*Z\*\*\*\*\*)
- 4.1 Elektrische Daten siehe BVS 03 ATEX E 168 X für den Transmitter Typ IFT9701\*\*\*\*\*\*\*
- 4.2 Temperaturklasse/max. Oberflächentemperatur T
  Für die Einstufung in eine Temperaturklasse/Bestimmung der maximalen Oberflächentemperatur T gelten in Abhängigkeit von der Temperatur des Messmediums unter Berücksichtigung der zulässigen Betriebstemperatur der Sensoren die folgende Grafik:

Seite 15 von 17 zu BVS 03 ATEX E 176 X / N5
Dieses Zertifikat darf nur unverändert weiterverbreitet werden.
Dinnendahlstraße 9 44809 Bochum Telefon 0234/3696-105 Telefax 0234/3696-110

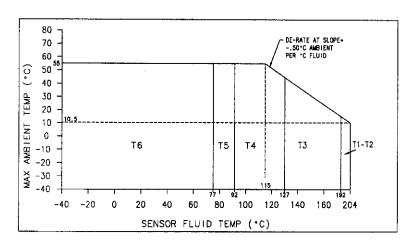


4.2.1 Für Typen F025 \*\*\*\*\*I\*Z\*\*\*\*\*, F050 \*\*\*\*\*I\*Z\*\*\*\*\*, F100 \*\*\*\*\*I\*Z\*\*\*\*\* und F200 \*\*\*\*\*I\*Z\*\*\*\*\* ohne Construction Identification Code (C.I.C.) Kennzeichnung und Typ F200 \*\*\*\*\*I\*Z\*\*\*\*\* mit Construction Identification Code (C.I.C.) Kennzeichnung A1 angebaut an den Transmitter Typ IFT9701\*\*\*\*\*\*\*



Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur.

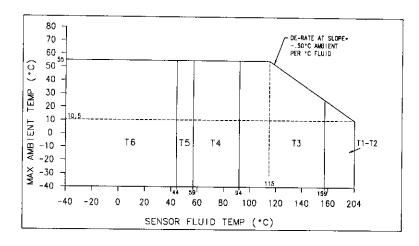
Für Typen F025 \*\*\*\*\*I\*Z\*\*\*\*\* und F050 \*\*\*\*\*I\*Z\*\*\*\* mit Construction Identification Code (C.I.C) Kennzeichnung A2, angebaut an den Transmitter Typ IFT9701\*\*\*\*\*\*



Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur.



## 4.2.3 Für Typen F100 \*\*\*\*\*I\*Z\*\*\*\*\* mit Construction Identification Code (C.I.C) Kennzeichnung A2, angebaut an den Transmitter Typ IFT9701\*\*\*\*\*\*\*



Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur.

Umgebungstemperaturbereich

Ta

-40 °C bis +55 °C

Besondere Bedingungen für die sichere Anwendung bzw. Verwendungshinweise

Durch den Zusammenbau des Sensors Typ F\*\*\* \*\*\*\*\*(C oder F)\*Z\*\*\*\* mit dem Transmitter \*700\*\*\*\*\*\*\* wird der Einsatz der zusammengebauten Einheit gemäß folgender Tabelle modifiziert:

Transmitter Typ	F025 *****(C oder F)*Z***** + C.I.C A2 F050 *****(C oder F)*Z***** + C.I.C A2 F100 *****(C oder F)*Z***** + C.I.C A2 F200 *****(C oder F)*Z***** + C.I.C A1	F300 *****(C oder F)*Z***** F300A ****(C oder F)*Z*****
*700*1 <sup>1)</sup> ******	EEx ib IIB+H <sub>2</sub> T1-T5 IP65 T <sup>3)</sup> °C	EEx ib IIB T1-T5 IP65 T <sup>3)o</sup> C
*700*1 <sup>2)</sup> *****	EEx ib IIC T1-T5 IP65 T <sup>3)o</sup> C	EEx ib IIB T1-T5 IP65 T <sup>3)o</sup> C

- 1) An dieser Stelle wird die Ziffer 1 oder 2 eingefügt.
- An dieser Stelle wird die Ziffer 3, 4 oder 5 eingefügt.
- Max. Oberflächentemperaturen T für Staubanwendung siehe Temperaturgraphen und Betriebsanleitung.

#### Prüfprotokoll

BVS PP 03.2117 EG, Stand 16.02.2006

**EXAM BBG Prüf- und Zertifizier GmbH** 

Bochum, den 16. Februar 2006

Seite 17 von 17 zu BVS 03 ATEX E 176 X / N5
Dieses Zertifikat darf nur unverändert weiterverbreitet werden.
Dinnendahlstraße 9 44809 Bochum Telefon 0234/3696-105 Telefax 0234/3696-110



#### Zertifizierungsstelle

Carl-Beyling-Haus Dinnendahlstrasse 9 44809 Bochum

Telefon 0234 - 3696-105 Telefax 0234 - 3696-110

EXAM · Postfach 10 27 48 · 44727 Bochum

Micro Motion, Inc. 7070 Winchester Circle Boulder, Co. **USA** 

Ihre Nachricht 16.03.2006

Ihr Zeichen H. van Holland

Unser Zeichen A 20060199 BVS-Schu/Mi

Durchwahl Tel.: (0234) 3696 105 Fax: (0234) 3696 110

e-mail Schumann@bg-exam.de

Datum 03.04.2006

Sehr geehrte Damen und Herren,

wir haben die Änderungsinformation mit Stand vom 03.04.2006 zu dem Prüfprotokoll BVS PP 03.2117 EG genommen.

Wir bestätigen, dass das Zertifikat

BVS 03 ATEX E 176 X in seiner Fassung vom 30.06.2003, letzmalig geändert am 16.02.2006

weiterhin gültig ist.

Mit freundlichen Grüßen EXAM BBG Prüf- und Zertifizier GmbH

ma Jakus

(Dr. Eickhoff)

iV. Franc Willet

BBG Prüf- und Zertifizier GmbH

Geschäftsführung: Dr.-Ing. Reinhard Bassier Dr.-Ing. Günter Levin

Sitz: Bochum Amtsgericht Bochum HRB 5357

Bankverbindung: Commerzbank Bochum BLZ 430 400 36 Konto 20 50 250

e-mail: info@bg-exam.de http://www.bg-exam.de

Anlagen: Änderungsinformation Prüfungsunterlagen

Rechnung





### 6. Nachtrag

(Ergänzung gemäß Richtlinie 94/9/EG Anhang III Ziffer 6)

# zur EG-Baumusterprüfbescheinigung BVS 03 ATEX E 176 X

Gerät:

Sensor Typ F\*\*\* \*\*\*\*\*Z\*\*\*\*\*

Hersteller:

Micro Motion, Inc.

**Anschrift:** 

Boulder, Co. 80301, USA

#### Beschreibung

Die Sensoren Typ F025 \*\*\*\*\*\*Z\*\*\*\*\*, Typ F050 \*\*\*\*\*\*Z\*\*\*\*\*, Typ F100 \*\*\*\*\*\*Z\*\*\*\*\* und Typ F300 \*\*\*\*\*\*Z\*\*\*\*\* können als Hochtemperaturversionen geliefert werden und erhalten die Kennzeichnung Typ F025(A,B,C,E)\*\*\*\*\*Z\*\*\*\*\*, Typ F050(A,B,C,E)\*\*\*\*\*Z\*\*\*\*\* und Typ F300(A,B,C,E)\*\*\*\*\*Z\*\*\*\*\*

Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der geänderten Ausführung werden erfüllt durch Übereinstimmung mit

EN 50014:1997 + A1 - A2 Allgemeine Bestimmungen

EN 50020:2002

Eigensicherheit 'i'

EN 50281-1-1:1998 +A1

Staubexplosionsschutz



#### Kennzeichnung der Sensoren

Тур	Zündschutzart Gas	Zündschutzart Staub
F025***** <sup>1)</sup> *Z****	EEx ib IIC T1-T6	IP65 T <sup>3)</sup> °C
F050***** <sup>1</sup> )*Z****	EEx ib IIC T1-T6	IP65 T <sup>3)</sup> °C
F100***** <sup>1</sup> )*Z****	EEx ib IIC T1-T6	IP65 T <sup>3)</sup> °C
F200***** <sup>1)</sup> *Z****	EEx ib IIC T1-T6	IP65 T <sup>3)</sup> °C
F200***** <sup>1</sup> )*Z***** C.I.C A1	EEx ib IIC T1-T6	IP65 T <sup>3)</sup> °C
F300***** <sup>1)</sup> *Z****	EEx ib IIB T1-T6	IP65 T <sup>3)</sup> °C
F025 *****I*Z****	EEx ib IIC T1-T6	
F025 *****I*Z***** C.I.C A2	EEx ib IIC T1-T6	
F050 *****I*Z****	EEx ib IIC T1-T6	
F050 *****I*Z***** C.I.C A2	EEx ib IIC T1-T6	
F100 *****I*Z*****	EEx ib IIC T1-T6	
F100 *****I*Z***** C.I.C A2	EEx ib IIC T1-T6	
F200 *****I*Z*****	EEx ib IIC T1-T6	
F200 *****I*Z***** C.I.C A2	EEx ib IIC T1-T6	
F025***** <sup>2</sup> *Z*****	EEx ib IIC T1-T5	IP65 T <sup>3)</sup> °C
F025********** C.I.C A2	EEx ib IIC T1-T5	IP65 T <sup>3)</sup> °C
F050***** <sup>2</sup> X*****	EEx ib IIC T1-T5	IP65 T <sup>3)</sup> °C
F050***** <sup>2</sup> X***** C.I.C A2	EEx ib IIC T1-T5	IP65 T <sup>3)</sup> °C
F100***** <sup>2</sup> *Z*****	EEx ib IIC T1-T5	IP65 T <sup>3)</sup> °C
F100***** <sup>2</sup> Z***** C.I.C A2	EEx ib IIC T1-T5	IP65 T <sup>3)</sup> °C
F200***** <sup>2</sup> Z*****	EEx ib IIC T1-T5	IP65 T <sup>3)</sup> °C
F200***** <sup>2</sup> Z***** C.I.C A1	EEx ib IIC T1-T5	IP65 T <sup>3)</sup> °C
F300***** <sup>2</sup> *Z*****	EEx ib IIB T1-T5	IP65 T <sup>3)</sup> °C
F025 <sup>4)</sup> **** <sup>2)</sup> *Z****	EEx ib IIC T1-T5	IP65 T <sup>3)</sup> °C
F050 <sup>4)</sup> **** <sup>2)</sup> *Z*****	EEx ib IIC T1-T5	IP65 T <sup>3)</sup> °C
F100 <sup>4</sup> )**** <sup>2</sup> )*Z*****	EEx ib IIC T1-T5	IP65 T <sup>3)</sup> °C
F300 <sup>4)</sup> **** <sup>2)</sup> *Z*****	EEx ib IIB T1-T5	IP65 T <sup>3)</sup> °C

Bei Sensoren mit Anschlussgehäuse für den Anschluss eines nicht-MVD-Transmitters (z. B. 9701) gilt:

Тур	Zündschutzart Gas	Min. Umgebungs-/	Zündschutzart Staub	
	Taking to the second of the se	Prozesstemp. Gas		
F025***** <sup>1)</sup> *Z***** C.I.C A	2 EEx ib IIC T1-T6	-68 °C	IP65 T <sup>3)</sup> °C	
F050***** <sup>1)</sup> *Z***** C.I.C A	2 EEx ib IIC T1-T6	-68 °C	IP65 T <sup>3)</sup> °C	
F100***** <sup>1</sup> / <sub>2</sub> ***** C.I.C A	2 EEx ib IIC T1-T6	-68 °C	IP65 T <sup>3)</sup> °C	
F200***** <sup>1</sup> )*Z***** C.I.C A	1 EEx ib IIC T1-T6	-90 °C	IP65 T <sup>3)</sup> °C	

Bei Sensoren mit Anschlussgehäuse für den Anschluss eines MVD-Transmitters (z. B. 1700/2700) gilt:

Тур	Zündschutzart Gas	Min. Umgebungs-/	Zündschutzart Staub	
		Prozesstemp. Gas		
F025***** <sup>1)</sup> *Z***** C.I.C A2		-83 °C	IP65 T <sup>3)</sup> °C	
F050***** <sup>1)</sup> *Z***** C.I.C A2	EEx ib IIC T1-T6	-83 °C	IP65 T <sup>3)</sup> °C	
F100***** <sup>1)</sup> *Z***** C.I.C A2	EEx ib IIC T1-T6	-83 °C	IP65 T <sup>3)</sup> °C	
F200***** <sup>1)</sup> *Z***** C.I.C A1	EEx ib IIC T1-T6	-138 °C	IP65 T <sup>3)</sup> °C	
F025 <sup>4)</sup> **** <sup>1)</sup> *Z*****	EEx ib IIC T1-T6	-50 °C	IP65 T <sup>3)</sup> °C	
F050 <sup>4)</sup> **** <sup>1)</sup> *Z*****	EEx ib IIC T1-T6	-50 °C	IP65 T <sup>3)</sup> °C	
F100 <sup>4)</sup> **** <sup>1)</sup> *Z*****	EEx ib IIC T1-T6	-50 °C	IP65 T <sup>3)</sup> °C	
F300 <sup>4)</sup> **** <sup>1)</sup> *Z*****	EEx ib IIB T1-T6	-50 °C	IP65 T <sup>3)</sup> °C	



1) An dieser Stelle wird der Buchstabe R, H oder S eingefügt.

2) An dieser Stelle wird die Ziffer 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 oder 9

oder der Buchstabe A, B, D, E, Q, V, W oder Y eingefügt.

3) Max. Oberflächentemperaturen T für Staubanwendung siehe Temperaturgraphen und Betriebsanleitung.

Min. Umgebungs-/Prozesstemperatur für Staubanwendung ist -40 °C.

4) An dieser Stelle wird der Buchstabe A, B, C oder E eingefügt.

#### Kenngrößen

1 Typ F\*\*\* \*\*\*\*(R, H, S)\*Z\*\*\*\*\* (ausgenommen Typ F\*\*\* (A, B, C, E)\*\*\*\*(R, H, S)\*Z\*\*\*\*)

1.1 Drive-Stromkreis (Anschl. 1 - 2 oder Drähte rot und braun

Spannung DC 11,4 V Stromstärke Ιi 2,45 Α Leistung Ρi 2,54

wirksame innere Kapazität

vernachlässigbar

Sensortyp	Induktivität [mH]	Spulenwiderstand $[\Omega]$	Vorwiderstand $[\Omega]$	Min. Umgebungs-/ Medientemp. [°C]
F025 *****( R, H, S)*Z*****	5,83	24,1	988,8	-40 °C
F025 *****( R, H, S)*Z*****	7,5	84,95	569,0	-68 °C
C.I.C A2	7,5	77,27	568,83	-83 °C
F050 *****( R, H, S)*Z*****	5,83	24,1	469,7	-40 °C
F050 *****( R, H, S)*Z*****	7,5	84,95	569,0	-68 °C
C.I.C A2	7,5	77,27	568,83	-83 °C
F100 *****( R, H, S)*Z*****	29,9	262,1	207,7	-40 °C
F100 *****( R, H, S)*Z*****	7.5	84,95	71,12	-68 °C
C.I.C A2	7,5	77,27	71,1	-83 °C
F200 *****( R, H, S)*Z*****	9,4	37,4	148,3	-40 °C
F200 *****( R, H, S)*Z*****	0.4	27,5	148,17	-90 °C
C.I.C A1	9,4	18,43	148,03	-138 °C
F300 *****( R, H, S)*Z*****	11,75	83,5	7,9	-40 °C

1.2 Pick-Off-Spule (Klemmen 5/9 und 6/8 bzw. Drähte grün/weis und blau/grau)

Spannung Ui 30 V DC Stromstärke Ιi 101 mA Leistung Pi 750 mW

wirksame innere Kapazität Ci vernachlässigbar



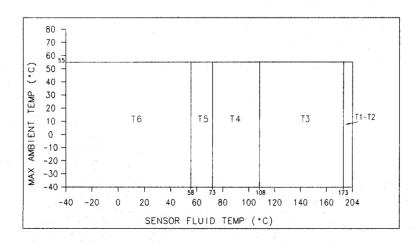
Sensortyp	Induktivität [mH]	Spulenwiderstand $[\Omega]$	Vorwiderstand $[\Omega]$	Min. Umgebungs-/ Medientemp. [°C]
F025 *****( R, H, S)*Z*****	6,9	105	0	-40 °C
F025 *****( R, H, S)*Z***** C.I.C A2	7,5	84,95 77,27	0 - 569 0 - 568,83	-68 °C -83 °C
F050 *****( R, H, S)*Z*****	6,9	105	0	-40 °C
F050 *****( R, H, S)*Z***** C.I.C A2	7,5	84,95 77,27	0 - 569 0 - 568,83	-68 °C -83 °C
F100 *****( R, H, S)*Z*****	6,9	105	0	-40 °C
F100 *****( R, H, S)*Z***** C.I.C A2	7,5	84,95 77,27	0 - 569 0 - 568,83	-68 °C -83 °C
F200 *****( R, H, S)*Z*****	23,8	182,5	0	-40 °C
F200 *****( R, H, S)*Z***** C.I.C A1	12,4	128,4	0 - 569,3	-40 °C
F200 *****( R, H, S)*Z***** C.I.C A1	12,4	94,3 63,21	0 - 568,73 0 - 568,19	-90 °C -138 °C
F300 *****( R, H, S)*Z*****	12,4	128,4	0 - 569,3	-40 °C

1.3	Temperaturfühler-Stromkreis (Klemmen 3, 4	und 7 bzw. Drähte o	orange, gelb und vio	olett)
	~		~ ~	

Spannung	Ui	DC	30	V
Stromstärke	. Ii		101	mA
Leistung	Pi		750	mW
wirksame innere Kapazität	Ci	vernachläss	igbar	
wirksame innere Induktivität	Li	vernachläss	igbar	

1.4 Temperaturklasse/max. Oberflächentemperatur T
Für die Einstufung in eine Temperaturklasse/Bestimmung der maximalen Oberflächentemperatur T gelten in Abhängigkeit von der Temperatur des Messmediums unter Berücksichtigung der zulässigen Betriebstemperatur der Sensoren die folgende Grafik:

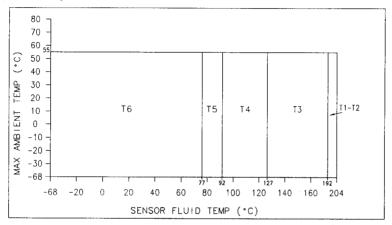
1.4.1 Für Typen F025 \*\*\*\*\*(R, H, S)\*Z\*\*\*\*\*, F050 \*\*\*\*\*(R, H, S)\*Z\*\*\*\*\*, F100 \*\*\*\*\*(R, H, S)\*Z\*\*\*\*\* und F200 \*\*\*\*\*(R, H, S)\*Z\*\*\*\*\* ohne Construction Identification Code (C.I.C) Kennzeichnung





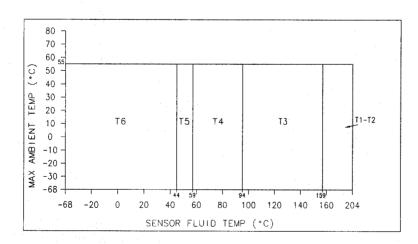
Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T6: 80 °C, T5: 95 °C, T4: 130 °C, T3: 195 °C, T2 und T1: 226 °C.

1.4.2 Für Typen F025 \*\*\*\*\*(R, H, S)\*Z\*\*\*\*\* und F050 \*\*\*\*\*(R, H, S)\*Z\*\*\*\*\* mit Construction Identification Code (C.I.C) Kennzeichnung A2 mit Anschlussgehäuse für den Anschluss eines nicht-MVD-Transmitters (z. B. 9701)



Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T6: 80 °C, T5: 95 °C, T4: 130 °C, T3: 195 °C, T2 und T1: 207 °C. Die minimale Umgebungs- und Prozesstemperatur für Staubanwendung ist -40 °C.

1.4.3 Für Type F100 \*\*\*\*\*(R, H, S)\*Z\*\*\*\*\* mit Construction Identification Code (C.I.C) Kennzeichnung A2 mit Anschlussgehäuse für den Anschluss eines nicht-MVD-Transmitters (z. B. 9701)



Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T6: 80 °C, T5: 95 °C, T4: 130 °C, T3: 195 °C, T2: und T1: 240 °C. Die minimale Umgebungs- und Prozesstemperatur für Staubanwendung ist -40 °C.

Umgebungstemperaturbereich

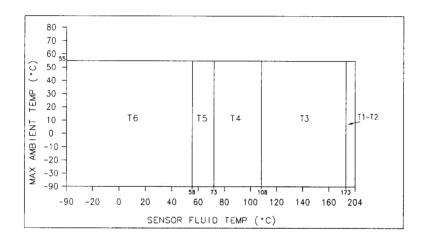
Ta

-68 °C bis +55 °C



Die Verwendung des Sensors bei höheren Temperaturen ist möglich, wenn die Umgebungstemperatur unter Berücksichtigung der Temperaturklasse und der zulässigen Betriebstemperatur des Sensors die aufgeführten Werte der max. Temperatur des Messmediums nicht überschreitet.

1.4.4 Für Type F200 \*\*\*\*\*(R, H, S)\*Z\*\*\*\* mit Construction Identification Code (C.I.C) Kennzeichnung A1 mit Anschlussgehäuse für den Anschluss eines nicht-MVD-Transmitters (z. B. 9701)



Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T6: 80 °C, T5: 95 °C, T4: 130 °C, T3: 195 °C, T2 und T1: 226 °C. Die minimale Umgebungs- und Prozesstemperatur für Staubanwendung ist -40 °C.

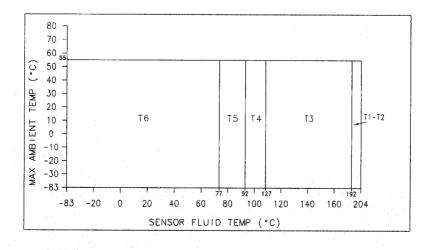
Umgebungstemperaturbereich

Ta

-90 °C bis +55 °C

Die Verwendung des Sensors bei höheren Temperaturen ist möglich, wenn die Umgebungstemperatur unter Berücksichtigung der Temperaturklasse und der zulässigen Betriebstemperatur des Sensors die aufgeführten Werte der max. Temperatur des Messmediums nicht überschreitet.

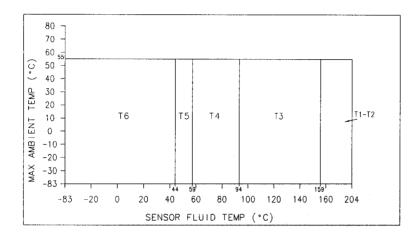
1.4.5 Für Typen F025 \*\*\*\*\*(R, H, S)\*Z\*\*\*\*\* und F050 \*\*\*\*\*(R, H, S)\*Z\*\*\*\* mit Construction Identification Code (C.I.C) Kennzeichnung A2 mit Anschlussgehäuse für den Anschluss eines MVD-Transmitters (z. B. 1700/2700)





Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T6: 80 °C, T5: 95 °C, T4: 130 °C, T3: 195 °C, T2 und T1: 207 °C. Die minimale Umgebungs- und Prozesstemperatur für Staubanwendung ist -40 °C.

1.4.6 Für Type F100 \*\*\*\*\*(R, H, S)\*Z\*\*\*\*\* mit Construction Identification Code (C.I.C) Kennzeichnung A2 mit Anschlussgehäuse für den Anschluss eines MVD-Transmitters (z. B. 1700/2700)



Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T6: 80 °C, T5: 95 °C, T4: 130 °C, T3: 195 °C, T2 und T1: 240 °C. Die minimale Umgebungs- und Prozesstemperatur für Staubanwendung ist -40 °C.

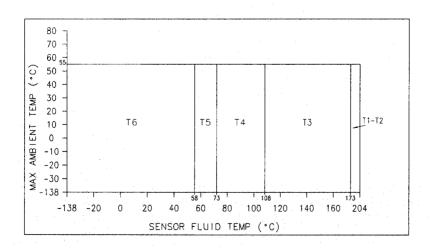
Umgebungstemperaturbereich

Ta

-83 °C bis +55 °C

Die Verwendung des Sensors bei höheren Temperaturen ist möglich, wenn die Umgebungstemperatur unter Berücksichtigung der Temperaturklasse und der zulässigen Betriebstemperatur des Sensors die aufgeführten Werte der max. Temperatur des Messmediums nicht überschreitet.

1.4.7 Für Type F200 \*\*\*\*\*(R, H, S)\*Z\*\*\*\*\* mit Construction Identification Code (C.I.C) Kennzeichnung A1 mit Anschlussgehäuse für den Anschluss eines MVD-Transmitters (z. B. 1700/2700)





Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T6: 80 °C, T5: 95 °C, T4: 130 °C, T3: 195 °C, T2 und T1: 226 °C. Die minimale Umgebungs- und Prozesstemperatur für Staubanwendung ist -40 °C.

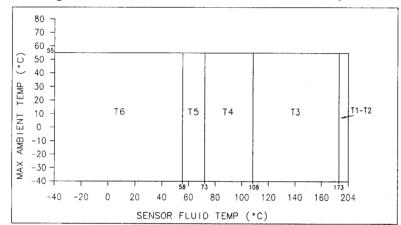
Umgebungstemperaturbereich

Ta

-138 °C bis +55 °C

Die Verwendung des Sensors bei höheren Temperaturen ist möglich, wenn die Umgebungstemperatur unter Berücksichtigung der Temperaturklasse und der zulässigen Betriebstemperatur des Sensors die aufgeführten Werte der max. Temperatur des Messmediums nicht überschreitet.

1.4.8 Für Type F300 \*\*\*\*\*(R, H, S)\*Z\*\*\*\*\* ohne Construction Identification Code (C.I.C) Kennzeichnung mit Anschlussgehäuse für den Anschluss eines MVD-Transmitters (z. B. 1700/2700)



Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T6: 80 °C, T5: 95 °C, T4: 130 °C, T3: 195 °C, T2 und T1: 226 °C.

Umgebungstemperaturbereich

Ta

-40 °C bis +55 °C

Die Verwendung des Sensors bei höheren Temperaturen ist möglich, wenn die Umgebungstemperatur unter Berücksichtigung der Temperaturklasse und der zulässigen Betriebstemperatur des Sensors die aufgeführten Werte der max. Temperatur des Messmediums nicht überschreitet.

#### 2 Typ $F^{***}(A,B,C,E)^{****}(R,H,S)^*Z^{*****}$

2.1 Drive-Stromkreis (Anschl. 1 - 2 oder Drähte rot und braun)

Spannung	Ui	DC	11.4	V
Stromstärke	Ii		2,45	Α
Leistung	Pi		2,54	W
wirksame innere Kapazität		vernachl	ässigbar	

Sensortyp	Induktivi- tät [mH]	Spulenwider- stand [Ω]	Vorwiderstand $[\Omega]$	Min. Umgebungs-/ Medientemp. [°C]
F025(A,B,C,E)****(R, H, S)*Z*****	1,8	19,8	55,3	-50 °C
F050(A,B,C,E)****(R,H,S)*Z*****	1,8	19,8	55,3	-50 °C
F100(A,B,C,E)****(R, H, S)*Z*****	1,8	19,8	55,3	-50 °C
F300(A,B,C,E)****(R, H, S)*Z*****	7,75	54,3	19,8	-50 °C



2.2 Pick-Off-Spule (Klemmen 5/9 und 6/8 bzw. Drähte grün/weis und blau/grau)

Spannung	Ui	DC	30	V
Stromstärke	Ii		101	mA
Leistung	Pi		750	mW

vernachlässigbar

wirksame innere Kapazität

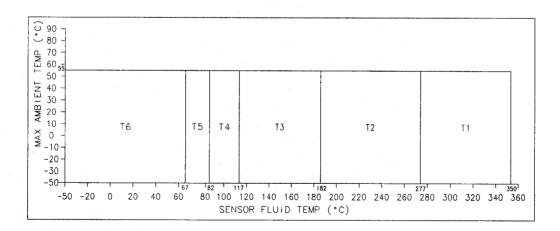
Sensortyp	Induktivi- tät [mH]	Spulenwider- stand [Ω]	Vorwiderstand [Ω]	Min. Umgebungs-/ Medientemp. [°C]
F025(A,B,C,E)****(R, H, S)*Z*****	1,8	19,8	0 – 569,2	-50 °C
F050(A,B,C,E)****(R, H, S)*Z*****	1,8	19,8	0 – 569,2	-50 °C
F100(A,B,C,E)****( R, H, S)*Z*****	1,8	19,8	0 – 569,2	-50 °C
F300(A,B,C,E)****(R,H,S)*Z*****	6.5	41.1	0 - 569.2	-50 °C

Ci

2.3 Temperaturfühler-Stromkreis (Klemmen 3, 4 und 7 bzw. Drähte orange, gelb und violett)

Spannung	Ui	DC	30	V
Stromstärke	Ii		101	mA
Leistung	Pi		750	mW
wirksame innere Kapazität	Ci	vernachlässigbar		
wirksame innere Induktivität	Li	vernachlä	ässigbar	

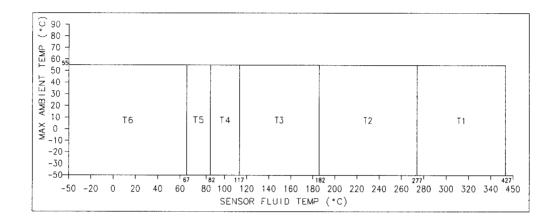
- 2.4 Temperaturklasse/max. Oberflächentemperatur T Für die Einstufung in eine Temperaturklasse/Bestimmung der maximalen Oberflächentemperatur T gelten in Abhängigkeit von der Temperatur des Messmediums unter Berücksichtigung der zulässigen Betriebstemperatur der Sensoren die folgende Grafik:
- 2.4.1 Für Typen F025(A, B)\*\*\*\*(R, H, S)\*Z\*\*\*\*\*, F050(A, B)\*\*\*\*(R, H, S)\*Z\*\*\*\*\*, F100(A, B)\*\*\*\*(R, H, S)\*Z\*\*\*\*\* und F300(A, B)\*\*\*\*(R, H, S)\*Z\*\*\*\* mit Anschlussgehäuse für den Anschluss eines MVD-Transmitters



Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T5: 95 °C, T4: 130 °C, T3: 195 °C, T2: 290 °C und T1: 363 °C. Die minimale Umgebungs- und Prozesstemperatur für Staubanwendung ist -40 °C.



2.4.2 Für Typen F025(C, E)\*\*\*\*(R, H, S)\*Z\*\*\*\*\*, F050(C, E)\*\*\*\*(R, H, S)\*Z\*\*\*\*, F100(C, E)\*\*\*\*(R, H, S)\*Z\*\*\*\*\* und F300(C, E)\*\*\*\*(R,H,S)\*Z\*\*\*\* mit Anschlussgehäuse für den Anschluss eines MVD-Transmitters



Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T5: 95 °C, T4: 130 °C, T3: 195 °C, T2: 290 °C und T1: 440 °C. Die minimale Umgebungs- und Prozesstemperatur für Staubanwendung ist -40 °C.

Umgebungstemperaturbereich

wirksame innere Induktivität

Ta

Li

-50 °C bis +55 °C

30

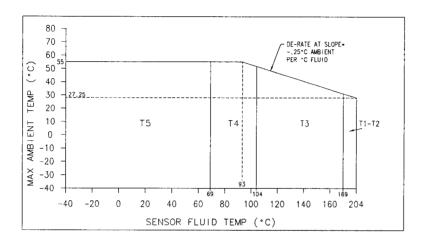
 $\mu H$ 

Die Verwendung des Sensors bei höheren Temperaturen ist möglich, wenn die Umgebungstemperatur unter Berücksichtigung der Temperaturklasse und der zulässigen Betriebstemperatur des Sensors die aufgeführten Werte der max. Temperatur des Messmediums nicht überschreitet.

- 3 Typ F\*\*\* \*\*\*\*(2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, A, B, D, E, Q, V, W, Y)\*Z\*\*\*\*\*
  ausgenommen F\*\*\* (A,B,C,E)\*\*\*\*(2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, A, B, D, E, Q, V, W, Y)\*Z\*\*\*\*\*
- 3.1 Eingangsstromkreise (Klemmen 1 - 4) Spannung Ui DC 17,3 Stromstärke Ιi 484 mΑ Leistung Ρi W 2,1 wirksame innere Kapazität Ci 2200 pF
- Temperaturklasse/max. Oberflächentemperatur T
  Für die Einstufung in eine Temperaturklasse/Bestimmung der maximalen Oberflächentemperatur T gelten in Abhängigkeit von der Temperatur des Messmediums unter Berücksichtigung der zulässigen Betriebstemperatur der Sensoren die folgende Grafik:

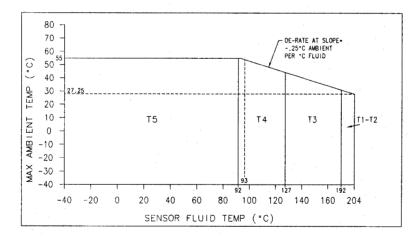


3.2.1 Für Typen F025 \*\*\*\*\*(2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, A, B, D, E, Q, V, W, Y)\*Z\*\*\*\*\*, F050 \*\*\*\*\*(2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, A, B, D, E, Q, V, W, Y)\*Z\*\*\*\*\*, F100 \*\*\*\*\*(2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, A, B, D, E, Q, V, W, Y)\*Z\*\*\*\*\* und F200 \*\*\*\*\*(2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, A, B, D, E, Q, V, W, Y)\*Z\*\*\*\*\* ohne Construction Identification Code (C.I.C) Kennzeichnung mit eingebautem Prozessor



Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T5: 95 °C, T4: 130 °C, T3: 195 °C, T2 und T1: 230 °C.

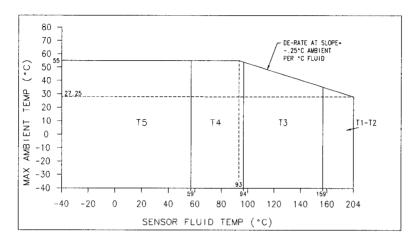
3.2.2 Für Typen F025 \*\*\*\*\*(2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, A, B, D, E, Q, V, W, Y)\*Z\*\*\*\*\* und F050 \*\*\*\*\*(2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, A, B, D, E, Q, V, W, Y)\*Z\*\*\*\*\* mit Construction Identification Code (C.I.C) Kennzeichnung A2 mit eingebautem Prozessor



Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T5: 95 °C, T4: 130 °C, T3: 195 °C, T2 und T1: 207 °C.

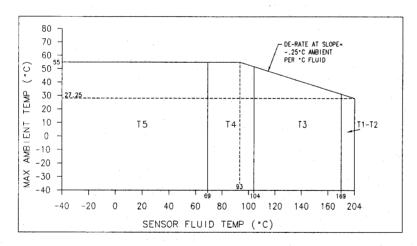


### 3.2.3 Für Typ F100 \*\*\*\*\*(2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, A, B, D, E, Q, V, W, Y)\*Z\*\*\*\*\* mit Construction Identification Code (C.I.C) Kennzeichnung A2 mit eingebautem Prozessor



Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T5: 95 °C, T4: 130 °C, T3: 195 °C, T2 und T1: 240 °C.

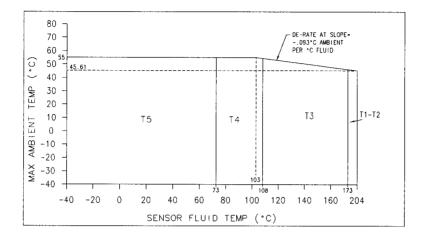
### Für Typ F200 \*\*\*\*\*(2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, A, B, D, E, Q, V, W, Y)\*Z\*\*\*\*\* mit Construction Identification Code (C.I.C) Kennzeichnung A1 mit eingebautem Prozessor



Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T5: 95 °C, T4: 130 °C, T3: 195 °C, T2 und T1: 230 °C.



### Für Typ F300 \*\*\*\*\*(2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, A, B, D, E, Q, V, W, Y)\*Z\*\*\*\*\* ohne Construction Identification Code (C.I.C) Kennzeichnung mit eingebautem Prozessor



Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T5: 95 °C, T4: 130 °C, T3: 195 °C, T2 und T1: 226 °C.

Umgebungstemperaturbereich

Ta

-40 °C bis +55 °C

4 Typ F\*\*\* (A,B,C,E)\*\*\*\*(2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, A, B, D, E, Q, V, W, Y)\*Z\*\*\*\*\*

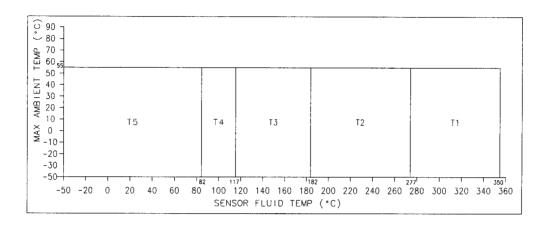
4.1 Eingangsstromkreise (Klemmen 1 - 4)

Spannung	Ui 👵	DC	17,3	V
Stromstärke	Ii		484	mA
Leistung	Pi		2,1	W
wirksame innere Kapazität	Ci		2200	pF
wirksame innere Induktivität	Li		30	μΗ

4.2 Temperaturklasse/max. Oberflächentemperatur T
Für die Einstufung in eine Temperaturklasse/Bestimmung der maximalen Oberflächentemperatur T gelten in
Abhängigkeit von der Temperatur des Messmediums unter Berücksichtigung der zulässigen
Betriebstemperatur der Sensoren die folgende Grafik:



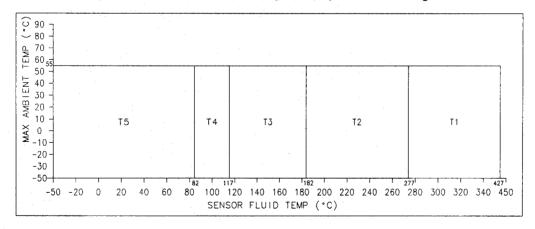
4.2.1 Für Typen F025(A,B)\*\*\*\*(2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, A, B, D, E, Q, V, W, Y)\*Z\*\*\*\*\*, F050(A,B)\*\*\*\*(2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, A, B, D, E, Q, V, W, Y)\*Z\*\*\*\*\*, F100(A,B)\*\*\*\*(2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, A, B, D, E, Q, V, W, Y)\*Z\*\*\*\*\* und F300(A,B)\*\*\*\*(2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, A, B, D, E, Q, V, W, Y)\*Z\*\*\*\*\* mit eingebautem Prozessor



Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T5: 95 °C, T4: 130 °C, T3: 195 °C,

T2: 290 °C und T1: 363 °C. Die minimale Umgebungs- und Prozesstemperatur für Staubanwendung ist -40 °C.

4.2.2 Für Typen F025(C,E)\*\*\*\*(2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, A, B, D, E, Q, V, W, Y)\*Z\*\*\*\*\*, F050(C,E)\*\*\*\*(2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, A, B, D, E, Q, V, W, Y)\*Z\*\*\*\*\*, F100(C,E)\*\*\*\*(2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, A, B, D, E, Q, V, W, Y)\*Z\*\*\*\*\* und F300(C,E)\*\*\*\*(2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, A, B, D, E, Q, V, W, Y)\*Z\*\*\*\*\* mit eingebautem Prozessor



Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T5: 95 °C, T4: 130 °C, T3: 195 °C, T2: 290 °C und T1: 440 °C. Die minimale Umgebungs- und Prozesstemperatur für Staubanwendung ist -40 °C.

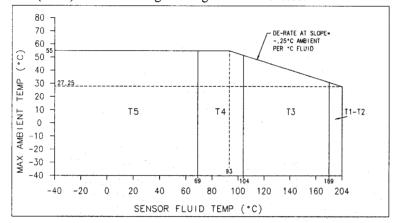
Umgebungstemperaturbereich

Ta -50 °C bis +55 °C



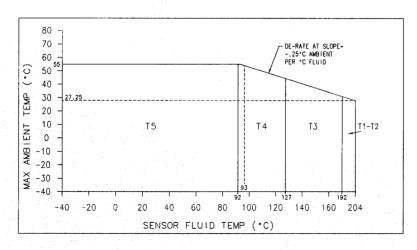
Die Verwendung des Sensors bei höheren Temperaturen ist möglich, wenn die Elektronik mindestens 1 m vom Sensor entfernt, verbunden über einen flexiblen Stahlschlauch, montiert ist und die Umgebungstemperatur unter Berücksichtigung der Temperaturklasse und der zulässigen Betriebstemperatur des Sensors die aufgeführten Werte der max. Temperatur des Messmediums nicht überschreitet.

- 5 Typ  $F^{***}^{****}(C, F)^*Z^{****}$ , ausgenommen  $F^{**}(A, B, C, E)^{****}(C, F)^*Z^{****}$
- 5.1 Elektrische Daten siehe BVS PP 01.2061 EG für den Transmitter Typ \*700\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*
- Temperaturklasse/max. Oberflächentemperatur T
  Für die Einstufung in eine Temperaturklasse/Bestimmung der maximalen Oberflächentemperatur T gelten in Abhängigkeit von der Temperatur des Messmediums unter Berücksichtigung der zulässigen Betriebstemperatur der Sensoren die folgende Grafik:
- 5.2.1 Für Typen F025 \*\*\*\*\*(C, F)\*Z\*\*\*\*\*, F050 \*\*\*\*\*(C, F)\*Z\*\*\*\*\*, F100 \*\*\*\*\*(C, F)\*Z\*\*\*\*\* ohne Construction Identification Code (C.I.C) Kennzeichnung mit eingebautem Prozessor



Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T5: 95 °C, T4: 130 °C, T3: 195 °C, T2 und T1: 230 °C.

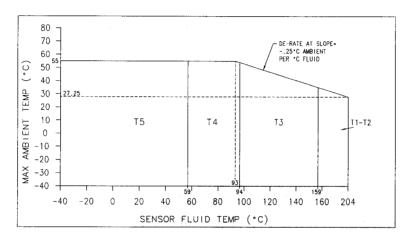
5.2.2 Für Typen F025 \*\*\*\*\*(C, F)\*Z\*\*\*\*\* und F050 \*\*\*\*\*(C, F)\*Z\*\*\*\*\* mit Construction Identification Code (C.I.C) Kennzeichnung A2 mit eingebautem Prozessor





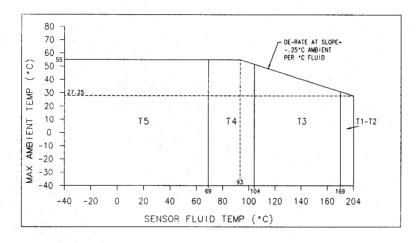
Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T5: 95 °C, T4: 130 °C, T3: 195 °C, T2 und T1: 207 °C.

### 5.2.3 Für Typ F100 \*\*\*\*\*(C, F)\*Z\*\*\*\*\* mit Construction Identification Code (C.I.C) Kennzeichnung A2 mit eingebautem Prozessor



Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T5: 95 °C, T4: 130 °C, T3: 195 °C, T2 und T1: 240 °C.

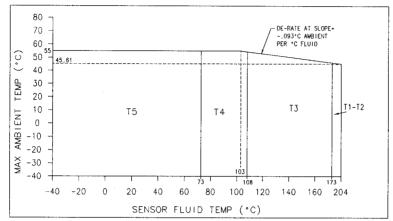
### Für Typ F200 \*\*\*\*\*(C, F)\*Z\*\*\*\* mit Construction Identification Code (C.I.C) Kennzeichnung A1 mit eingebautem Prozessor



Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T5: 95 °C, T4: 130 °C, T3: 195 °C, T2 und T1: 230 °C.



5.2.5 Für Typ F300 \*\*\*\*\*(C, F)\*Z\*\*\*\*\* ohne Construction Identification Code (C.I.C) Kennzeichnung mit eingebautem Prozessor

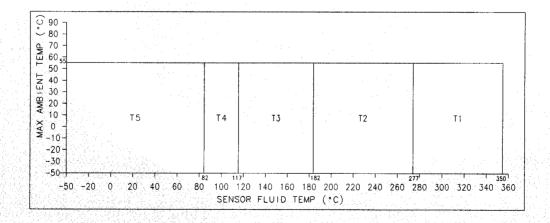


Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T5: 95 °C, T4: 130 °C, T3: 195 °C, T2 und T1: 226 °C.

Umgebungstemperaturbereich

Ta -40 °C bis +55 °C

- 6 Typ  $F^{**}(A,B,C,E)^{****}(C,F)^*Z^{*****}$
- 6.1 Elektrische Daten siehe BVS PP 01.2061 EG für den Transmitter Typ \*700\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*
- Temperaturklasse/max. Oberflächentemperatur T
  Für die Einstufung in eine Temperaturklasse/Bestimmung der maximalen Oberflächentemperatur T gilt, in
  Abhängigkeit von der Temperatur des Messmediums unter Berücksichtigung der zulässigen
  Betriebstemperatur der Sensoren, die folgende Grafik:
- 6.2.1 Für Typen F025(A,B)\*\*\*\*(C, F)\*Z\*\*\*\*\*, F050(A,B)\*\*\*\*(C, F)\*Z\*\*\*\*\*, F100(A,B)\*\*\*\*(C, F)\*Z\*\*\*\*\* und F300(A,B)\*\*\*\*(C, F)\*Z\*\*\*\* mit eingebautem Prozessor

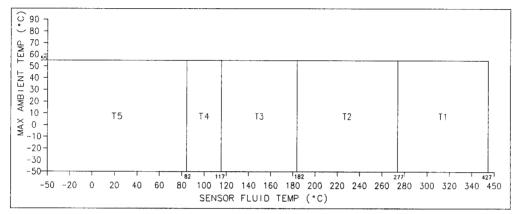




Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T5: 95 °C, T4: 130 °C, T3: 195 °C,

T2: 290 °C und T1: 363 °C. Die minimale Umgebungs- und

6.2.2 Für Typen F025(C,E)\*\*\*\*(C, F)\*Z\*\*\*\*\*, F050(C,E)\*\*\*\*(C, F)\*Z\*\*\*\*\*, F100(C,E)\*\*\*\*(C, F)\*Z\*\*\*\*\* und F300(C,E)\*\*\*\*(C, F)\*Z\*\*\*\* mit eingebautem Prozessor



Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T5: 95 °C, T4: 130 °C, T3: 195 °C,

T2: 290 °C und T1: 440 °C. Die minimale Umgebungs- und Prozesstemperatur für Staubanwendung ist -40 °C.

Umgebungstemperaturbereich

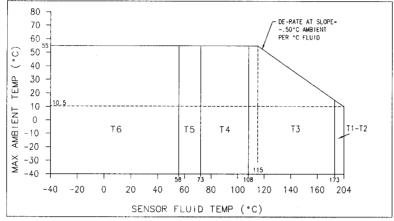
Ta -50 °C bis +55 °C

Die Verwendung des Sensors bei höheren Temperaturen ist möglich, wenn die Elektronik mindestens 1 m vom Sensor entfernt, verbunden über einen flexiblen Stahlschlauch, montiert ist und die Umgebungstemperatur unter Berücksichtigung der Temperaturklasse und der zulässigen Betriebstemperatur des Sensors die aufgeführten Werte der max. Temperatur des Messmediums nicht überschreitet.

- 7 Typ F\*\*\* \*\*\*\*\*I\*Z\*\*\*\*\* (ohne Typen F300 \*\*\*\*\*I\*Z\*\*\*\*\* und F\*\*\*(A,B,C,E)\*\*\*\*I\*Z\*\*\*\*\*)
- 7.1 Elektrische Daten siehe BVS PP 03.2111 EG für den Transmitter Typ IFT9701\*\*\*\*\*\*\*
- 7.2 Temperaturklasse/max. Oberflächentemperatur T
  Für die Einstufung in eine Temperaturklasse/Bestimmung der maximalen Oberflächentemperatur T, gilt in
  Abhängigkeit von der Temperatur des Messmediums unter Berücksichtigung der zulässigen
  Betriebstemperatur der Sensoren, die folgende Grafik:

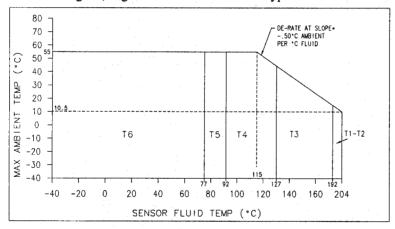


7.2.1 Für Typen F025 \*\*\*\*\*I\*Z\*\*\*\*\*, F050 \*\*\*\*\*I\*Z\*\*\*\*\*, F100 \*\*\*\*\*I\*Z\*\*\*\*\* und F200 \*\*\*\*\*I\*Z\*\*\*\*\* ohne Construction Identification Code (C.I.C) Kennzeichnung und Typ F200 \*\*\*\*\*I\*Z\*\*\*\* mit Construction Identification Code (C.I.C) Kennzeichnung A1 angebaut an den Transmitter Typ IFT9701\*\*\*\*\*\*



Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur.

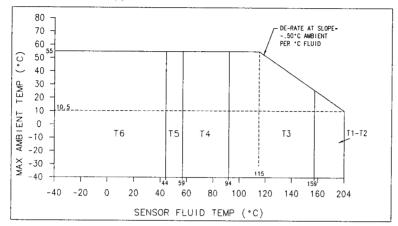
7.2.2 Für Typen F025 \*\*\*\*\*I\*Z\*\*\*\*\* und F050 \*\*\*\*\*I\*Z\*\*\*\* mit Construction Identification Code (C.I.C) Kennzeichnung A2, angebaut an den Transmitter Typ IFT9701\*\*\*\*\*\*



Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur.



### 7.2.3 Für Typen F100 \*\*\*\*\*I\*Z\*\*\*\* mit Construction Identification Code (C.I.C) Kennzeichnung A2, angebaut an den Transmitter Typ IFT9701\*\*\*\*\*\*\*



Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur.

Umgebungstemperaturbereich

Ta

-40 °C bis +55 °C

Besondere Bedingungen für die sichere Anwendung bzw. Verwendungshinweise Durch den Zusammenbau des Sensors Typ F\*\*\* \*\*\*\*\*\* mit dem Transmitter \*700\*\*\*\*\*\*\* wird der Einsatz der zusammengebauten Einheit gemäß folgender Tabelle modifiziert:

Transmitter Typ	F025 *****(C, F)*Z***** + C.I.C A2 F050 *****(C, F)*Z***** + C.I.C A2 F100 *****(C, F)*Z***** + C.I.C A2 F200 *****(C, F)*Z***** + C.I.C A1 F025 <sup>4</sup> )****(C, F)*Z***** F050 <sup>4</sup> )****(C, F)*Z***** F100 <sup>4</sup> )****(C, F)*Z*****	F300 *****(C, F)*Z***** F300 <sup>4)</sup> ****(C, F)*Z*****
*700*1 <sup>1)</sup> ******	EEx ib IIB+H <sub>2</sub> T1-T5 IP65 T <sup>3)</sup> °C	EEx ib IIB T1-T5 IP65 T 3) °C
*700*1 <sup>2)</sup> *****	EEx ib IIC T1-T5 IP65 T <sup>3)</sup> °C	EEx ib IIB T1-T5 IP65 T <sup>3)</sup> °C

An dieser Stelle wird die Ziffer 1 oder 2 eingefügt.

An dieser Stelle wird die Ziffer 3, 4 oder 5 eingefügt.

May Oberflächentemperature T. für Stelle wird die

Max. Oberflächentemperaturen T für Staubanwendung siehe Temperaturgraphen und Betriebsanleitung.

An dieser Stelle wird der Buchstabe A, B, C oder E eingefügt.

Certifizierungsstelle

#### Prüfprotokoll

BVS PP 03.2117 EG, Stand 19.06.2006

EXAM BBG Prüf- und Zertifizier GmbH

Bochum, den 19. Juni 2006

Fachbereich



#### Zertifizierungsstelle

Carl-Beyling-Haus Dinnendahlstrasse 9 44809 Bochum

Telefon 0234 - 3696-105 Telefax 0234 - 3696-110

EXAM · Postfach 10 27 48 · 44727 Bochum

Emerson Process Management Flow BV Wiltonstraat 30 3905 KW Veenendaal Niederlande

Ihre Nachricht 19.06.2006

Ihr Zeichen H. van Holland

Unser Zeichen BVS-Schu/Mi A 20060400

Durchwahl Tel.: (0234) 3696 105 Fax: (0234) 3696 110

e-mail Schumann@bg-exam.de

Datum 12.07.2006

Sehr geehrte Damen und Herren,

wir haben die Änderungsinformation mit Stand vom 12.07.2006 zu dem Prüfprotokoll BVS PP 03.2117 EG genommen.

Wir bestätigen, dass das Zertifikat

BVS 03 ATEX E 176 X in seiner Fassung vom 30.06.2003, letzmalig geändert am 19.06.2006

weiterhin gültig ist.

Mit freundlichen Grüßen

EXAM BBG Prüf- und Zertifizier GmbH

i.V. Cligenda i.V. B. He
(Migenda) (Dr. Wittler)

Anlagen: Änderungsinformation Prüfungsunterlagen

**EXAM** BBG Prüf- und Zertifizier GmbH

Geschäftsführung: Dr.-Ing. Reinhard Bassier Dr.-Ing. Günter Levin

Sitz: Bochum Amtsgericht Bochum HRB 5357

Bankverbindung: Commerzbank Bochum BLZ 430 400 36 Konto 20 50 250

e-mail: info@bg-exam.de http://www.bg-exam.de



Zertifizierungsstelle

Carl-Beyling-Haus Dinnendahlstrasse 9 44809 Bochum

Telefon 0234 - 3696-105 Telefax 0234 - 3696-110

E-mail ZS@bg-exam.de

EXAM · Postfach 10 27 48 · 44727 Bochum

Emerson Process Management Flow BV Herrn Henk van Holland Neonstraat 1 6718 WX Ede Nederland

Ihre Nachricht 17.01.2007

Ihr Zeichen Henk van Holland

Unser Zeichen BVS-Hk/Mi A 20070037
Durchwahl Tel.: (0234) 3696 105 F

e-mail Hauke@bg-exam.de Datum 24.01.2007

Fax: (0234) 3696 110

Sehr geehrte Damen und Herren,

wir haben die Änderungsinformation mit Stand vom 24.01.2007 zu dem Prüfprotokoll BVS PP 03.2117 EG genommen.

Wir bestätigen, dass das Zertifikat

BVS 03 ATEX E 176 X in seiner Fassung vom 30.06.2006, letztmalig geändert am 19.06.2006

weiterhin gültig ist.

Mit freundlichen Grüßen

EXAM BBG Prüf- und Zertifizier GmbH

Ma JAMMS (Dr. Jockers)

Anlagen: Änderungsinformation

(Dr. Eickhoff)

BBG Prüf- und Zertifizier GmbH

Geschäftsführung: Dr.-Ing. Reinhard Bassier Dr.-Ing. Günter Levin

Sitz: Bochum Amtsgericht Bochum HRB 5357

Bankverbindung: Commerzbank Bochum BLZ 430 400 36 Konto 20 50 250

e-mail: info@bg-exam.de http://www.bg-exam.de





### 7. Nachtrag

(Ergänzung gemäß Richtlinie 94/9/EG Anhang III Ziffer 6)

### zur EG-Baumusterprüfbescheinigung **BVS 03 ATEX E 176 X**

Gerät:

**Sensor Typ F\*\*\*\*\*\*Z\*\*\*\*** 

Hersteller:

Micro Motion, Inc.

Anschrift:

Boulder, Co. 80301, USA

#### Beschreibung

Der Sensor kann auch nach den im zugehörigen Prüfprotokoll aufgeführten Prüfungsunterlagen gefertigt

Die Hochtemperaturausführungen F\*\*\*(A,B,C,E)\*\*\*\*\*\* können mit anderen Spulen ausgerüstet sein und erhalten die Zusatzkennzeichnung C.I.C. A3.

Außerdem wurde für die Prüfung der Sensoren die Normenreihe EN 60079-\* bzw. EN 61241-\* verwendet; daraus resultiert eine geänderte Normen-Kennzeichnung.

Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der geänderten Ausführung werden erfüllt durch Übereinstimmung mit

EN 60079-0:2006 Allgemeine Anforderungen

EN 60079-11:2007 Eigensicherheit 'i'

EN 61241-0 2006 Allgemeine Anforderungen EN 61241-1 2004 Schutz durch Gehäuse 'tD'

#### Geänderte Kenngrößen

Typ F\*\*\*(A,B,C,E)\*\*\*\*(R,H,S)\*Z\*\*\*\*\*

1.1 Drive-Stromkreis (Anschl. 1 - 2 oder Drähte rot und braun)

Spannung Ui DC Stromstärke li Leistung Ρi 2,54

wirksame innere Kapazität

vernachlässigbar



Sensortyp	Induktivität [mH]	Spulenwider-stand [ $\Omega$ ]	Vorwiderstand $[\Omega]$	Min. Umgebungs-/ Medientemp. [°C]
F025(A,B,C,E)****(R, H, S)*Z*****	1,8	19,8	55,3	-50 °C
F025(A,B,C,E)****( R, H, S)*Z***** C.I.C. A3	0,9	13,5	38,5	-50 °C
F050(A,B,C,E)****( R, H, S)*Z*****	1,8	19,8	55,3	-50 °C
F050(A,B,C,E)****(R, H, S)*Z***** C.I.C. A3	0,9	13,5	38,5	-50 °C
F100(A,B,C,E)****( R, H, S)*Z*****	1,8	19,8	55,3	-50 °C
F100(A,B,C,E)****( R, H, S)*Z***** C.I.C. A3	0,9	13,5	38,5	-50 °C
F300(A,B,C,E)****( R, H, S)*Z*****	7,75	54,3	19,8	-50 °C

1.2 Pick-Off-Spule (Klemmen 5/9 und 6/8 bzw. Drähte grün/weis und blau/grau)

	0	J		
Spannung	Ui	DC	30	V
Stromstärke	li		101	mΑ
Leistung Pi			750	mW

wirksame innere Kapazität

Ci

vernachlässigbar

Sensortyp	Induktivität [mH]	Spulenwider-stand $[\Omega]$	Vorwiderstand [Ω]	Min. Umgebungs-/ Medientemp. [°C]
F025(A,B,C,E)****(R, H, S)*Z*****	1,8	19,8	0 - 569,2	-50 °C
F025(A,B,C,E)****( R, H, S)*Z***** C.I.C. A3	0,9	13,5	0 – 569,2	-50 °C
F050(A,B,C,E)****(R, H, S)*Z*****	1,8	19,8	0 - 569,2	-50 °C
F050(A,B,C,E)****( R, H, S)*Z***** C.I.C. A3	0,9	13,5	0 – 569,2	-50 °C
F100(A,B,C,E)****(R, H, S)*Z*****	1,8	19,8	0 - 569,2	-50 °C
F100(A,B,C,E)****( R, H, S)*Z***** C.I.C. A3	0,9	13,5	0 – 569,2	-50 °C
F300(A,B,C,E)****(R, H, S)*Z*****	6,5	41,1	0 - 569,2	-50 °C

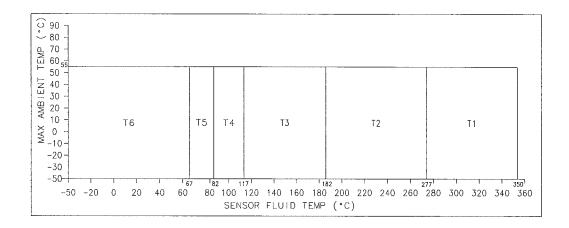
1.3	Temperaturfühler-Stromkreis (Klemmen 3, 4	und 7 bzw. Dräł	nte orange, gelb und violett)	
	Spannung	Ui	DC 30	V
	Stromstärke	li	101	mΑ
	Leistung Pi		750	mW
	wirksame innere Kapazität	Ci	vernachlässigbar	
	wirksame innere Induktivität	Li	vernachlässigbar	

Temperaturklasse/max. Oberflächentemperatur T -

Für die Einstufung in eine Temperaturklasse/Bestimmung der maximalen Oberflächentemperatur T gelten in Abhängigkeit von der Temperatur des Messmediums unter Berücksichtigung der zulässigen Betriebstemperatur der Sensoren die folgende Grafik:

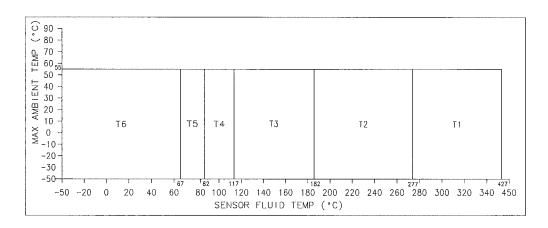


1.4.1 Für Typen F025(A, B)\*\*\*\*(R, H, S)\*Z\*\*\*\*\* C.I.C. A3 oder ohne Zusatz, F050(A, B)\*\*\*\*(R, H, S)\*Z\*\*\*\*\* C.I.C. A3 oder ohne Zusatz und F100(A, B)\*\*\*\*(R, H, S)\*Z\*\*\*\*\* C.I.C A3 oder ohne Zusatz und F300(A, B)\*\*\*\*(R, H, S)\*Z\*\*\*\*\* ohne Zusatz mit Anschlussgehäuse für den Anschluss eines MVD-Transmitters



Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medienund Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T6: 80 °C, T5: 95 °C, T4: 130 °C, T3: 195 °C, T2: 290 °C und T1: 363 °C. Die minimale Umgebungs- und Prozesstemperatur für Staubanwendung ist -40 °C.

1.4.2 Für Typen F025(C, E)\*\*\*\*(R, H, S)\*Z\*\*\*\*\* C.I.C. A3 oder ohne Zusatz, F050(C, E)\*\*\*\*(R, H, S)\*Z\*\*\*\*\* C.I.C. A3 oder ohne Zusatz und F100(C, E)\*\*\*\*(R, H, S)\*Z\*\*\*\*\* C.I.C. A3 oder ohne Zusatz und F300(C, E)\*\*\*\*(R, H, S)\*Z\*\*\*\*\* ohne Zusatz mit Anschlussgehäuse für den Anschluss eines MVD-Transmitters



Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medienund Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T6: 80 °C, T5: 95 °C, T4: 130 °C, T3: 195 °C, T2: 290 °C und T1: 440 °C. Die minimale Umgebungs- und Prozesstemperatur für Staubanwendung ist -40 °C.



1.4.3 Umgebungstemperaturbereich

Ta

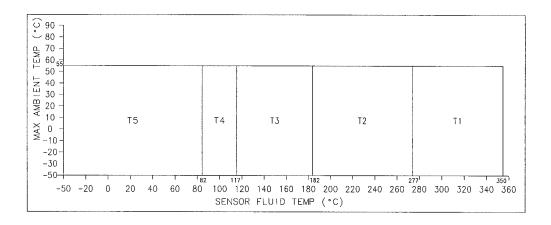
-50 °C bis +55 °C

Die Verwendung des Sensors bei höheren Temperaturen ist möglich, wenn die Umgebungstemperatur unter Berücksichtigung der Temperaturklasse und der zulässigen Betriebstemperatur des Sensors die aufgeführten Werte der max. Temperatur des Messmediums nicht überschreitet.

2 Typ F\*\*\*(A,B,C,E)\*\*\*\*(2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, A, B, D, E, Q, V, W, Y)\*Z\*\*\*\*\*

2.1	Eingangsstromkreise (Klemmen 1 - 4)				
	Spannung	Ui	DC	17,3	V
	Stromstärke	li		484	mΑ
	Leistung	Pi		2,1	W
	wirksame innere Kapazität	Ci	;	2200	рF
	wirksame innere Induktivität	Li		30	μH

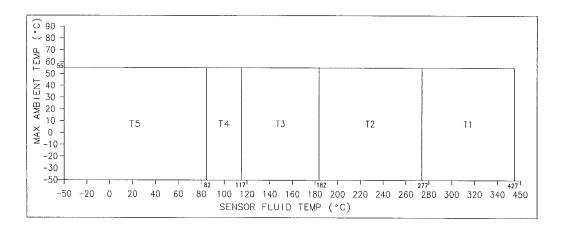
- 2.2 Temperaturklasse/max. Oberflächentemperatur T Für die Einstufung in eine Temperaturklasse/Bestimmung der maximalen Oberflächentemperatur T gelten in Abhängigkeit von der Temperatur des Messmediums unter Berücksichtigung der zulässigen Betriebstemperatur der Sensoren die folgende Grafik:
- 2.2.1 Für Typen F025(A,B)\*\*\*\*(2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, A, B, D, E, Q, V, W, Y)\*Z\*\*\*\*\* C.I.C. A3 oder ohne Zusatz, F050(A,B)\*\*\*\*(2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, A, B, D, E, Q, V, W, Y)\*Z\*\*\*\*\* C.I.C. A3 oder ohne Zusatz, F100(A,B)\*\*\*\*(2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, A, B, D, E, Q, V, W, Y)\*Z\*\*\*\*\* C.I.C. A3 oder ohne Zusatz und F300(A,B)\*\*\*\*(2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, A, B, D, E, Q, V, W, Y)\*Z\*\*\*\*\* ohne Zusatz mit eingebautem Prozessor



Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medienund Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T5: 95 °C, T4: 130 °C, T3: 195 °C, T2: 290 °C und T1: 363 °C. Die minimale Umgebungs- und Prozesstemperatur für Staubanwendung ist -40 °C.

2.2.2 Für Typen F025(C,E)\*\*\*\*(2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, A, B, D, E, Q, V, W, Y)\*Z\*\*\*\*\* C.I.C. A3 oder ohne Zusatz, F050(C,E)\*\*\*\*(2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, A, B, D, E, Q, V, W, Y)\*Z\*\*\*\*\* C.I.C. A3 oder ohne Zusatz, F100(C,E)\*\*\*\*(2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, A, B, D, E, Q, V, W, Y)\*Z\*\*\*\*\* C.I.C. A3 oder ohne Zusatz und F300(C,E)\*\*\*\*(2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, A, B, D, E, Q, V, W, Y)\*Z\*\*\*\*\* ohne Zusatz mit eingebautem Prozessor





Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medienund Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T5: 95 °C, T4: 130 °C, T3: 195 °C, T2: 290 °C und T1: 440 °C. Die minimale Umgebungs- und Prozesstemperatur für Staubanwendung ist -40 °C.

#### 2.2.3 Umgebungstemperaturbereich

Ta -50 °C bis +55 °C

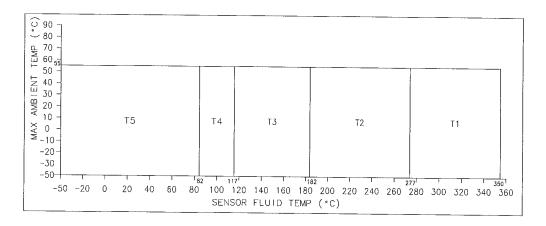
Die Verwendung des Sensors bei höheren Temperaturen ist möglich, wenn die Elektronik mindestens 1 m vom Sensor entfernt, verbunden über einen flexiblen Stahlschlauch, montiert ist und die Umgebungstemperatur unter Berücksichtigung der Temperaturklasse und der zulässigen Betriebstemperatur des Sensors die aufgeführten Werte der max. Temperatur des Messmediums nicht überschreitet.

3 Typ  $F^{***}(A,B,C,E)^{****}(C,F)^*Z^{*****}$ 

DEKRA EXAM GmbH

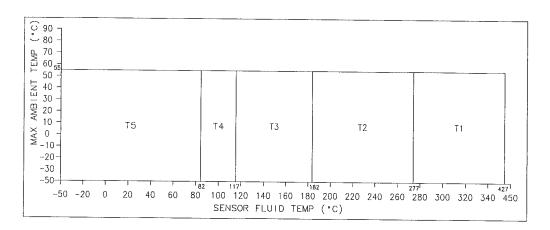
- 3.1 Elektrische Daten siehe DMT 01 ATEX E 082 X für den Transmitter Typ \*700\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*
- 3.2 Temperaturklasse/max. Oberflächentemperatur T temperature class/ max. surface temperature T Für die Einstufung in eine Temperaturklasse/Bestimmung der maximalen Oberflächentemperatur T gelten in Abhängigkeit von der Temperatur des Messmediums unter Berücksichtigung der zulässigen Betriebstemperatur der Sensoren die folgende Grafik:
- 3.2.1 Für Typen F025(A,B)\*\*\*\*(C, F)\*Z\*\*\*\*\*C.I.C. A3 oder ohne Zusatz, F050(A,B)\*\*\*\*(C, F)\*Z\*\*\*\*\*C.I.C. A3 oder ohne Zusatz und F100(A,B)\*\*\*\*(C, F)\*Z\*\*\*\*\*\*C.I.C. A3 oder ohne Zusatz und F300(A,B)\*\*\*\*(C, F)\*Z\*\*\*\*\* ohne Zusatz mit angebautem Transmitter





Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medienund Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T5: 95 °C, T4: 130 °C, T3: 195 °C, T2: 290 °C und T1: 363 °C. Die minimale Umgebungs- und Prozesstemperatur für Staubanwendung ist -40 °C.

3.2.2 Für Typen F025(C,E)\*\*\*\*(C, F)\*Z\*\*\*\*\* C.I.C. A3 oder ohne Zusatz, F050(C,E)\*\*\*\*(C, F)\*Z\*\*\*\*\* C.I.C. A3 oder ohne Zusatz und F100(C,E)\*\*\*\*(C, F)\*Z\*\*\*\*\* C.I.C. A3 oder ohne Zusatz und F300(C,E)\*\*\*\*(C, F)\*Z\*\*\*\*\* ohne Zusatz mit angebautem Transmitter



Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medienund Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T5: 95 °C, T4: 130 °C, T3: 195 °C, T2: 290 °C und T1: 440 °C. Die minimale Umgebungs- und Prozesstemperatur für Staubanwendung ist -40 °C.

#### 3.2.3 Umgebungstemperaturbereich

Ta -50 °C bis +55 °C

Die Verwendung des Sensors bei höheren Temperaturen ist möglich, wenn die Elektronik mindestens 1 m vom Sensor entfernt, verbunden über einen flexiblen Stahlschlauch, montiert ist und die Umgebungstemperatur unter Berücksichtigung der Temperaturklasse und der zulässigen Betriebstemperatur des Sensors die aufgeführten Werte der max. Temperatur des Messmediums nicht überschreitet.



Die Kennzeichnung des Gerätes muss die folgenden Angaben enthalten:



DEKRA EXAM GmbH

ergänzt durch Normenkennzeichnung gemäß folgender Tabellen:

Тур	Zündschutzart Gas	Zündschutzart Staubt	
	gas		
F025***** <sup>1)</sup> *Z****	Ex ib IIC T1-T6	Ex tD A21 IP65T 3) °C	
F050**** <sup>1)</sup> *Z****	Ex ib IIC T1-T6	Ex tD A21 IP65T 3) °C	
F100**** <sup>1)</sup> *Z****	Ex ib IIC T1-T6	Ex tD A21 IP65T 3) °C	
F200***** <sup>1)</sup> *Z****	Ex ib IIC T1-T6	Ex tD A21 IP65T 3) °C	
F200***** <sup>1)</sup> *Z***** C.I.C A1	Ex ib IIC T1-T6	Ex tD A21 IP65T 3) °C	
F300***** <sup>1)</sup> *Z****	Ex ib IIB T1-T6	Ex tD A21 IP65T 3) °C	
F025 *****I*Z****	Ex ib IIC T1-T6		
F025 *****I*Z***** C.I.C A2	Ex ib IIC T1-T6		
F050 *****I*Z*****	Ex ib IIC T1-T6		
F050 *****I*Z***** C.I.C A2	Ex ib IIC T1-T6		
F100 *****I*Z****	Ex ib IIC T1-T6		
F100 *****I*Z***** C.I.C A2	Ex ib IIC T1-T6		
F200 *****I*Z****	Ex ib IIC T1-T6		
F200 *****I*Z***** C.I.C A2	Ex ib IIC T1-T6		
F025***** <sup>2)</sup> *Z****	Ex ib IIC T1-T5	Ex tD A21 IP65T 3) °C	
F025***** <sup>2)</sup> *Z***** C.I.C A2	Ex ib IIC T1-T5	Ex tD A21 IP65T 3) °C	
F050***** <sup>2)</sup> *Z****	Ex ib IIC T1-T5	Ex tD A21 IP65T 3) °C	
F050***** <sup>2</sup> )*Z***** C.I.C A2	Ex ib IIC T1-T5	Ex tD A21 IP65T 3) °C	
F100***** <sup>2)</sup> *Z****	Ex ib IIC T1-T5	Ex tD A21 IP65T 3) °C	
F100***** <sup>2)</sup> *Z***** C.I.C A2	Ex ib IIC T1-T5	Ex tD A21 IP65T 3) °C	
F200***** <sup>2)</sup> *Z****	Ex ib IIC T1-T5	Ex tD A21 IP65T 3) °C	
F200***** <sup>2</sup> )*Z***** C.I.C A1	Ex ib IIC T1-T5	Ex tD A21 IP65T 3) °C	
F300***** <sup>2</sup> )*Z****	Ex ib IIB T1-T5	Ex tD A21 IP65T 3) °C	
F025 <sup>4)</sup> **** <sup>2)</sup> *Z****	Ex ib IIC T1-T5	Ex tD A21 IP65T 3) °C	
F025 <sup>4)</sup> **** <sup>2)</sup> *Z**** C.I.C. A3	Ex ib IIC T1-T5	Ex tD A21 IP65T 3) °C	
F050 <sup>4)</sup> **** <sup>2)</sup> *Z****	Ex ib IIC T1-T5	Ex tD A21 IP65T 3) °C	
F050 <sup>4)</sup> **** <sup>2)</sup> *Z**** C.I.C. A3	Ex ib IIC T1-T5	Ex tD A21 IP65T 3) °C	
F100 <sup>4)</sup> **** <sup>2)</sup> *Z****	Ex ib IIC T1-T5	Ex tD A21 IP65T 3) °C	
F100 <sup>4)</sup> **** <sup>2)</sup> *Z**** C.I.C. A3	Ex ib IIC T1-T5	Ex tD A21 IP65T 3) °C	
F300 <sup>4)</sup> **** <sup>2)</sup> *Z****	Ex ib IIB T1-T5	Ex tD A21 IP65T 3) °C	

Bei Sensoren mit Anschlussgehäuse für den Anschluss eines nicht-MVD-Transmitters (z. B. 9701) gilt:

Тур -	Zündschutzart Gas	Min. Umgebungs-/ Prozesstemp. Gas	Zündschutzart Staub
F025***** <sup>1)</sup> *Z***** C.I.C A2		-68 °C	Ex tD A21 IP65T 3) °C
F050***** <sup>1)</sup> *Z***** C.I.C A2		-68 °C	Ex tD A21 IP65T 3) °C
F100***** <sup>1)</sup> *Z***** C.I.C A2		-68 °C	Ex tD A21 IP65T 3) °C
F200***** <sup>1)</sup> *Z***** C.I.C A1	Ex ib IIC T1-T6	-90 °C	Ex tD A21 IP65T 3) °C



Bei Sensoren mit Anschlussgehäuse für den Anschluss eines MVD-Transmitters (z. B. 1700/2700) gilt:

Тур	Zündschutzart Gas	Min. Umgebungs-/ Prozesstemp. Gas	Zündschutzart Staub
F025*****1)*Z***** C.I.C A2	Ex ib IIC T1-T6	-83 °C	Ex tD A21 IP65T 3) °C
F050*****1)*Z***** C.I.C A2	Ex ib IIC T1-T6	-83 °C	Ex tD A21 IP65T 3) °C
F100*****1)*Z***** C.I.C A2	Ex ib IIC T1-T6	-83 °C	Ex tD A21 IP65T 3) °C
F200*****1)*Z***** C.I.C A1	Ex ib IIC T1-T6	-138 °C	Ex tD A21 IP65T 3) °C
F025 <sup>4)</sup> **** <sup>1)</sup> *Z****	Ex ib IIC T1-T6	-50 °C	Ex tD A21 IP65T 3) °C
F025 <sup>4</sup> **** <sup>1</sup> Z******C.I.C. A3	Ex ib IIC T1-T6	-50 °C	Ex tD A21 IP65T 3) °C
F050 <sup>4)</sup> **** <sup>1)</sup> *Z*****	Ex ib IIC T1-T6	-50 °C	Ex tD A21 IP65T 3) °C
F050 <sup>4)</sup> **** <sup>1)</sup> *Z******C.I.C. A3	Ex ib IIC T1-T6	-50 °C	Ex tD A21 IP65T 3) °C
F100 <sup>4)</sup> **** <sup>1)</sup> *Z****	Ex ib IIC T1-T6	-50 °C	Ex tD A21 IP65T 3) °C
F100 <sup>4</sup> )**** <sup>1</sup> )*Z******C.I.C. A3	Ex ib IIC T1-T6	-50 °C	Ex tD A21 IP65T 3) °C
F300 <sup>4)</sup> **** <sup>1)</sup> *Z****	Ex ib IIB T1-T6	-50 °C	Ex tD A21 IP65T 3) °C

- 1) An dieser Stelle wird der Buchstabe R, H oder S eingefügt.
- 2) An dieser Stelle wird die Ziffer 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 oder 9 oder der Buchstabe A, B, D, E, Q, V, W oder Y eingefügt.
- 3) Max. Oberflächentemperaturen T für Staubanwendung siehe Temperaturgraphen und Betriebsanleitung. Min. Umgebungs-/Prozesstemperatur für Staubanwendung ist -40 °C. -
- 4) An dieser Stelle wird der Buchstabe A, B, C oder E eingefügt. -

Besondere Bedingungen für die sichere Anwendung bzw. Verwendungshinweise Unverändert

#### Prüfprotokoll

BVS PP 03.2117 EG, Stand 31.07.2007

#### **DEKRA EXAM GmbH**

Bochum, den 31. Juli 2007





## 8. Nachtrag

(Ergänzung gemäß Richtlinie 94/9/EG Anhang III Ziffer 6)

### zur EG-Baumusterprüfbescheinigung **BVS 03 ATEX E 176 X**

Gerät:

Sensor Typ F\*\*\*\*\*\*Z\*\*\*\*

Hersteller:

Micro Motion, Inc.

Anschrift:

Boulder, Co. 80301, USA

#### Beschreibung

Der Sensor kann auch in geänderten Ausführungen gefertigt werden:

Neue Ausführungen Typ F\*\*\*\*\*\*\*(J oder U)\*Z\*\*\*\*\* wurden ergänzt.

Neue Ausführungen Typ F\*\*\*\*\*\*T\*Z\*\*\*\*\* wurden ergänzt.

Neue Ausführungen Typ F300\*\*\*\*\*\*6\*\*\*\*\* wurden ergänzt.

Neue Ausführungen Typ F300\*\*\*\*\*\*Z\*\*\*\*\* mit Construction Identification Code CIC A4 wurden ergänzt.

Folgende Änderungen wurden auch berücksichtigt:

Geänderte Kenngrößen für Typ mit Anschlussgehäuse.

Ergänzung der Transmitter Typ \*700\*1\*4\*\*\*\*\*\* und der zugehörigen Temperaturdiagramme.

Ergänzung der Transmitter Typ 22\*\*S\*(5,6)\*\*\*Z\*\*\*\*.

Änderung der Umgebungstemperatur in +60 °C für die Typen

F\*\*\*\*\*\*(2,3,4,5,6,7,8,9,A,B,D,E,Q,V,W,Y)\*Z\*\*\*\*

Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der geänderten Ausführung werden erfüllt durch Übereinstimmung mit:

EN 60079-0:2006 Allgemeine Anforderungen

EN 60079-11:2007 Eigensicherheit 'i'

EN 61241-0:2006 Allgemeine Anforderungen

Schutz durch Gehäuse 'tD' EN 61241-1:2004

#### Geänderte Kenngrößen

Typ F\*\*\*\*\*\*\*(R,H,S,T)\*\*\*\*\*\* ohne Typ F\*\*\*(A,B,C,E)\*\*\*\*(R,S)\*\*\*\*\*\*

Drive-Stromkreis (Anschl. 1 - 2 oder Drähte rot und braun) 1.1

DC Ui 11,4 Spannung li 2.45 Stromstärke Leistung Pi

vernachlässigbar wirksame innere Kapazität



Sensortyp	Induktivität [mH]	Spulenwider- stand [ $\Omega$ ]	Vorwiderstand [Ω]	Min. Umgebungs-/ Medientemp. [°C]
F025****(R,H,S,T)*Z****	5,83	24,1	988,8	-40°C
F025***** CIC A2	7,5	84,95	569,0	-68°C -83°C
F050*****(R,H,S,T)*Z*****	5,83	77,27 24,1	568,83 988,8	-40°C
F050***** CIC A2	7,5	84,95 77,27	569,0 568,83	-68°C -83°C
F100****(R,H,S,T)*Z****	29,9	262,1	207,7	-40°C
F100*****(R,H,S,T)*Z***** CIC A2	7,5	84,95 77,27	569,0 568,83	-68°C -83°C
F200*****(R,H,S,T)*Z*****	9,4	37,4	148,3	-40°C
F200***** CIC A1	9,4	37,4 27,5 18,43	148,3 148,17 148,03	-40°C -90°C -138°C
F300****(R,H,S,T)*Z****	11,75	83,5	7,9	-40°C
F300*****(R,H,S,T)*Z***** CIC A4	11,75	57,8	129	-100°C
F300****(R,H,S,T)*6****	11,75	57,8	129	-100°C

#### 1.2 Pick-Off-Spule (Klemmen 5/9 und 6/8 bzw. Drähte grün/weiss und blau/grau)

Spannung	Ui	DC	21,13	V
Stromstärke	Ii		18,05	mA
Leistung	Pi		45	mW
wirksame innere Kapazität	Ci	vernachla	ässigbar	

Sensortyp	Induktivität [mH]	Spulenwider- stand [Ω]	Vorwiderstand [Ω]	Min. Umgebungs-/ Medientemp. [°C]
F025****(R,H,S,T)*Z****	6,9	105	0	-40°C
F025***** CIC A2	7,5	84,95 77,27	0-569 0-568,83	-68°C -83°C
F050****(R,H,S,T)*Z****	6,9	105	0	-40°C
F050***** CIC A2	7,5	84,95 77,27	0-569 0-568,83	-68°C -83°C
F100****(R,H,S,T)*Z****	6,9	105	0	-40°C
F100***** (R,H,S,T)*Z***** CIC A2	7,5	84,95 77,27	0-569 0-568,83	-68°C -83°C
F200****(R,H,S,T)*Z****	23,8	182,5	0	-40°C
F200*****(R,H,S,T)*Z***** CIC A1	12,4	128,4 94,3 63,21	0-569,3 0-568,73 0-568,19	-40°C -90°C -138°C
F300****(R,H,S,T)*Z****	12,4	128,4	0-569,3	-40°C
F300*****(R,H,S,T)*Z***** CIC A4	12,4	88,6	0-568,63	-100°C
F300****(R,H,S,T)*6****	12,4	88,6	0-568,63	-100°C



1.3 Temperaturfühler-Stromkreis (Klemmen 3, 4 und 7 bzw. Drähte orange, gelb und violett)

Spannung	Ui	DC	21,13	V
Stromstärke	li		26	mA
Leistung	Pi		112	mW
wirksame innere Kapazität	Ci	vernachlä	assigbar	
wirksame innere Induktivität	Li	vernachlä		

1.3.1 ID Widerstand-Stromkreis (Klemmen 3 und 4 bzw. Drähte orange und gelb)

Sensortyp	Induktivität [mH]	Spulenwider- stand [ $\Omega$ ]	Vorwiderstand $[\Omega]$	Min. Umgebungs-/ Medientemp. [°C]
F300****(R,H,S,T)*Z****	N/A	N/A	42,2 to 44,3	-40°C
F300***** CIC A4	N/A	N/A	42,2 to 44,3	-100°C
F300****(R,H,S,T)*6****	N/A	N/A	42,2 to 44,3	-100°C

1.4 Temperaturklasse/max. Oberflächentemperatur T
Für die Einstufung in eine Temperaturklasse/Bestimmung der maximalen Oberflächentemperatur T gilt,
in Abhängigkeit von der Temperatur des Messmediums, unter Berücksichtigung der zulässigen
Betriebstemperatur der Sensoren, die folgende Grafik:

1.4.1 Für Typen F025\*\*\*\*\*(R,H,S,T)\*Z\*\*\*\*\*, F050\*\*\*\*\*(R,H,S,T)\*Z\*\*\*\*\*, F100\*\*\*\*\*(R,H,S,T)\*Z\*\*\*\*\* und F200\*\*\*\*\*(R,H,S,T)\*Z\*\*\*\*\* mit Anschlussgehäuse

Unverändert

1.4.2 Für Typen F025\*\*\*\*\*(R,H,S,T)\*Z\*\*\*\*\* und F050\*\*\*\*\*(R,H,S,T)\*Z\*\*\*\*\* mit Construction Identification Code (CIC) Kennzeichnung A2 mit Anschlussgehäuse für den Anschluss eines nicht-MVD-Transmitters (z.B. 9739)

Unverändert

1.4.3 Für Typ F100\*\*\*\*\*(R,H,S,T)\*Z\*\*\*\*\* mit Construction Identification Code (CIC) Kennzeichen A2 mit Anschlussgehäuse für den Anschluss eines nicht-MVD-Transmitters (z.B. 9739)

Unverändert

1.4.4 Für Typ F200\*\*\*\*\*(R,H,S,T)\*Z\*\*\*\*\* mit Construction Identification Code (CIC) Kennzeichen A1 mit Anschlussgehäuse für den Anschluss eines nicht-MVD-Transmitters (z.B. 9739)

Unverändert

1.4.5 Für Typen F025\*\*\*\*\*(R,H,S,T)\*Z\*\*\*\*\* und F050\*\*\*\*\*(R,H,S,T)\*Z\*\*\*\*\* mit Construction Identification Code (CIC) Kennzeichen A2 mit Anschlussgehäuse für den Anschluss eines MVD-Transmitters (z.B. 1700/2700)

Unverändert

1.4.6 Für Typ F100\*\*\*\*\*(R,H,S,T)\*Z\*\*\*\*\* mit Construction Identification Code (CIC) Kennzeichen A2 mit Anschlussgehäuse für den Anschluss eines MVD-Transmitters (z.B. 1700/2700)

Unverändert



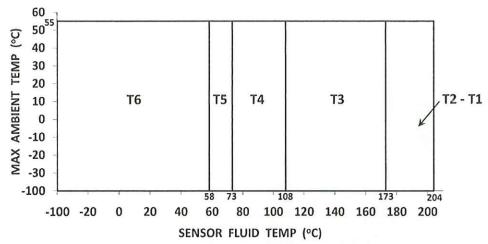
1.4.7 Für Typ F200\*\*\*\*\*(R,H,S,T)\*Z\*\*\*\*\* mit Construction Identification Code (CIC) Kennzeichen A1 mit Anschlussgehäuse für den Anschluss eines MVD-Transmitters (z.B. 1700/2700)

Unverändert

1.4.8 Für Typ F300\*\*\*\*\*(R,H,S,T)\*Z\*\*\*\*\* mit Anschlussgehäuse für den Anschluss eines MVD-Transmitters (z.B. 1700/2700)

Unverändert

1.4.9 Für Typen F300\*\*\*\*\*(R,H,S,T)\*Z\*\*\*\*\* mit Construction Identification Code (CIC) Kennzeichen A4 und F300\*\*\*\*\*(R,H,S,T)\*6\*\*\*\*\* mit Anschlussgehäuse für den Anschluss eines MVD-Transmitters (z.B. 1700/2700)



Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medienund Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T6: 80 °C, T5: 95 °C, T4: 130 °C, T3: 195 °C, T2 und T1: 226 °C. Die minimale Umgebungstemperatur für Staubanwendung ist -40 °C.

Umgebungstemperaturbereich

Та

-100 °C bis +55 °C

Die Verwendung des Sensors bei höheren Temperaturen ist möglich, wenn die Umgebungstemperatur unter Berücksichtigung der Temperaturklasse und der zulässigen Betriebstemperatur des Sensors die aufgeführten Werte der max. Temperatur des Messmediums nicht überschreitet.

- 2 Typ F\*\*\*(A,B,C,E)\*\*\*\*(R,S)\*Z\*\*\*\*\*
- 2.1 Drive-Stromkreis (Anschl. 1 2 oder Drähte rot und braun)

Spannung	Ui	DC	11,4	V
Stromstärke	li		2,45	Α
Leistung	Pi		2,54	W

wirksame innere Kapazität

vernachlässigbar



Sensortyp	Induktivität [mH]	Spulenwider- stand $[\Omega]$	Vorwiderstand $[\Omega]$	Min. Umgebungs-/ Medientemp. [°C]
F025(A,B,C,E)****(R,S)*Z*****	1,8	19,8	55,3	-50 °C
F025(A,B,C,E)****(R,S)*Z***** C.I.C. A3	0,9	13,5	38,5	-50 °C
F050(A,B,C,E)****(R,S)*Z*****	1,8	19,8	55,3	-50 °C
F050(A,B,C,E)****(R,S)*Z***** C.I.C. A3	0,9	13,5	38,5	-50 °C
F100(A,B,C,E)****(R,S)*Z*****	1,8	19,8	55,3	-50 °C
F100(A,B,C,E)****(R,S)*Z***** C.I.C. A3	0,9	13,5	38,5	-50 °C
F300(A,B,C,E)****(R,S)*Z*****	7,75	54,3	19,8	-50 °C

2.2 Pick-Off-Spule (Klemmen 5/9 und 6/8 bzw. Drähte grün/weiss und blau/grau)

Spannung	Ui	DC	21,13	V
Stromstärke	li		18,05	mA
Leistung Pi		45	mW	

wirksame innere Kapazität Ci vernachlässigbar

Sensortyp	Induktivität [mH]	Spulenwiderstand $[\Omega]$	Vorwiderstand $[\Omega]$	Min. Umgebungs-/ Medientemp. [°C]
F025(A,B,C,E)****(R,S)*Z*****	1,8	19,8	0 - 569,2	-50 °C
F025(A,B,C,E)****(R,S)*Z***** C.I.C. A3	0,9	13,5	0 - 569,2	-50 °C
F050(A,B,C,E)****(R,S)*Z*****	1,8	19,8	0 - 569,2	-50 °C
F050(A,B,C,E)****(R,S)*Z***** C.I.C. A3	0,9	13,5	0 - 569,2	-50 °C
F100(A,B,C,E)****(R,S)*Z*****	1,8	19,8	0 - 569,2	-50 °C
F100(A,B,C,E)****(R,S)*Z***** C.I.C. A3	0,9	13,5	0 - 569,2	-50 °C
F300(A,B,C,E)****(R,S)*Z*****	6,5	41,1	0 - 569,2	-50 °C

2.3 Temperaturfühler-Stromkreis (Klemmen 3, 4 und 7 bzw. Drähte orange, gelb und violett)

Spannung	Ui	DC	21,13	V
Stromstärke	li		26	mA
Leistung	Pi		112	mW
wirksame innere Kapazität	Ci	vernach	lässigbar	
wirksame innere Induktivität	Li	vernach	lässigbar	

2.3.1 ID Widerstand-Stromkreis (Klemmen 3 und 4 bzw. Drähte orange und gelb)

Sensortyp	Induktivität [mH]	Spulenwiderstand $[\Omega]$	Vorwiderstand $[\Omega]$	Min. Umgebungs-/ Medientemp. [°C]
F025(A,B,C,E)****(R,S)*Z*****	N/A	N/A	42,2 to 44,3	-50°C
F025(A,B,C,E)****(R,S)*Z***** C.I.C. A3	N/A	N/A	42,2 to 44,3	-50°C
F050(A,B,C,E)****(R,S)*Z*****	N/A	N/A	42,2 to 44,3	-50°C
F050(A,B,C,E)****(R,S)*Z***** C.I.C. A3	N/A	N/A	42,2 to 44,3	-50°C
F100(A,B,C,E)****(R,S)*Z*****	N/A	N/A	42,2 to 44,3	-50°C
F100(A,B,C,E)****(R,S)*Z***** C.I.C. A3	N/A	N/A	42,2 to 44,3	-50°C
F300(A,B,C,E)****(R,S)*Z*****	N/A	N/A	42,2 to 44,3	-50°C



- 2.4 Temperaturklasse/max. Oberflächentemperatur T Für die Einstufung in eine Temperaturklasse/Bestimmung der maximalen Oberflächentemperatur T gilt, in Abhängigkeit von der Temperatur des Messmediums, unter Berücksichtigung der zulässigen Betriebstemperatur der Sensoren, die folgende Grafik:
- 2.4.1 Für die Typen F025(A, B)\*\*\*\*(R,S)\*Z\*\*\*\*\* C.I.C. A3 oder ohne Zusatz, F050(A, B)\*\*\*\*(R,S)\*Z\*\*\*\*\* C.I.C. A3 oder ohne Zusatz, F100(A, B)\*\*\*\*(R,S)\*Z\*\*\*\*\* C.I.C A3 oder ohne Zusatz und F300(A, B)\*\*\*\*(R,S)\*Z\*\*\*\*\* ohne Zusatz mit Anschlussgehäuse für den Anschluss eines MVD-Transmitters

Unverändert

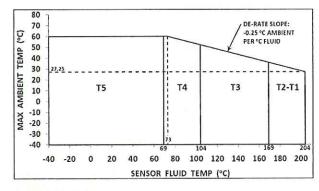
2.4.2 Für die Typen F025(C, E)\*\*\*\*(R,S)\*Z\*\*\*\*\* C.I.C. A3 oder ohne Zusatz, F050(C, E)\*\*\*\*(R,S)\*Z\*\*\*\*\* C.I.C. A3 oder ohne Zusatz, F100(C, E)\*\*\*\*(R,S)\*Z\*\*\*\*\* C.I.C. A3 oder ohne Zusatz und F300(C, E)\*\*\*\*(R,S)\*Z\*\*\*\*\* oder ohne Zusatz mit Anschlussgehäuse für den Anschluss eines MVD-Transmitters

Unverändert

- 3 Typ F\*\*\* \*\*\*\*\*(2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, A, B, D, E, Q, V, W, Y)\*Z\*\*\*\*\*
- 3.1 Eingangsstromkreise (Klemmen 1 - 4) Spannung Ui DC 17,3 Stromstärke li 484 mA Leistung Pi 2.1 W wirksame innere Kapazität Ci 2200 pF Li wirksame innere Induktivität 30 μΗ
- 3.2 Temperaturklasse/max. Oberflächentemperatur T

Für die Einstufung in eine Temperaturklasse/Bestimmung der maximalen Oberflächentemperatur T gilt, in Abhängigkeit von der Temperatur des Messmediums, unter Berücksichtigung der zulässigen Betriebstemperatur der Sensoren, die folgende Grafik:

3.2.1 Für die Typen F025\*\*\*\*\*(2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, A, B, D, E, Q, V, W, Y)\*Z\*\*\*\*\*, F050\*\*\*\*\*(2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, A, B, D, E, Q, V, W, Y)\*Z\*\*\*\*\*, F100\*\*\*\*\*(2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, A, B, D, E, Q, V, W, Y)\*Z\*\*\*\*\* und F200\*\*\*\*\*(2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, A, B, D, E, Q, V, W, Y)\*Z\*\*\*\*\* ohne Zusatz



Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medienund Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T5: 95 °C, T4: 130 °C, T3: 195 °C, T2 und T1: 230 °C.

Umgebungstemperaturbereich

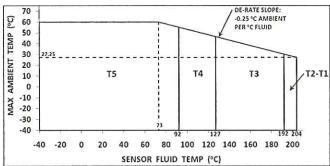
DEKRA EXAM GmbH

Ta

-40 °C bis to +60 °C



3.2.2 Für die Typen F025\*\*\*\*\*(2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, A, B, D, E, Q, V, W, Y)\*Z\*\*\*\*\* und F050\*\*\*\*\*(2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, A, B, D, E, Q, V, W, Y)\*Z\*\*\*\*\* mit Construction Identification Code (CIC) Kennzeichnung A2



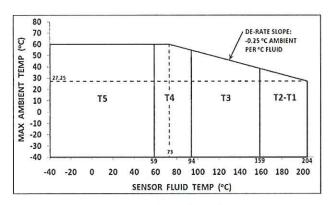
Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medienund Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T5: 95 °C, T4: 130 °C, T3: 195 °C, T2 und T1: 207 °C.

Umgebungstemperaturbereich

Ta

-40 °C bis +60 °C

3.2.3 Für Typ F100\*\*\*\*\*(2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, A, B, D, E, Q, V, W, Y)\*Z\*\*\*\*\* mit Construction Identification Code (CIC) Kennzeichnung A2



Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medienund Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T5: 95 °C, T4: 130 °C, T3: 195 °C, T2 und T1: 240 °C.

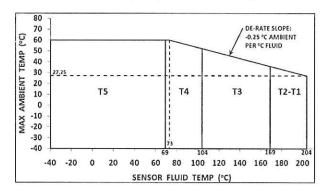
Umgebungstemperaturbereich

Та

-40 °C bis +60 °C



3.2.4 Für Typ F200\*\*\*\*\*(2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, A, B, D, E, Q, V, W, Y)\*Z\*\*\*\*\* mit Construction Identification Code (CIC) Kennzeichnung A1



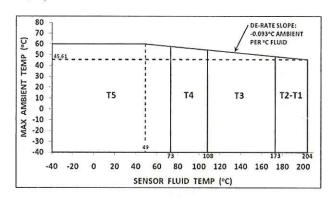
Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medienund Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T5: 95 °C, T4: 130 °C, T3: 195 °C, T2 und T1: 230 °C.

Umgebungstemperaturbereich

Ta

-40 °C bis +60 °C

3.2.5 Für Typen F300\*\*\*\*\*(2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, A, B, D, E, Q, V, W, Y)\*Z\*\*\*\*\* mit Construction Identification Code (CIC) Kennzeichnung A4 oder ohne Zusatz und F300\*\*\*\*\*(2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, A, B, D, E, Q, V, W, Y)\*6\*\*\*\*\*



Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medienund Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T5: 95 °C, T4: 130 °C, T3: 195 °C, T2 und T1: 226 °C.

Umgebungstemperaturbereich

Ta

-40 °C bis +60 °C

4 Typ F\*\*\*(A,B,C,E)\*\*\*\*(2, 3, 6, 7, A, D, Q, W)\*Z\*\*\*\*\*

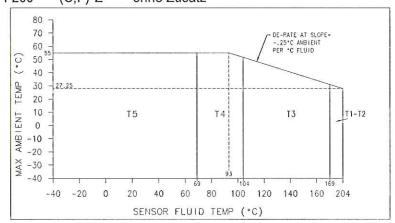
Typ F\*\*\* (A,B,C,E)\*\*\*\*(4, 5, 8, 9, B, E, V, Y)\*Z\*\*\*\*\* wurden gestrichen. Keine weiteren Änderungen.



- 5 Typ F\*\*\* \*\*\*\*\*(C, F)\*Z\*\*\*\*\*
- Elektrische Daten siehe DMT 01 ATEX E 082 X für den Transmitter Typ \*700\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* 5.1
- 5.2 Temperaturklasse/max. Oberflächentemperatur T.

Für die Einstufung in eine Temperaturklasse/Bestimmung der maximalen Oberflächentemperatur T Gilt, in Abhängigkeit von der Temperatur des Messmediums, unter Berücksichtigung der zulässigen Betriebstemperatur der Sensoren, die folgende Grafik:

5.2.1 Für die Typen F025\*\*\*\*\*(C,F)\*Z\*\*\*\*\*, F050\*\*\*\*\*(C,F)\*Z\*\*\*\*\*, F100\*\*\*\*\*(C,F)\*Z\*\*\*\*\* und F200\*\*\*\*\*(C,F)\*Z\*\*\*\*\* ohne Zusatz



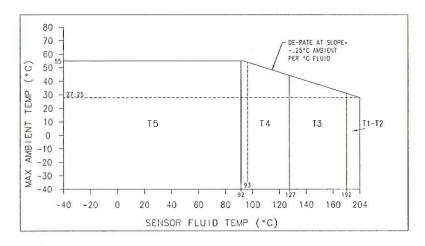
Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medienund Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T5: 95 °C, T4: 130 °C, T3: 195 °C, T2 und T1: 230 °C.

Umgebungstemperaturbereich

Ta

-40 °C bis +55 °C

5.2.2 Für die Typen F025\*\*\*\*\*(C,F)\*Z\*\*\*\*\* und F050\*\*\*\*\*(C,F)\*Z\*\*\*\*\* mit Construction Identification Code (CIC) Kennzeichnung A2

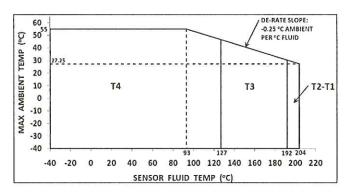


Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medienund Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T5: 95 °C, T4: 130 °C, T3: 195 °C, T2 und T1: 207 °C.

Umgebungstemperaturbereich



Wenn mit dem Transmitter 1700/2700 mit Wireless HART Output Option Code "4" (\*700\*1\*4\*\*\*\*\*\*) verwendet:



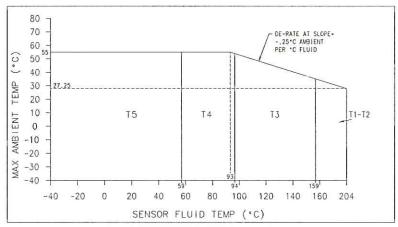
Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medienund Umgebungstemperatur.

Umgebungstemperaturbereich

Ta

-40 °C bis +55 °C

#### 5.2.3 Für Typ F100\*\*\*\*\*(C,F)\*Z\*\*\*\*\* mit Construction Identification Code (CIC) Kennzeichnung A2



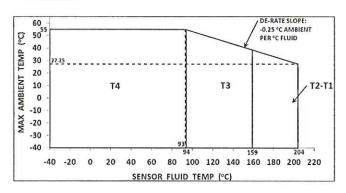
Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medienund Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T5: 95 °C, T4: 130 °C, T3: 195 °C, T2 und T1: 240 °C.

Umgebungstemperaturbereich

Ta



Wenn mit dem Transmitter 1700/2700 mit Wireless HART Output Option Code "4" (\*700\*1\*4\*\*\*\*\*\*) verwendet:



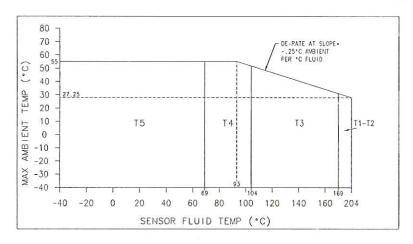
Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medienund Umgebungstemperatur.

Umgebungstemperaturbereich

Ta

-40 °C bis +55 °C

5.2.4 Für Typ F200\*\*\*\*\*(C,F)\*Z\*\*\*\*\* mit Construction Identification Code (CIC) Kennzeichnung A1



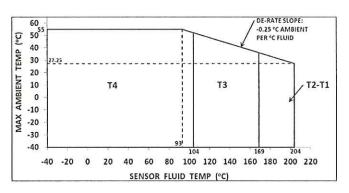
Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medienund Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T5: 95 °C, T4: 130 °C, T3: 195 °C, T2 und T1: 230 °C.

Umgebungstemperaturbereich

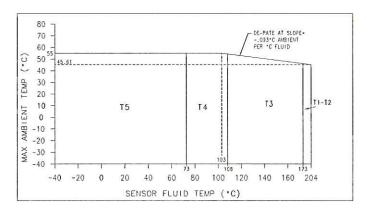
Ta



Wenn mit dem Transmitter 1700/2700 mit Wireless HART Output Option Code "4" (\*700\*1\*4\*\*\*\*\*\*) verwendet:



5.2.4 Für die Typen F300\*\*\*\*\*(C,F)\*Z\*\*\*\*\* mit Construction Identification Code (CIC) Kennzeichnung A4 oder ohne Zusatz und F300\*\*\*\*\*(C,F)\*6\*\*\*\*\*



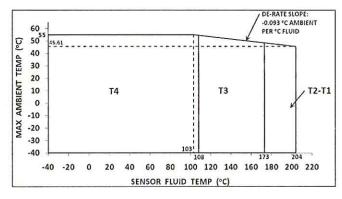
Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medienund Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T5: 95 °C, T4: 130 °C, T3: 195 °C, T2 und T1: 226 °C.

Umgebungstemperaturbereich

Ta

-40 °C bis +55 °C

Wenn mit dem Transmitter 1700/2700 mit Wireless HART Output Option Code "4" (\*700\*1\*4\*\*\*\*\*\*) verwendet:



Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medienund Umgebungstemperatur.

Umgebungstemperaturbereich

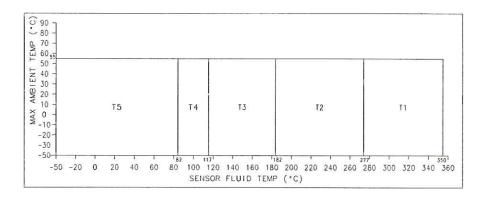
Ta



- 6 Typ F\*\*\*(A,B,C,E)\*\*\*\*C\*Z\*\*\*\*\*
  - Typ F\*\*\* (A,B,C,E)\*\*\*\*F\*Z\*\*\*\* wurden gestrichen. Keine weitere Änderungen.
- 6.2 Temperaturklasse/max. Oberflächentemperatur T

Für die Einstufung in eine Temperaturklasse/Bestimmung der maximalen Oberflächentemperatur T gilt, in Abhängigkeit von der Temperatur des Messmediums, unter Berücksichtigung der zulässigen Betriebstemperatur der Sensoren, die folgende Grafik:

6.2.1 Für die Typen F025(A, B)\*\*\*\*C\*Z\*\*\*\*\* C.I.C. A3 oder ohne Zusatz, F050(A, B)\*\*\*\*C\*Z\*\*\*\*\* C.I.C. A3 oder ohne Zusatz, F100(A, B)\*\*\*\*C\*Z\*\*\*\*\* ohne Zusatz



Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medienund Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T5: 95 °C, T4: 130 °C, T3: 195 °C, T2: 290 °C und T1: 363 °C. Die minimale Umgebungstemperatur für Staubanwendung ist -40 °C.

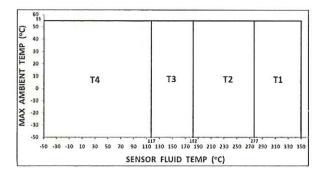
Umgebungstemperaturbereich

Ta

-50 °C bis +55 °C

Die Verwendung des Sensors bei höheren Temperaturen ist möglich, wenn die Elektronik mindestens 1 m vom Sensor entfernt, verbunden über einen flexiblen Stahlschlauch, montiert ist und die Umgebungstemperatur unter Berücksichtigung der Temperaturklasse und der zulässigen Betriebstemperatur des Sensors die aufgeführten Werte der max. Temperatur des Messmediums nicht überschreitet.

Wenn mit dem Transmitter 1700/2700 mit Wireless HART Output Option Code "4" (\*700\*1\*4\*\*\*\*\*\*) verwendet:





Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medienund Umgebungstemperatur.

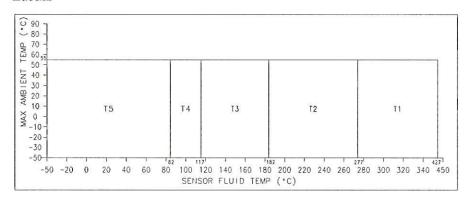
Umgebungstemperaturbereich

Ta

-50 °C bis +55 °C

Die Verwendung des Sensors bei höheren Temperaturen ist möglich, wenn die Elektronik mindestens 1 m vom Sensor entfernt, verbunden über einen flexiblen Stahlschlauch, montiert ist und die Umgebungstemperatur unter Berücksichtigung der Temperaturklasse und der zulässigen Betriebstemperatur des Sensors die aufgeführten Werte der max. Temperatur des Messmediums nicht überschreitet.

6.2.2 Für die Typen F025(C, E)\*\*\*\*C\*Z\*\*\*\*\* C.I.C. A3 oder ohne Zusatz, F050(C, E)\*\*\*\*C\*Z\*\*\*\*\* C.I.C. A3 oder ohne Zusatz und F300(C, E)\*\*\*\*C\*Z\*\*\*\*\* ohne Zusatz



Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medienund Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T5: 95 °C, T4: 130 °C, T3: 195 °C, T2: 290 °C und T1: 440 °C. Die minimale Umgebungstemperatur für Staubanwendung ist -40 °C.

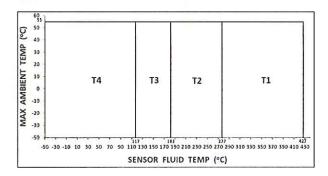
Umgebungstemperaturbereich

Ta

-50 °C bis +55 °C

Die Verwendung des Sensors bei höheren Temperaturen ist möglich, wenn die Elektronik mindestens 1 m vom Sensor entfernt, verbunden über einen flexiblen Stahlschlauch, montiert ist und die Umgebungstemperatur unter Berücksichtigung der Temperaturklasse und der zulässigen Betriebstemperatur des Sensors die aufgeführten Werte der max. Temperatur des Messmediums nicht überschreitet.

Wenn mit dem Transmitter 1700/2700 mit Wireless HART Output Option Code "4" (\*700\*1\*4\*\*\*\*\*\*) verwendet:





Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medienund Umgebungstemperatur.

Umgebungstemperaturbereich

Ta

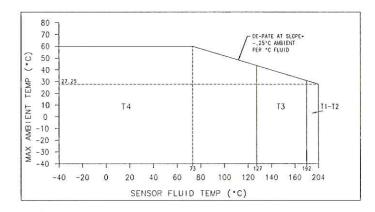
-50 °C bis +55 °C

Die Verwendung des Sensors bei höheren Temperaturen ist möglich, wenn die Elektronik mindestens 1 m vom Sensor entfernt, verbunden über einen flexiblen Stahlschlauch, montiert ist und die Umgebungstemperatur unter Berücksichtigung der Temperaturklasse und der zulässigen Betriebstemperatur des Sensors die aufgeführten Werte der max. Temperatur des Messmediums nicht überschreitet.

- 7 Typ F\*\*\*\*\*\*(J,U)\*\*\*\*\*\* ohne Typ F\*\*\*(A,B,C,E)\*\*\*\*J\*\*\*\*\*\*
- 7.1 Eingangsstromkreise (Klemmen 1 2)

Spannung	Ui	DC	28	V
Stromstärke	li	1	20	mA
Leistung	Pi		0,84	W
wirksame innere Kapazität	Ci	22	200	pF
wirksame innere Induktivität	Li		45	μН

- 7.2 Temperaturklasse/max. Oberflächentemperatur T
  Für die Einstufung in eine Temperaturklasse/Bestimmung der maximalen Oberflächentemperatur T gilt,
  in Abhängigkeit von der Temperatur des Messmediums, unter Berücksichtigung der zulässigen
  Betriebstemperatur der Sensoren, die folgende Grafik:
- 7.2.1 Für die Typen F025\*\*\*\*\*(J,U)\*Z\*\*\*\*\* und F050\*\*\*\*\*(J,U)\*Z\*\*\*\*\* mit Construction Identification Code (CIC) Kennzeichnung A2 oder ohne Zusatz



Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medienund Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T4: 130 °C, T3: 195 °C, T2 und T1: 207 °C.

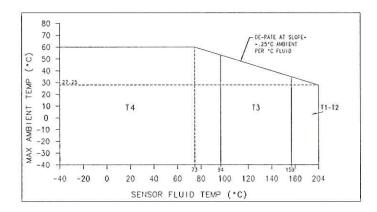
Umgebungstemperaturbereich

Ta

-40 °C bis +60 °C



7.2.2 Für Typ F100\*\*\*\*\*(J,U)\*Z\*\*\*\*\* mit Construction Identification Code (CIC) Kennzeichnung A2 oder ohne Zusatz

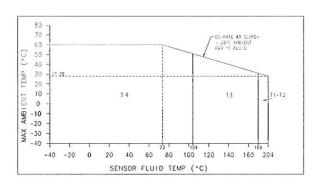


Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medienund Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T4: 130 °C, T3: 195 °C, T2 und T1: 240 °C.

Umgebungstemperaturbereich

Ta -40 °C bis +60 °C

7.2.3 Für Typ F200\*\*\*\*\*(J,U)\*Z\*\*\*\*\* mit Construction Identification Code (CIC) Kennzeichnung A1 oder ohne Zusatz



Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medienund Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T4: 130 °C, T3: 195 °C, T2 und T1: 230 °C.

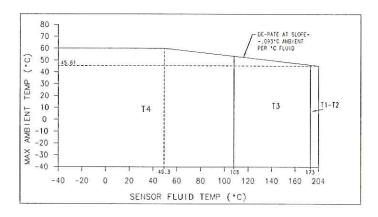
Umgebungstemperaturbereich

Та

-40 °C bis +60 °C



## 7.2.4 Für Typ F300\*\*\*\*\*(J,U)\*Z\*\*\*\*\* mit Construction Identification Code (CIC) Kennzeichnung A4 oder ohne Zusatz und F300\*\*\*\*\*(J,U)\*6\*\*\*\*\*



Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medienund Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T4: 130 °C, T3: 195 °C, T2 und T1: 226 °C.

Umgebungstemperaturbereich Ta

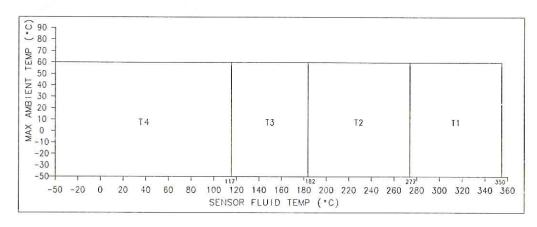
-40 °C bis +60 °C

- 8 Typ F\*\*\*(A,B,C,E)\*\*\*\*J\*Z\*\*\*\*\*
- 8.1 Eingangsstromkreise (Klemmen 1 2)
  Spannung

Stromstärke
Leistung
wirksame innere Kapazität
wirksame innere Induktivität

Ui DC 28 V li 120 mΑ Pi 0,84 W Ci 2200 pF Li 45 μН

- 8.2 Temperaturklasse/max. Oberflächentemperatur T
  Für die Einstufung in eine Temperaturklasse/Bestimmung der maximalen Oberflächentemperatur T gilt,
  in Abhängigkeit von der Temperatur des Messmediums, unter Berücksichtigung der zulässigen
  Betriebstemperatur der Sensoren, die folgende Grafik:
- 8.2.1 Für die Typen F025(A, B)\*\*\*\*J\*Z\*\*\*\*\* C.I.C. A3 oder ohne Zusatz, F050(A, B)\*\*\*\*J\*Z\*\*\*\*\* C.I.C. A3 oder ohne Zusatz, F100(A, B)\*\*\*\*J\*Z\*\*\*\*\* ohne Zusatz





Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medienund Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T4: 130 °C, T3: 195 °C, T2: 290 °C und T1: 363 °C. Die minimale Umgebungstemperatur für Staubanwendung ist -40 °C.

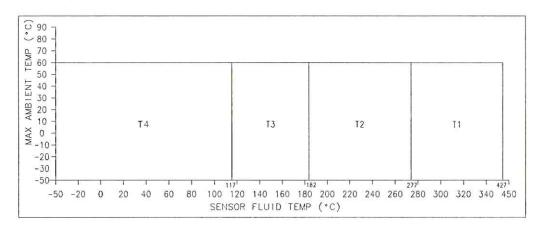
Umgebungstemperaturbereich

Ta

-50 °C bis +60 °C

Die Verwendung des Sensors bei höheren Temperaturen ist möglich, wenn die Elektronik mindestens 1 m vom Sensor entfernt, verbunden über einen flexiblen Stahlschlauch, montiert ist und die Umgebungstemperatur unter Berücksichtigung der Temperaturklasse und der zulässigen Betriebstemperatur des Sensors die aufgeführten Werte der max. Temperatur des Messmediums nicht überschreitet.

8.2.2 Für die Typen F025(C, E)\*\*\*\*J\*Z\*\*\*\*\* C.I.C. A3 oder ohne Zusatz, F050(C, E)\*\*\*\*J\*Z\*\*\*\*\* C.I.C. A3 oder ohne Zusatz, F100(C, E)\*\*\*\*J\*Z\*\*\*\*\* C.I.C. A3 oder ohne Zusatz und F300(C, E)\*\*\*\*J\*Z\*\*\*\*\* oder ohne Zusatz



Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medienund Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T4: 130 °C, T3: 195 °C, T2: 290°C und T1: 440 °C. Die minimale Umgebungstemperatur für Staubanwendung ist -40 °C.

Umgebungstemperaturbereich

Ta

-50 °C bis +60 °C

Die Verwendung des Sensors bei höheren Temperaturen ist möglich, wenn die Elektronik mindestens 1 m vom Sensor entfernt, verbunden über einen flexiblen Stahlschlauch, montiert ist und die Umgebungstemperatur unter Berücksichtigung der Temperaturklasse und der zulässigen Betriebstemperatur des Sensors die aufgeführten Werte der max. Temperatur des Messmediums nicht überschreitet.

9 Typ F\*\*\* \*\*\*\*\*I \*Z\*\*\*\*\* ohne F300 \*\*\*\*\*\*\*Z\*\*\*\*, F025 (A,B,C,E) \*\*\*\*\*\*Z\*\*\*\*\*, F050 (A,B,C,E) \*\*\*\*\*\*Z\*\*\*\*\*, F100 (A,B,C,E) \*\*\*\*\*\*Z\*\*\*\*\* und F300 (A,B,C,E) \*\*\*\*\*\*Z\*\*\*\*\*.

Unverändert



Die Kennzeichnung des Gerätes muss die folgenden Angaben enthalten:



II 2G II 2D

ergänzt durch Normenkennzeichnung gemäß folgender Tabellen:

Umgebungstemperaturbereich Fertigungsnummer Bescheinigungsnummer

Тур	Zündschutzart Gas	Zündschutzart Staub
F025***** <sup>1)</sup> *Z****	Ex ib IIC T1-T6	Ex tD A21 IP65T 3) °C
F050***** <sup>1)</sup> *Z****	Ex ib IIC T1-T6	Ex tD A21 IP65T 3) °C
F100***** <sup>1)</sup> *Z****	Ex ib IIC T1-T6	Ex (D A21 IP651 C
F200***** <sup>1)</sup> *Z****	Ex ib IIC T1-T6	Ex tD A21 IP65T 3) °C
F200*****1)*Z***** C.I.C A1		Ex tD A21 IP65T 3) °C
F300***** <sup>1</sup> )*Z*****	Ex ib IIC T1-T6	Ex tD A21 IP65T 3) °C
	Ex ib IIB T1-T6	Ex tD A21 IP65T 3) °C
F300***** <sup>1</sup> )*Z***** C.I.C A4	Ex ib IIC T1-T6	Ex tD A21 IP65T 3) °C
F300***** <sup>1)</sup> *6****	Ex ib IIC T1-T6	Ex tD A21 IP65T 3) °C
F025 *****I*Z****	Ex ib IIC T1-T6	
F025 *****I*Z***** C.I.C A2	Ex ib IIC T1-T6	
F050 *****I*Z****	Ex ib IIC T1-T6	
F050 *****I*Z***** C.I.C A2	Ex ib IIC T1-T6	
F100 ****I*Z****	Ex ib IIC T1-T6	
F100 *****I*Z***** C.I.C A2	Ex ib IIC T1-T6	
F200 *****I*Z*****	Ex ib IIC T1-T6	
F200 *****I*Z***** C.I.C A1	Ex ib IIC T1-T6	
F025**** <sup>2)</sup> *Z****	Ex ib IIC T1-T5	Ex tD A21 IP65T 3) °C
F025***** <sup>2</sup> / <sub>2</sub> Z***** C.I.C A2	Ex ib IIC T1-T5	Ex tD A21 IP65T 3) °C
F050**** <sup>2)</sup> *Z****	Ex ib IIC T1-T5	Ex tD A21 IP65T 3) °C
F050***** <sup>2</sup> )*Z***** C.I.C A2	Ex ib IIC T1-T5	Ex tD A21 IP65T 3) °C
F100***** <sup>2)</sup> *Z****	Ex ib IIC T1-T5	Ex tD A21 IP65T 3) °C
F100***** <sup>2)</sup> *Z**** C.I.C A2	Ex ib IIC T1-T5	Ex tD A21 IP65T 3) °C
F200***** <sup>2</sup> )*Z****	Ex ib IIC T1-T5	Ex tD A21 IP65T 3) °C
F200***** <sup>2</sup> Z***** C.I.C A1	Ex ib IIC T1-T5	Ex tD A21 IP65T 3) °C
F300***** <sup>2)</sup> *Z*****	Ex ib IIB T1-T5	Ex tD A21 IP65T 3) °C
F300***** <sup>2</sup> / <sub>2</sub> Z***** C.I.C A4	Ex ib IIC T1-T5	Ex tD A21 IP65T 3) °C
F300***** <sup>2)</sup> *6****	Ex ib IIC T1-T5	Ex tD A21 IP65T 3) °C
F025 <sup>4)</sup> **** <sup>2)</sup> *Z****	Ex ib IIC T1-T5	Ex tD A21 IP65T 3) °C
F025 <sup>4)</sup> **** <sup>2)</sup> *Z**** C.I.C. A3	Ex ib IIC T1-T5	Ex tD A21 IP65T 3) °C
F050 <sup>4)</sup> **** <sup>2)</sup> *Z****	Ex ib IIC T1-T5	Ex tD A21 IP65T 3) °C
F050 <sup>4)</sup> **** <sup>2)</sup> *Z**** C.I.C. A3	Ex ib IIC T1-T5	Ex tD A21 IP65T 3) °C
F100 <sup>4)</sup> **** <sup>2)</sup> *Z****	Ex ib IIC T1-T5	Ex tD A21 IP65T 3) °C
F100 <sup>4)</sup> **** <sup>2)</sup> *Z**** C.I.C. A3	Ex ib IIC T1-T5	Ex tD A21 IP65T 3) °C
F300 <sup>4)</sup> **** <sup>2)</sup> *Z****	Ex ib IIB T1-T5	Ex tD A21 IP65T 3) °C



Bei Sensoren mit Anschlussgehäuse für den Anschluss eines nicht-MVD-Transmitters

(z. B. 9739) ailt:

Тур	Zündschutzart Gas	Min. Umgebungs-/ Prozesstemp. Gas	Zündschutzart Staub
F025**** <sup>1)</sup> *Z****	Ex ib IIC T1-T6	-40 °C	Ex tD A21 IP65T 3) °C
F025*****1)*Z***** C.I.C A2	Ex ib IIC T1-T6	-68 °C	Ex tD A21 IP65T 3) °C
F050**** <sup>1)</sup> *Z****	Ex ib IIC T1-T6	-40 °C	Ex tD A21 IP65T 3) °C
F050*****1)*Z***** C.I.C A2	Ex ib IIC T1-T6	-68 °C	Ex tD A21 IP65T 3) °C
F100***** <sup>1)</sup> *Z****	Ex ib IIC T1-T6	-40 °C	Ex tD A21 IP65T 3) °C
F100***** <sup>1)</sup> *Z***** C.I.C A2	Ex ib IIC T1-T6	-68 °C	Ex tD A21 IP65T 3) °C
F200***** <sup>1)</sup> *Z****	Ex ib IIC T1-T6	-40 °C	Ex tD A21 IP65T 3) °C
F200*****1)*Z***** C.I.C A1	Ex ib IIC T1-T6	-90 °C	Ex tD A21 IP65T 3) °C

Bei Sensoren mit Anschlussgehäuse für den Anschluss eines MVD-Transmitters

(z. B. 1700/2700) gilt:

Тур	Zündschutzart	Min. Umgebungs-/	Zündschutzart
	Gas	Prozesstemp. Gas	Staub
F025**** <sup>1)</sup> *Z****	Ex ib IIC T1-T6	-40 °C	Ex tD A21 IP65T 3) °C
F025***** <sup>1)</sup> *Z***** C.I.C A2	Ex ib IIC T1-T6	-83 °C	Ex tD A21 IP65T 3) °C
F050**** <sup>1)</sup> *Z****	Ex ib IIC T1-T6	-40 °C	Ex tD A21 IP65T 3) °C
F050***** <sup>1)</sup> *Z***** C.I.C A2	Ex ib IIC T1-T6	-83 °C	Ex tD A21 IP65T 3) °C
F100**** <sup>1)</sup> *Z****	Ex ib IIC T1-T6	-43 °C	Ex tD A21 IP65T 3) °C
F100***** <sup>1)</sup> *Z***** C.I.C A2	Ex ib IIC T1-T6	-83 °C	Ex tD A21 IP65T 3) °C
F200**** <sup>1)</sup> *Z****	Ex ib IIC T1-T6	-40 °C	Ex tD A21 IP65T 3) °C
F200***** <sup>1)</sup> *Z***** C.I.C A1	Ex ib IIC T1-T6	-138 °C	Ex tD A21 IP65T 3) °C
F300**** <sup>1)</sup> *Z****	Ex ib IIB T1-T6	-40 °C	Ex tD A21 IP65T 3) °C
F300***** <sup>1)</sup> *Z***** C.I.C A4	Ex ib IIC T1-T6	-100 °C	Ex tD A21 IP65T 3) °C
F300***** <sup>1)</sup> *6****	Ex ib IIC T1-T6	-100 °C	Ex tD A21 IP65T 3) °C
F025 <sup>4)</sup> **** <sup>1)</sup> *Z****	Ex ib IIC T1-T6	-50 °C	Ex tD A21 IP65T 3) °C
F025 <sup>4)</sup> **** <sup>1)</sup> *Z*****C.I.C. A3	Ex ib IIC T1-T6	-50 °C	Ex tD A21 IP65T 3) °C
F050 <sup>4)</sup> **** <sup>1)</sup> *Z****	Ex ib IIC T1-T6	-50 °C	Ex tD A21 IP65T 3) °C
F050 <sup>4)</sup> **** <sup>1)</sup> *Z******C.I.C. A3	Ex ib IIC T1-T6	-50 °C	Ex tD A21 IP65T 3) °C
F100 <sup>4)</sup> **** <sup>1)</sup> *Z****	Ex ib IIC T1-T6	-50 °C	Ex tD A21 IP65T 3) °C
F100 <sup>4)</sup> **** <sup>1)</sup> *Z*****C.I.C. A3	Ex ib IIC T1-T6	-50 °C	Ex tD A21 IP65T 3) °C
F300 <sup>4)</sup> **** <sup>1)</sup> *Z****	Ex ib IIB T1-T6	-50 °C	Ex tD A21 IP65T 3) °C

<sup>1)</sup> An dieser Stelle wird der Buchstabe R, H, S oder T eingefügt.

An dieser Stelle wird die Ziffer 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 oder 9 oder der Buchstabe A, B, D, E, Q, V, W, or Y eingefügt.

Max. Oberflächentemperaturen T für Staubanwendung siehe Temperaturgraphen und Betriebsanleitung. Min. Umgebungs-/Prozesstemperatur für Staubanwendung ist -40 °C.

<sup>4)</sup> An dieser Stelle wird der Buchstabe A, B, C oder E eingefügt



#### Besondere Bedingungen für die sichere Anwendung

Durch den Zusammenbau des Sensors mit einem Transmitter Typ 2200S wird der Einsatz der zusammengebauten Einheit gemäß folgender Tabelle modifiziert:

Sensor Typ	F025****(J,U)*Z***** F025****(J,U)*Z***** CIC A2 F050****(J,U)*Z***** CIC A2 F100****(J,U)*Z***** CIC A2 F100****(J,U)*Z***** F100****(J,U)*Z***** F100****(J,U)*Z***** F200****(J,U)*Z***** CIC A1 F300****(J,U)*Z***** CIC A4 F300****(J,U)*C***** CIC A4 F300****(J,U)*G**** F025(A,B,C,E)****J*Z**** F100(A,B,C,E)****J*Z**** F100(A,B,C,E)****J*Z**** F1050(A,B,C,E)****J*Z***** CIC A3 F100(A,B,C,E)****J*Z***** CIC A3 F100(A,B,C,E)****J*Z***** CIC A3	F300*****(J,U)*Z**** F300(A,B,C,E) ****J*Z****
Transmitter Typ 2200S*(H,K)*1*Z****	Ex ib IIC T1-T4 Ex ibD 21 T <sup>1)</sup> °C	Ex ib IIB T1-T4 Ex ibD 21 T <sup>1)</sup> °C
Transmitter Typ 2200S*(5,6)*1*Z****	Ex ib IIC T1-T4	Ex ib IIB T1-T4

Max. Oberflächentemperaturen T für Staubanwendung für Typen F\*\*\*\*\*\*\*Z\*\*\*\*\* siehe Temperaturgraphen und Betriebsanleitung.

Durch den Zusammenbau des Sensors mit einem Transmitter Typ \*700\*\*\*\*\*\* wird der Einsatz der zusammengebauten Einheit gemäß folgender Tabelle modifiziert:

Sensor Typ	F025 *****(C,F)*Z**** F025 *****(C,F)*Z***** CIC A2 F050 *****(C,F)*Z***** F050 *****(C,F)*Z***** F100 *****(C,F)*Z***** F100 *****(C,F)*Z***** F100 *****(C,F)*Z***** F200 *****(C,F)******** F205 (A,B,C,E) ********** F205 (A,B,C,E) ********** F205 (A,B,C,E) *********** F205 (A,B,C,E) ************ F205 (A,B,C,E) *************** F205 (A,B,C,E) ************************************	F300 *****(C,F)*Z***** F300(A,B,C,E)****C*Z*****	
Transmitter Typ	Ex ib IIB+H <sub>2</sub> T1-5	Ex ib IIB T1-5	
*700*1(1,2)******	Ex tD A21 IP 65 T <sup>1)</sup> °C	Ex tD A21 IP 65 T 1) °C	
Transmitter Typ	Ex ib IIC T1-5	Ex ib IIB T1-5	
*700*1(3,4,5)******	Ex tD A21 IP 65 T 1) °C	Ex tD A21 IP 65 T 1) °C	
Transmitter Typ *700*1(1,2)D******	Ex ib IIB+H <sub>2</sub> T1-5 Ex tD A21 IP 65 T <sup>1)</sup> °C	Ex ib IIB T1-5 Ex tD A21 IP 65 T 1) °C	



Transmitter Typ	Ex ib IIC T1-5	Ex ib IIB T1-5
*700*1(3,4,5)D*****	Ex tD A21 IP 65 T 1) °C	Ex tD A21 IP 65 T 1) °C
Transmitter Typ	Ex ib IIB+H <sub>2</sub> T1-5	Ex ib IIB T1-5
2700*1(1,2)(E,G)*****	Ex tD A21 IP 65 T <sup>1)</sup> °C	Ex tD A21 IP 65 T 1) °C
Transmitter Typ	Ex ib IIC T1-5	Ex ib IIB T1-5
2700*1(3,4,5)(E,G)*****	Ex tD A21 IP 65 T 1) °C	Ex tD A21 IP 65 T 1) °C
Transmitter Typ *700*1(1,2)4*****	Ex ib IIB+H <sub>2</sub> T1-4	Ex ib IIB T1-4
Transmitter Typ *700*1(3,4,5)4*****	Ex ib IIC T1-4	Ex ib IIB T1-4

1) Max. Oberflächentemperaturen T für Staubanwendung für Typen F\*\*\*\*\*\*\*Z\*\*\*\*\* siehe Temperaturgraphen und Betriebsanleitung

#### Prüfprotokoll

DEKRA EXAM GmbH

BVS PP 03.2117 EG, Stand 04.11.2009

#### **DEKRA EXAM GmbH**

Bochum, den 04. November 2009

Luis lu	Detles
Zertifizierungsstelle	Fachbereich



DEKRA EXAM GmbH · Postfach 10 27 48 · 44727 Bochum

Micro Motion, Inc. 7070 Winchester Circle Boulder, Co. 80301 USA

**DEKRA EXAM GmbH** 

Zertifizierungsstelle Dinnendahlstraße 9 44809 Bochum Telefon +49.234.3696-105 Telefax +49.234.3696-110

Kontakt

Dipl.-Ing. Günther Schumann

Tel. direkt

+49.234.3696-358 +49.234.3696-301

Fax direkt

guenther.schumann@dekra.com

E-Mail Datum

10.03.2011

Unser Zeichen: BVS-Schu/Her A 20110054

Ihr Zeichen: Ihre Nachricht: 21.01.2011

H. van Holland

Sehr geehrte Damen und Herren,

wir haben die Änderungsinformation mit Stand vom 10.03.2011 zu dem Prüfprotokoll BVS PP 03.2117 EG genommen.

Wir bestätigen, dass das Zertifikat

BVS 03 ATEX E 176 X ausgestellt am 30.06.2003, letztmalig geändert am 04.11.2009, weiterhin gültig ist.

Mit freundlichen Grüßen **DEKRA EXAM GmbH** 

Christian Simanski

il. A.h. Such- i.V. With

Dr. Michael Wittler



DEKRA EXAM GmbH · Postfach 10 27 48 · 44727 Bochum

Micro Motion, Inc. 7070 Winchester Circle Boulder, Co.

USA

**DEKRA EXAM GmbH** 

Zertifizierungsstelle Dinnendahlstraße 9 44809 Bochum Telefon +49.234.3696-105 Telefax +49.234.3696-110

Kontakt

Dipl.-Ing. Günther Schumann

Tel. direkt

+49.234.3696-358

Fax direkt

+49.234.3696-301 guenther.schumann@dekra.com

E-Mail Datum

17.06.2011

Unser Zeichen:

BVS-Schu/Sch A 20110443

Ihr Zeichen:

H. van Holland

Ihre Nachricht: 11.05.2011

Sehr geehrte Damen und Herren,

wir haben die Änderungsinformation mit Stand vom 17.06.2011 zu dem Prüfprotokoll BVS PP 03.2117 EG genommen.

Wir bestätigen, dass das Zertifikat

BVS 03 ATEX E 176 X ausgestellt am 30.06.2003, letztmalig geändert am 04.11.2009, weiterhin gültig ist.

Mit freundlichen Grüßen **DEKRA EXAM GmbH** 

Christian Simanski

Dr. Franz Eickhoff

Anlagen: Änderungsinformation Prüfungsunterlagen

# 9. Nachtrag zurEG-Baumusterprüfbescheinigung

(2) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen - Richtlinie 94/9/EG Ergänzung gemäß Anhang III Ziffer 6

(3) Nr. der EG-Baumusterprüfbescheinigung: BVS 03 ATEX E 176 X

(4) Gerät: Sensor Typ F\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

(5) Hersteller: Micro Motion, Inc.

(6) Anschrift: 7070 Winchester Circle, Boulder, Co. 80301, USA

(7) Die Bauart dieser Geräte sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu diesem Nachtrag festgelegt.

(8) Die Zertifizierungsstelle der DEKRA EXAM GmbH, benannte Stelle Nr. 0158 gemäß Artikel 9 der Richtlinie 94/9/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. März 1994, bescheinigt, dass diese Geräte die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie erfüllen. Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem Prüfprotokoll BVS PP 03.2117 EG niedergelegt.

(9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit

EN 60079-0:2012 Allgemeine Anforderungen EN 60079-11:2012 Eigensicherheit "i"

- (10) Falls das Zeichen "X" hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird in der Anlage zu dieser Bescheinigung auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes hingewiesen.
- (11) Dieser Nachtrag zur EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf die Konzeption und die Baumusterprüfung der beschriebenen Geräte in Übereinstimmung mit der Richtlinie 94/9/EG. Für Herstellung und Inverkehrbringen der Geräte sind weitere Anforderungen der Richtlinie zu erfüllen, die nicht durch diese Bescheinigung abgedeckt sind
- (12) Die Kennzeichnung des Gerätes muss die folgenden Angaben enthalten:

 $\langle E_{x} \rangle$ 

II 2D Ex ib IIIC T\* °C Db IP66

Siehe Abs. 15.3.9

DEKRA EXAM GmbH Bochum, den 31. Juli 2013

Zertifizierungsstelle

Fachbereich

- (13) Anlage zum
- (14) 9. Nachtrag zur EG-Baumusterprüfbescheinigung BVS 03 ATEX E 176 X
- (15) 15.1 Gegenstand und Typ

Sensor Typ F\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

#### 15.2 Beschreibung

Der Sensor kann auch nach den im zugehörigen Prüfprotokoll aufgeführten Prüfungsunterlagen gefertigt werden:

Einige Temperatur-Grafiken wurden geändert.

Die Vorwiderstände der Drive-Spulen der Typen F025, F050 und F100 wurden geändert.

Ein geänderter Anschlusskasten kann verwendet werden.

Außerdem wurde der Sensor nach den aktuellen Normenfassungen geprüft; daraus resultiert eine geänderte Kennzeichnung.

#### 15.3 Kenngrößen

15.3.1 Typ F\*\*\*\*\*\*\*(R,H,S,T)\*\*\*\*\*\* mit Anschlussgehäuse ohne Typ F\*\*\*(A,B,C,E)\*\*\*\*(R,S)\*\*\*\*\*\*\*

15.3.1.1 Drive-Stromkreis (Anschl. 1 - 2 oder Drähte rot und braun)

Spannung

Stromstärke

Leistung

DC

11,4

2,45

Leistung

 W

Sensortyp		Induktivität [mH]	Spulenwider- stand [Ω]	Vørwider- /stand/[Ω]	Min. Umgebungs-/ Medientemp. [°C]
F025****(R,H,S,T)*Z****	/WC/	///5,83//	/////24/1////	///988,8///	-40°C
F025****(R,H,S,T)*Z****/ CIC/A2/	nc/	/////,5///	////68,57///	///568,63//	///-100°C
F050****(R,H,S,T)*Z****	/IIC/	///5,83//	/////2/4/,1////	///988,8///	-40°C
F050*****(R,H,S,T)*Z***** CIC/A2/	/UC/	////7,5///	/////68,57///	///568,63//	////-100°C
F100****(R,H,S,T)*Z****	/UC/	///29,9///	////262,1////	///207,7///	////-40°C
F100*****(R,H,S,T)*Z***** CIC A2	110	/////7/,5///	////84,95/// /77,27///	///71,12 //71,1	/-68°C -83°C
F200*****(R,H,S,T)*Z*****	/IIC/	9,4///	////37,4////	///148,3///	-40°C
F200***** (R,H,S,T)*Z**** CIC A1	110/	9,4	27,5 25,4	//148,17 /148,14	-90°C -100°C
F300****(R,H,S,T)*Z****	/IIB/	///11,75///	////83,5////	////7,9///	/////-40°C//
F300****(R,H,S,T)*Z**** CIC A4	/IIC/	///11,75///	////57,8////	///129////	////-100°C//
F300****(R,H,S,T)*6****	/IJC/	///11,75///	////57,8////	///129////	//-100°C/

#### 15.3.1.2 Pick-Off-Spule (Klemmen 5/9 und 6/8 bzw. Drähte grün/weiss und blau/grau)

 Spannung
 Ui
 DC
 21,13
 V

 Stromstärke
 Ii
 18,05
 mA

 Leistung
 Pi
 45
 mW

wirksame innere Kapazität // Ci // vernachlässigbar

Sensortyp		Induktivität [mH]	Spulenwider-stand $[\Omega]$	Vorwider- stand $[\Omega]$	Min. Umgebungs-/ Medientemp. [°C]
F025****(R,H,S,T)*Z****	IIC	6,9	105	0	-40°C
F025***** (R,H,S,T)*Z**** CIC A2	IIC	7,5	68,57	0-568,83	-100°C
F050*****(R,H,S,T)*Z*****	IIC	6,9	105	0	-40°C
F050*****(R,H,S,T)*Z***** CIC A2	IIC	7,5	68,57	0-568,83	-100°C
F100*****(R,H,S,T)*Z*****	IIC	6,9	105	0	-40°C
F100***** CIC A2	IIC	7,5	84,95 77,27	0-569 0-568,83	-68°C -83°C
F200****(R,H,S,T)*Z****	IIC	23,8	182,5	0	-40°C
F200***** CIC A1	IIC	12,4	94,3 88,6	0-568,73 0-568,63	-90°C -100°C
F300*****(R,H,S,T)*Z*****	IIB	12,4	128,4	0-569,3	-40°C
F300*****(R,H,S,T)*Z***** CIC A4	IIC	12,4	88,6	0-568,63	-100°C
F300****(R,H,S,T)*6****	IIC	12,4	88,6	0-568,63	-100°C

15.3.1.3	Temperaturfühler-Stromkreis (	Klemmen 3, 4 und 7	7 bzw. Drähte orange,	gelb und violett)
	Spannung	Ui	DC/////////2	1,13 V
	Stromstärke	li /	<i></i>	6 mA
	Leistung	Pi	///////////////////////////////////////	2 mW
	wirksame innere Kapazität	Ci///////	vernachlässigt	par
	wirksame innere Induktivität		vernachlässigb	oar ////

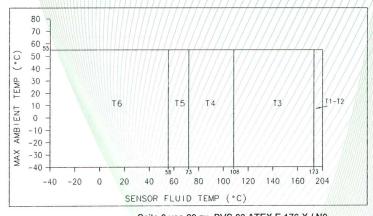
ID Widerstand-Stromkreis (Klemmen 3 und 4 bzw. Drähte orange und gelb)

Sensortyp	[mH]	Spulenwiderstand/ [Ω]	Vorwiderstand [Ω]	Min. Umgebungs-/ Medientemp. [°C]
F300*****(R,H,S,T)*Z*****	N/A///	/////MA//////	//42,2 bis/44,3	-40°C
F300*****(R,H,S,T)*Z***** CIC A4	/N/A//	X/////N/A///////	//42,2 bis/44,3	///-100°C
F300*****(R,H,S,T)*6*****/	/N/A///	\////N/A/////	//42,2 bis 44,3	///-100°C

## 15.3.1.4 Temperaturklasse/max. Oberflächentemperatur T/ Für die Einstufung in eine Temperaturklasse/Bestimmung der maximalen Oberflächentemperatur T/ gelten in Abhängigkeit von der Temperatur des Messmediums, unter Berücksichtigung der zulässigen Betriebstemperatur der Sensoren, die folgenden Grafiken:

#### 15.3.1.4.1

Sensor Typ	
F025****(R,H,S,T)*Z****	
F050*****(R,H,S,T)*Z****	
F100****(R,H,S,T)*Z****	
F200*****(R,H,S,T)*Z*****	////////IIC///////



Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T6: T80 °C, T5: T95 °C, T4: T130 °C, T3: T195 °C, T2 und T1: T226 °C. Die minimale Umgebungstemperatur für Staubanwendung ist -40 °C.

Umgebungstemperaturbereich

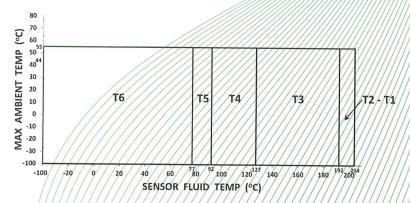
Ta

-40 °C bis +55 °C

Die Verwendung des Sensors bei höheren Temperaturen ist möglich, wenn die Umgebungstemperatur unter Berücksichtigung der Temperaturklasse und der zulässigen Betriebstemperatur des Sensors die aufgeführten Werte der max. Temperatur des Messmediums nicht überschreitet.

15.3.1.4.2

Sensor Typ		
F025***** (R,H,S,T)*Z**** CIC A2	IIC	Angeschlossen an einen Transmitter,
F050*****(R,H,S,T)*Z***** CIC A2	IIC	z. B./FT9701/RFT9739



Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt/ T6: T80 °C, T5: T95 °C, T4: T130 °C, T3: T195 °C, T2 und T1: T207 °C.

Die minimale Umgebungstemperatur/für Staubanwendung/ist -40 °C

Umgebungstemperaturbereich

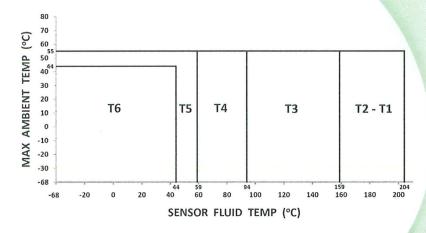
Ta

/-100 °C bis +55 °C

Die Verwendung des Sensors bei höheren Temperaturen ist möglich, wenn die Umgebungstemperatur unter Berücksichtigung der Temperaturklasse und der zulässigen Betriebstemperatur des Sensors die aufgeführten Werte der max. Temperatur des Messmediums nicht überschreitet.

15.3.1.4.3

Sensor Typ	9 - 9	
F100*****(R,H,S,T)*Z***** CIC A2	////IIC////	Angeschlossen an einen Transmitter, z. B. IFT9701, RFT9739



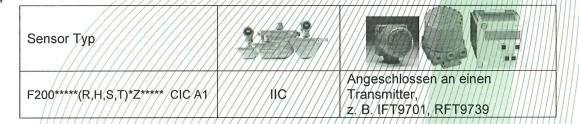
Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T6: T80 °C, T5: T95 °C, T4: T130 °C, T3: T195 °C, T2 und T1: T240 °C. Die minimale Umgebungstemperatur für Staubanwendung ist -40 °C.

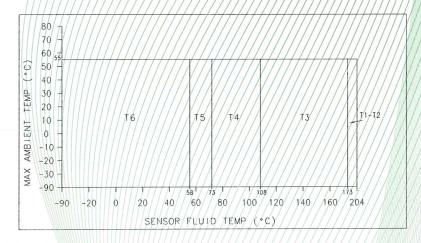
Umgebungstemperaturbereich

Ta///////-68°C bis +55°C

Die Verwendung des Sensors bei höheren Temperaturen ist möglich, wenn die Umgebungstemperatur unter Berücksichtigung der Temperaturklasse und der zulässigen Betriebstemperatur des Sensors die aufgeführten Werte der max. Temperatur des Messmediums nicht überschreitet.

15.3.1.4.4





Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T6: T80 °C, T5: T95 °C, T4: T130 °C, T3: T195 °C, T2 und T1: T226 °C. Die minimale Umgebungstemperatur für Staubanwendung ist -40 °C.

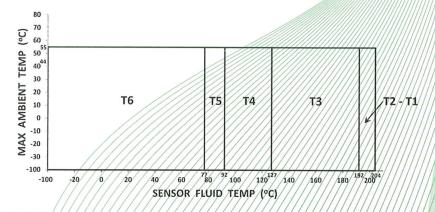
Umgebungstemperaturbereich

Ta

Die Verwendung des Sensors bei höheren Temperaturen ist möglich, wenn die Umgebungstemperatur unter Berücksichtigung der Temperaturklasse und der zulässigen Betriebstemperatur des Sensors die aufgeführten Werte der max. Temperatur des Messmediums nicht überschreitet.

#### 15.3.1.4.5

Sensor Typ		The second secon
F025*****(R,H,S,T)*Z***** CIC A2	IIC	Angeschlossen an einen
F050*****(R,H,S,T)*Z***** CIC A2	IIC	MVD-Transmitter z. B. 1000/2000/3000MVD series



Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T6: T80 °C, T5: T95 °C, T4: 1T30 °C, T3: T195 °C, T2 und T1: T207 °C.

Die minimale Umgebungstemperatur für Staubanwendung ist +40 °C.

Umgebungstemperaturbereich

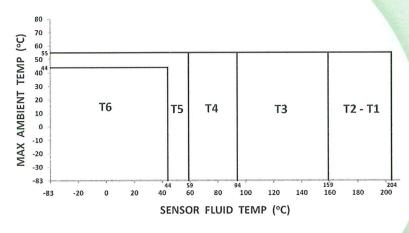
Ta

-100 °C bis +55 °C

Die Verwendung des Sensors bei höheren Temperaturen/ist möglich, wenn die Umgebungstemperatur unter Berücksichtigung der Temperaturklasse und der zulässigen Betriebstemperatur des Sensors die aufgeführten Werte der max. Temperatur des Messmediums nicht überschreitet.

#### 15.3.1.4.6

Sensor Typ		- 10 miles   10 miles
F100*****(R,H,S,T)*Z***** CIC A2	IIC	Angeschlossen an einen MVD- Transmitter z. B. 1000/2000/3000MVD series



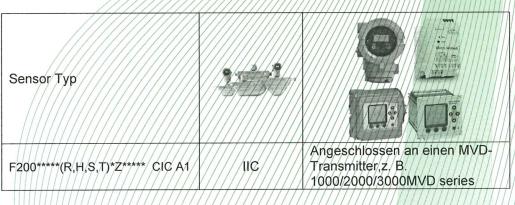
Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T6: T80 °C, T5: T95 °C, T4: T130 °C, T3: T195 °C, T2 und T1: T240 °C. Die minimale Umgebungstemperatur für Staubanwendung ist -40 °C.

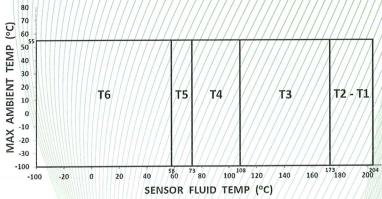
Umgebungstemperaturbereich

Ta///////-83°C bis +55°C

Die Verwendung des Sensors bei höheren Temperaturen ist möglich, wenn die Umgebungstemperatur unter Berücksichtigung der Temperaturklasse und der zulässigen Betriebstemperatur des Sensors die aufgeführten Werte der max. Temperatur des Messmediums nicht überschreitet.

15.3.1.4.7





Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T6: T80 °C, T5: T95 °C, T4: T130 °C, T3: T195 °C, T2 und T1: T226 °C. Die minimale Umgebungstemperatur für Staubanwendung ist -40 °C.

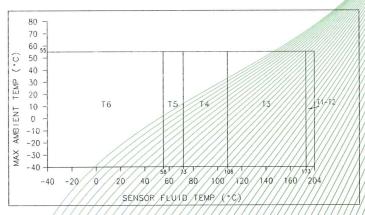
Umgebungstemperaturbereich

Ta

Die Verwendung des Sensors bei höheren Temperaturen ist möglich, wenn die Umgebungstemperatur unter Berücksichtigung der Temperaturklasse und der zulässigen Betriebstemperatur des Sensors die aufgeführten Werte der max. Temperatur des Messmediums nicht überschreitet.

15.3.1.4.8





Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: \(\tau6\); \(\tau6\); \(\tau780\) °C, \(\tau5\); \(\tau95\); \(\tau73\); \(\tau195\)°C, \(\tau2\) und \(\tau1\); \(\tau226\)°C. Die minimale Umgebungstemperatur für Staubanwendung ist 40 °C.

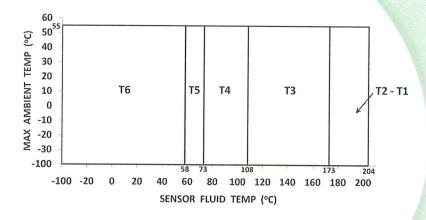
Umgebungstemperaturbereich

Ta /////-40°C bis +55°C

Die Verwendung des Sensors bei höheren Temperaturen ist möglich, wenn die Umgebungstemperatur unter Berücksichtigung der Temperaturklasse und der zulässigen Betriebstemperatur des Sensors die aufgeführten Werte der max. Temperatur des Messmediums nicht überschreitet.

15.3.1.4.9

Sensor Typ		
F300*****(R,H,S,T)*Z***** CIC A4	/////IIC////	Angeschlossen an einen MVD-
F300****(R,H,S,T)*6****	IIC	Transmitter, z. B. 1000/2000/3000MVD series



Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T6: T80 °C, T5: T95 °C, T4: T130 °C, T3: T195 °C, T2 und T1: T226 °C. Die minimale Umgebungstemperatur für Staubanwendung ist -40 °C.

Umgebungstemperaturbereich

Ta///////-100 °C bis +55 °C

Die Verwendung des Sensors bei höheren Temperaturen ist möglich, wenn die Umgebungstemperatur unter Berücksichtigung der Temperaturklasse und der zulässigen Betriebstemperatur des Sensors die aufgeführten Werte der max. Temperatur des Messmediums nicht überschreitet.

- 15.3.1.4.10 Alle Sensoren, die im Abs. 4.1 aufgeführt sind, können wahlweise mit dem Anschlussgehäuse Typ 800/2400 Splined J-Box gemäß BVS 09 ATEX E 071 U ausgerüstet sein.
- 15.3.2 Typ F\*\*\*(A,B,C,E)\*\*\*\*(R,S)\*Z\*\*\*\*\*
- 15.3.2.1 Drive-Stromkreis (Anschl. 1/-/2 oder Drähte rot und braun)

 Spannung
 Ui
 DC
 11,4
 V

 Stromstärke
 li
 2,45
 A

 Leistung
 Pi
 2,54
 W

wirksame innere Kapazität

vernachlässigbar

Sensortyp		Induktivität [mH]	Spulen- widerstand [Ω]	Vorwider-stand $[\Omega]$	Min. Umgebungs-/ Medientemp. [°C]
F025(A,B,C,E)****(R,S)******	/IIC/	////1,8////	///19,8///	///55,3///	//////50
F025(A,B,C,E)****(R,S)******* CIC A3	/IIC/	////0,9///	1/3,5///	///38,5///	/////-50
F050(A,B,C,E)****(R,S)******	/IIC/	////1,8///	///19,8///	///55,3///	/////-50
F050(A,B,C,E)****(R,S)******* CIC A3	/IIC/	////0,9////	///13,5///	38,5	/////-50
F100(A,B,C,E)****(R,S)******	/IIC/	////1,8////	19,8	55,3	-50
F100(A,B,C,E)****(R,S)******** CIC A3	/IIC/	////0,9///	///13,5	38,3	-50
F300(A,B,C,E)****(R,S)******	/IIB/	////7,75///	54,3	19,8	-50

15.3.2.2 Pick-Off-Spule (Klemmen 5/9 und 6/8 bzw. Drähte grün/weiss und blau/grau)

Spannung Ui DC 21,13 V
Stromstärke Ii 18,05 mA
Leistung Pi 45 mW
wirksame innere Kapazität Ci vernachlässigbar

Sensortyp	oder		Induktivität [mH]	Spulen-widerstand $[\Omega]$	Vorwiderstand $[\Omega]$	Min. Umgebungs-/ Medientemp. [°C]
F025(A,B,	C,E)***(R,S)*****	IIC	1,8	19,8	0-569,2	-50
	C,E)****(R,S)****** CIC A3	IIC	0,9	13,5	0-569,2	-50
F050(A,B,	C,E)***(R,S)*****	IIC	1,8	19,8	0-569,2	-50
F050(A,B,	C,E)****(R,S)****** CIC A3	IIC	0,9	13,5	0-569,2	-50
	C,E)***(R,S)*****	IIC	1,8	19,8	0-569,2	-50
	C,E)***(R,S)****** CIC A3	IIC	0,9	13,5	0-569,2	-50
	C,E)***(R,S)*****	IIB	6,5	41,1	0-569,2	-50

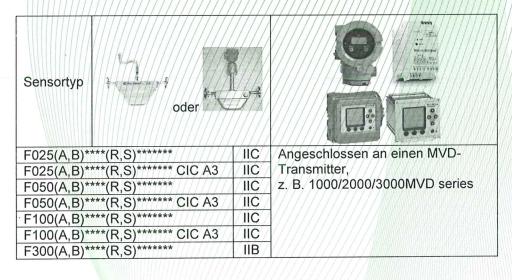
Temperaturfühler-Stromkreis (Klemmen 3, 4 und 7 bzw. Drähte orange, gelb und violett) 15.3.2.3 Spannung DC 21,13 Ui Stromstärke 26 mA Pi 112 mW Leistung Ci wirksame innere Kapazität vernachlässigbar wirksame innere Induktivität Li vernachlässigbar

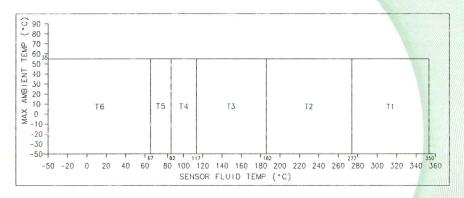
ID Widerstand-Stromkreis (Klemmen 3 und 4 bzw. Drähte orange und gelb)

Sensortyp	Induktivität [mH]	Spulenwider- stand [Ω]	Vorwiderstand $[\Omega]$	Min. Umgebungs-/ Medientemp. [°C]
F025(A,B,C,E)****(R,S)*Z*****	NA	/////WA/////	/42,2/bis/44,3	-50°C
F025(A,B,C,E)****(R,S)*Z***** CIC A3	N/A///	////NVA/////	/42,2/bis/44,3	-50°C
F050(A,B,C,E)****(R,S)*Z*****	///N/A////	/////MA/////	/42,2/bis/44,3	-50°C
F050(A,B,C,E)****(R,S)*Z***** CIC A3	MA///	////N/A/////	/42,2 bis 44,3	-50°C
F100(A,B,C,E)****(R,S)*Z*****	///MA////	/////WA/////	/42,2 bis 44,3	-50°C
F100(A,B,C,E)****(R,S)*Z***** CIC A3	///N/A////	////N/A/////	/42,2 bis 44,3	/-50°C
F300(A,B,C,E)****(R,S)*Z*****	///N/A////	////N/A////	/42,2 bis 44,3	-50°C

Temperaturklasse/max. Oberflächentemperatur T/
Für die Einstufung in eine Temperaturklasse/Bestimmung der maximalen Oberflächentemperatur T gelten in Abhängigkeit von der Temperatur des Messmediums, unter
Berücksichtigung der zulässigen Betriebstemperatur der Sensoren, die folgenden Grafiken:

15.3.2.4.1





Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T6: T80 °C, T5: T95 °C, T4: T130 °C, T3: T195 °C, T2: T290 °C und T1: T363 °C. Die minimale Umgebungstemperatur für Staubanwendung ist -40 °C.

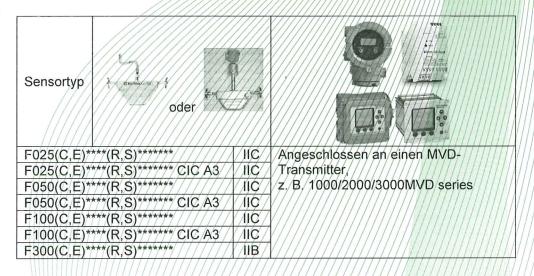
Umgebungstemperaturbereich

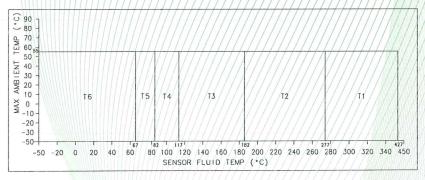
Та

-50 °C bis +55 °C

Die Verwendung des Sensors bei höheren Temperaturen ist möglich, wenn die Umgebungstemperatur unter Berücksichtigung der Temperaturklasse und der zulässigen Betriebstemperatur des Sensors die aufgeführten Werte der max. Temperatur des Messmediums nicht überschreitet.

15.3.2.4.2





Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T6: T80 °C, T5: T95 °C, T4: T130 °C, T3: T195 °C, T2: T290 °C und T1: T440 °C. Die minimale Umgebungstemperatur für Staubanwendung ist -40 °C.

Umgebungstemperaturbereich

Ta

-50 °C bis +55 °C

Die Verwendung des Sensors bei höheren Temperaturen ist möglich, wenn die Umgebungstemperatur unter Berücksichtigung der Temperaturklasse und der zulässigen Betriebstemperatur des Sensors die aufgeführten Werte der max. Temperatur des Messmediums nicht überschreitet.

Alle Sensoren, die im Abs. 15.3.2 aufgeführt sind, können wahlweise mit dem Anschlussgehäuse Typ 800/2400 Splined J-Box gemäß BVS 09 ATEX E 071 U ausgerüstet sein.

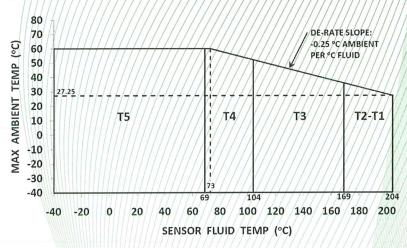
15.3.3 Typ F\*\*\* \*\*\*\*\*(2,3,4,5,6,7,8,9,A,B,D,E,Q,V,W,Y)\*Z\*\*\*\*\*

15.3.3.1 Eingangsstromkreise (Klemmen 1 - 4) Ui DC 17,3 Spannung Stromstärke li 484 mA Leistung Pi 2,1 W wirksame innere Kapazität Ci 2200 pF wirksame innere Induktivität Li 30 μΗ

Temperaturklasse/max. Oberflächentemperatur T
Für die Einstufung in eine Temperaturklasse/Bestimmung der maximalen Oberflächentemperatur T gelten in Abhängigkeit von der Temperatur des Messmediums, unter Berücksichtigung der zulässigen Betriebstemperatur der Sensoren, die folgenden Grafiken:

15.3.3.2.1

Sensortyp		
F025*****(2,3,4,5,6,7,8,9,A,B,D,E,Q,V,W,Y)*Z*****/	/UC///	///////////////////////////////////////
F050*****(2,3,4,5,6,7,8,9,A,B,D,E,Q,V,W,Y)*/Z*****/	/MC///	///mit eingebautem////
F100*****(2,3,4,5,6,7,8,9,A,B,D,E,Q,V,W,Y)*Z****/	//IC///	///// Prozessor



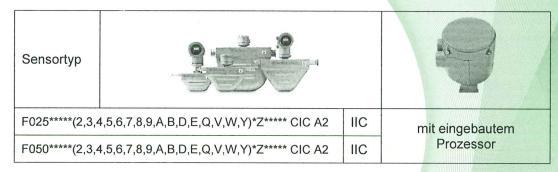
Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T5: T95 °C, T4: T130 °C, T3: T195 °C, T2 und T1: T230 °C.

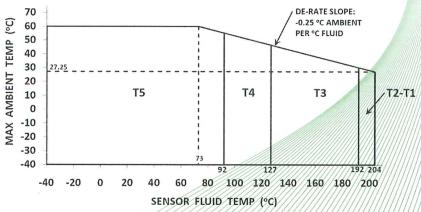
Umgebungstemperaturbereich

Ta -40 °C bis +60 °C

Z MUM

15.3.3.2.2





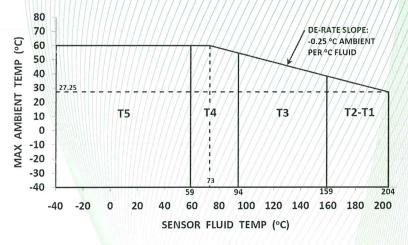
Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur. Die max./Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: 75: 795 °C, 74: T130 °C, T3: T195 °C, T2 und T1: T207 °C.

Umgebungstemperaturbereich

Ta///////-40 °C bis +60 °C

15.3.3.2.3

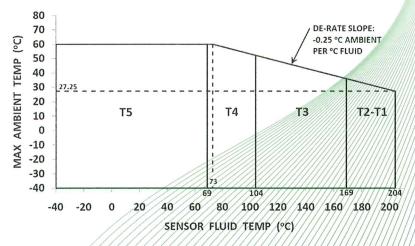




Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T5: T95 °C, T4: T130 °C, T3: T195 °C, T2 und T1: T240 °C.

15.3.3.2.4





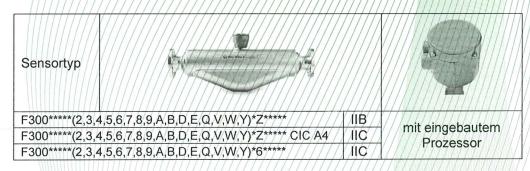
Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: 75: 795 °C, 74: T130 °C, T3: T195 °C, 72 und T1: 7230 °C.

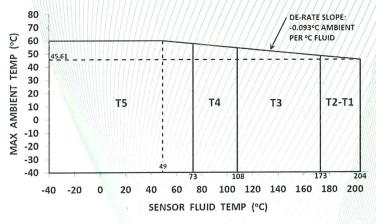
Umgebungstemperaturbereich

/Ta/

-40 °C bis +60 °C

15.3.3.2.5





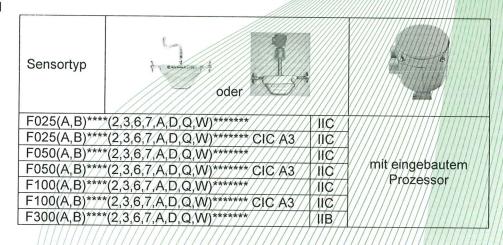
Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T5: T95 °C, T4: T130 °C, T3: T195 °C, T2 und T1: T226 °C.

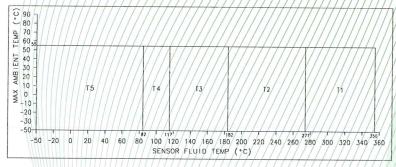
	Umgebungstemperaturbereich	Та	-40 °C bis +60	°C
15.3.4	Typ F***(A,B,C,E)****(2,3,6,7,A,D,Q,W)*Z*****			
15.3.4.1	Eingangsstromkreise (Klemmen 1 - 4) Spannung Stromstärke Leistung wirksame innere Kapazität wirksame innere Induktivität	Ui Ii Pi Ci Li	DC 17,3 484 2,1 2200 30	V mA W pF μH

15.3.4.2 Temperaturklasse/max. Oberflächentemperatur T

Für die Einstufung in eine Temperaturklasse/Bestimmung der maximalen Oberflächentemperatur T gelten in Abhängigkeit von der Temperatur des Messmediums, unter Berücksichtigung der zulässigen Betriebstemperatur der Sensoren, die folgenden Grafiken:

15.3.4.2.1





Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T5: T95 °C, T4: T130 °C, T3: T195 °C, T2: T290 °C und T1: T363 °C. Die minimale Umgebungstemperatur für Staubanwendung ist -40 °C.

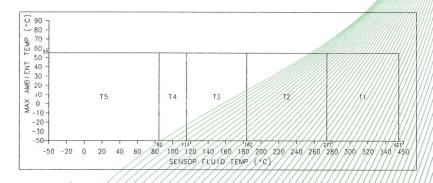
Umgebungstemperaturbereich

Ta -50 °C bis +55 °C

Die Verwendung des Sensors bei höheren Temperaturen ist möglich, wenn die Elektronik mindestens 1 m vom Sensor entfernt, verbunden über einen flexiblen Stahlschlauch, oder 0,23 m an einer festen Rohrverlängerung montiert ist und die Umgebungstemperatur unter Berücksichtigung der Temperaturklasse und der zulässigen Betriebstemperatur des Sensors die aufgeführten Werte der max. Temperatur des Messmediums nicht überschreitet.

15.3.4.2.2

Sensortyp	oder		
F025(C,E)***	*(2,3,6,7,A,D,Q,W)******	IIC	
F025(C,E)***	*(2,3,6,7,A,D,Q,W)****** CIC A3	IIC	
F050(C,E)***	*(2,3,6,7,A,D,Q,W)******	IIC	unit nin nat nat a taut
F050(C,E)***	*(2,3,6,7,A,D,Q,W)****** CIC A3	IIC	mit eingebautem
F100(C,E)***	*(2,3,6,7,A,D,Q,W)*****	IIC	Prozessor
F100(C,E)***	*(2,3,6,7,A,D,Q,W)****** CIC A3	IIC	
F300(C,E)***	*(2,3,6,7,A,D,Q,W)******	IIB	



Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur. Die max/Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: \( \tau \)5:\( \tau \)74:\( \tau \)74:\( \tau \)74:\( \tau \)74:\( \tau \)75:\( \tau \)75:\( \tau \)74:\( \tau \)74:\( \tau \)74:\( \tau \)74:\( \tau \)75:\( \tau \)75

Umgebungstemperaturbereich

a////////

-50 °C bis +55 °C

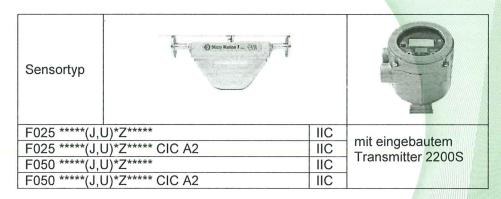
Die Verwendung des Sensors bei höheren Temperaturen/ist möglich, wenn die Elektronik mindestens 1 m vom Sensor entfernt, verbunden über einen flexiblen Stahlschlauch, oder 0,23 m an einer festen Rohrverlängerung montiert ist und die Umgebungstemperatur unter Berücksichtigung der Temperaturklasse und der zulässigen Betriebstemperatur des Sensors die aufgeführten Werte der max. Temperatur des Messmediums nicht überschreitet.

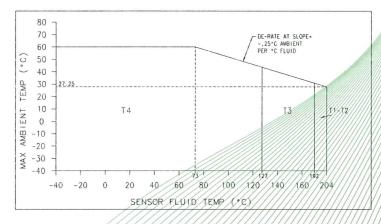
15.3.5 Typ F\*\*\*\*\*\*\*(J,U)\*\*\*\*\*\* ohne Typ F\*\*\*(A,B,C,E)\*\*\*\*J\*\*\*\*\*\*

15.3.5.1 Eingangsstromkreise (Klemmen 1 - 2) Spannung Ui DC 28 Stromstärke Ti 120 mA Leistung Pi 0,84 1/1 wirksame innere Kapazität Ci 2200 pF wirksame innere Induktivität 45 μΗ

15.3.5.2 Temperaturklasse/max. Oberflächentemperatur T
Für die Einstufung in eine Temperaturklasse/Bestimmung der maximalen Oberflächentemperatur T gelten, in Abhängigkeit von der Temperatur des Messmediums, unter Berücksichtigung der zulässigen Betriebstemperatur der Sensoren, die folgenden Grafiken:

15.3.5.2.1





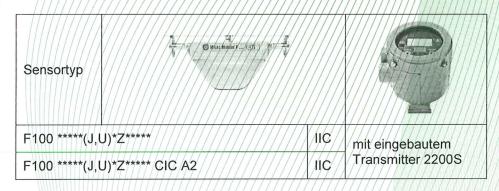
Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: 74: 7130°C, T3: T195°C, T2 und T1: T207°C.

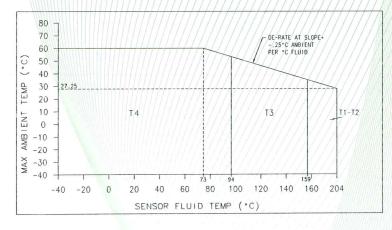
Umgebungstemperaturbereich

Ta/

-40 °C bis +60 °C

15.3.5.2.2





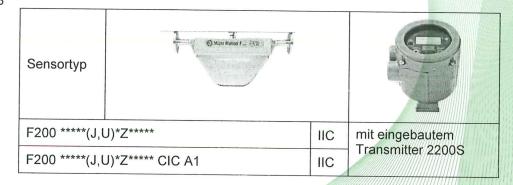
Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T4: T130 °C, T3: T195 °C, T2 und T1: T240 °C.

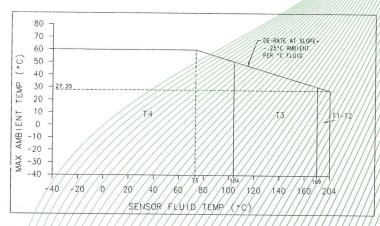
Umgebungstemperaturbereich

Ta

-40 °C bis +60 °C

15.3.5.2.3





Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Vemperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T4/T/130 °C, T3: T195 °C, T2 und T1: T230 °C.

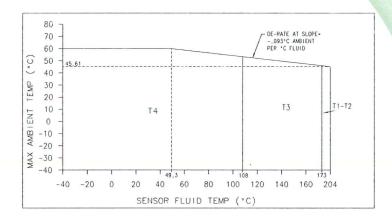
Umgebungstemperaturbereich

Ta

-40 °C bis +60 °C

15.3.5.2.4

Sensortyp		
F300 ****(J,U)*Z****	//////////////////////////////////////	mit eingebautem
F300 *****(J,U)*Z***** CIC A4		Transmitter 2200S
F300 ****(J,U)*6****		<del>/                                    </del>

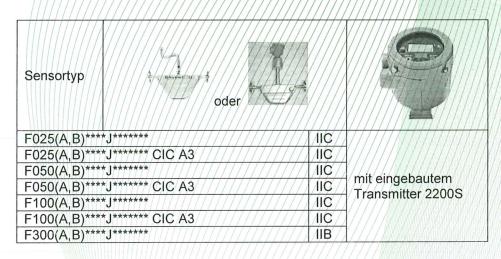


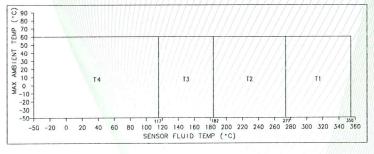
Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T4: T130 °C, T3: T195 °C, T2 und T1: T226 °C.

	Umgebungstemperaturbereich	Ta	////-40 °C bis +60	°C
15.3.6	Typ F***(A,B,C,E)****J******			
15.3.6.1	Eingangsstromkreise (Klemmen 1 - 2) Spannung Stromstärke Leistung wirksame innere Kapazität wirksame innere Induktivität	Ui Ii, Pi Ci Li	DC 28 120 0,84 2200 45	V mA W pF μH
15.3.6.2	Temperaturklasse/max. Oberflächentemperaturklasse/R		vimalen	

Für die Einstufung in eine Temperaturklasse/Bestimmung der maximalen
Oberflächentemperatur T gelten, in Abhängigkeit von der Temperatur des Messmediums,
unter Berücksichtigung der zulässigen Betriebstemperatur der Sensoren, die folgenden
Grafiken:

15.3.6.2.1





Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T4: T130 °C, T3: T195 °C, T2: T290 °C und T1: T363 °C.

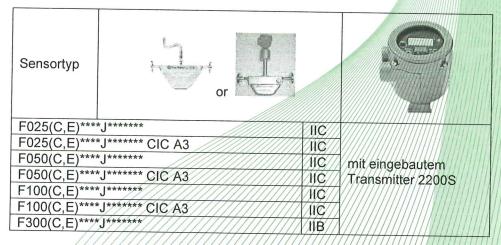
Umgebungstemperaturbereich

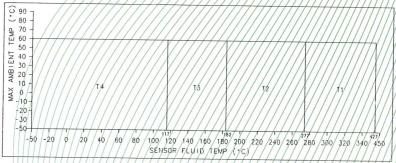
Ta

-50 °C bis +60 °C

Die Verwendung des Sensors bei höheren Temperaturen ist möglich, wenn die Elektronik mindestens 1 m vom Sensor entfernt, verbunden über einen flexiblen Stahlschlauch, oder 0,23 m an einer festen Rohrverlängerung montiert ist und die Umgebungstemperatur unter Berücksichtigung der Temperaturklasse und der zulässigen Betriebstemperatur des Sensors die aufgeführten Werte der max. Temperatur des Messmediums nicht überschreitet.

15.3.6.2.2





Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T4: T130 °C, T3: T195 °C, T2: T290 °C und T1: T440 °C.

Umgebungstemperaturbereich

Ta

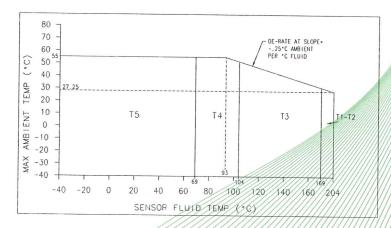
-50 °C bis +60 °C

Die Verwendung des Sensors bei höheren Temperaturen ist möglich, wenn die Elektronik mindestens 1 m vom Sensor entfernt, verbunden über einen flexiblen Stahlschlauch, oder 0,23 m an einer festen Rohrverlängerung montiert ist und die Umgebungstemperatur unter Berücksichtigung der Temperaturklasse und der zulässigen Betriebstemperatur des Sensors die aufgeführten Werte der max. Temperatur des Messmediums nicht überschreitet.

- 15.3.7 Typ F\*\*\* \*\*\*\*\*(C,F)\*Z\*\*\*\*\* ohne Typ type F\*\*\* (A,B,C,E)\*\*\*\*C\*Z\*\*\*\*\*
- 15.3.7.2 Temperaturklasse/max. Oberflächentemperatur T
  Für die Einstufung in eine Temperaturklasse/Bestimmung der maximalen Oberflächentemperatur T gelten in Abhängigkeit von der Temperatur des Messmediums, unter Berücksichtigung der zulässigen Betriebstemperatur der Sensoren, die folgenden Grafiken:

15.3.7.2.1

Sensortyp	9 9
F025****(C,F)*Z****	IIC
F050*****(C,F)*Z****	IIC
F100****(C,F)*Z****	IIC
F200****(C,F)*Z****	IIC



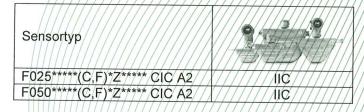
Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: 75: 795 °C, 74: T130 °C, T3: T195 °C, T2 und T1: T230 °C.

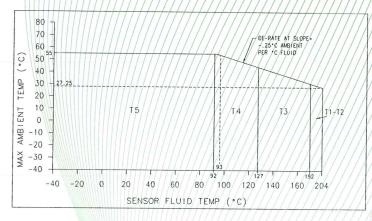
Umgebungstemperaturbereich

Ta

-40 °C bis +55 °C

15.3.7.2.2





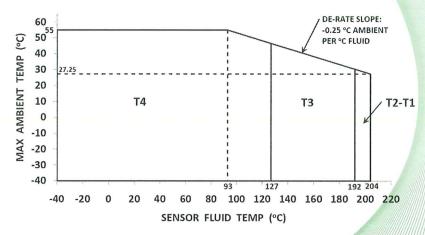
Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T5: T95 °C, T4: T130 °C, T3: T195 °C, T2 und T1: T207 °C.

Umgebungstemperaturbereich

Ta

-40 °C bis +55 °C

Wenn mit dem Transmitter 1700/2700 mit Wireless HART Output Option Code "4" (\*700\*1\*4\*\*\*\*\*\*) verwendet:



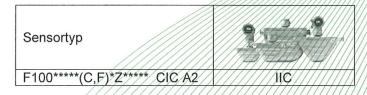
Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur.

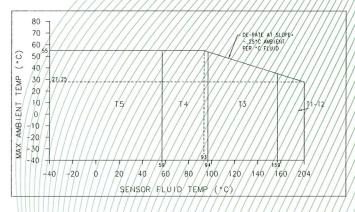
Umgebungstemperaturbereich

Ta/////

-40 °C bis +55 °C

15.3.7.2.3





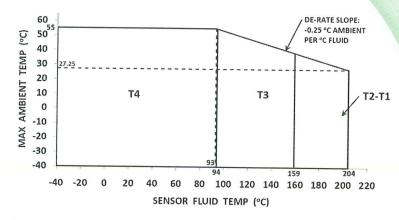
Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T5: T95 °C, T4: T130 °C, T3: T195 °C, T2 und T1: T240 °C.

Umgebungstemperaturbereich

Ta

-40 °C bis +55 °C

Wenn mit dem Transmitter 1700/2700 mit Wireless HART Output Option Code "4" (\*700\*1\*4\*\*\*\*\*\*) verwendet:

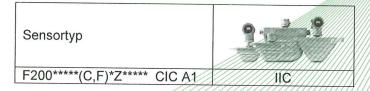


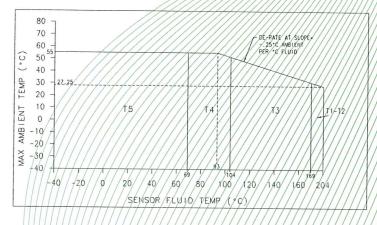
Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur.

Umgebungstemperaturbereich

Ta -40 °C bis +55 °C

15.3.7.2.4



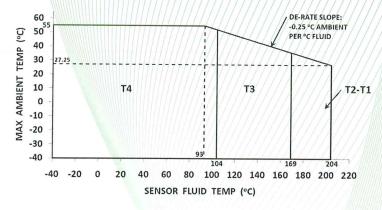


Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T5: T95 °C, T4: T130 °C, T3: T195 °C, T2 und T1: T230 °C.

**Umgebungstemperaturbereich** 

Ta ////-40 °C bis +55 °C

Wenn mit dem Transmitter 1700/2700 mit Wireless HART Output Option Code "4" (\*700\*1\*4\*\*\*\*\*\*\*) verwendet:



Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur.

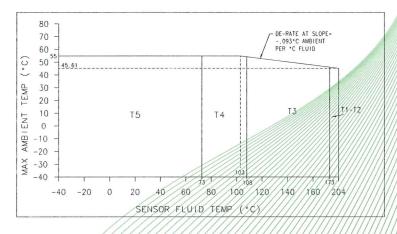
Umgebungstemperaturbereich

Ta

-40 °C bis +55 °C

15.3.7.2.5

Sensortyp	M A
F300****(C,F)*Z****	IIB
F300****(C,F)*Z**** CIC A4	IIC
F300****(C,F)*6****	IIC



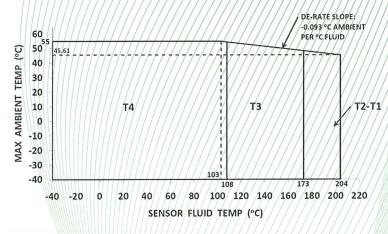
Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T5: T95 °C, T4: T130 °C, T3: T195 °C, T2 und T1: T226 °C.

Umgebungstemperaturbereich

Ta//

-40 °C bis +55 °C

Wenn mit dem Transmitter 1700/2700/mit Wireless/HART/Output Option Code "4" (\*700\*1\*4\*\*\*\*\*\*) verwendet:



Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur.

Umgebungstemperaturbereich

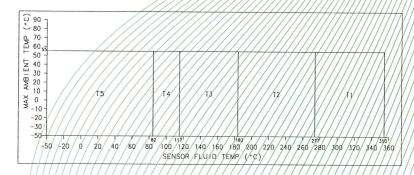
Ta

-40 °C bis +55 °C

- 15.3.8 Typ F\*\*\*(A,B,C,E)\*\*\*\*C\*Z\*\*\*\*\*
- 15.3.8.2 Temperaturklasse/max. Oberflächentemperatur T
  Für die Einstufung in eine Temperaturklasse/Bestimmung der maximalen Oberflächentemperatur T gelten in Abhängigkeit von der Temperatur des Messmediums, unter Berücksichtigung der zulässigen Betriebstemperatur der Sensoren, die folgenden Grafiken:

15.3.8.2.1

Sensortyp	oder oder
F025(A,B)****C*****	IIC
F025(A,B)****C******* CIC A3	lic////
F050(A,B)****C*****	IIC////////////
F050(A,B)****C****** CIC A3	
F100(A,B)****C*****	
F100(A,B)****C****** CIC A3	NC////////////////////////////////////
F300(A,B)****C******	/JIB



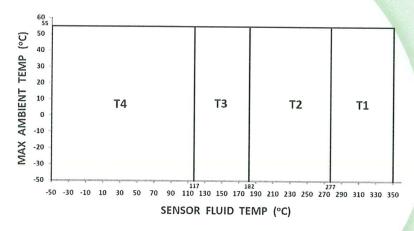
Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: 75: 795 °C, 74: T130 °C, T3: T195 °C, T2: T290 °C, T1: T363 °C.

Umgebungstemperaturbereich

Ta/////-50°C bis +55°C

Die Verwendung des Sensors bei höheren Temperaturen ist möglich, wenn die Elektronik mindestens 1 m vom Sensor entfernt, verbunden über einen flexiblen Stahlschlauch, oder 0,23 m an einer festen Rohrverlängerung montiert ist und die Umgebungstemperatur unter Berücksichtigung der Temperaturklasse und der zulässigen Betriebstemperatur des Sensors die aufgeführten Werte der max. Temperatur des Messmediums nicht überschreitet.

Wenn mit dem Transmitter 1700/2700 mit Wireless HART Output Option Code "4" (\*700\*1\*4\*\*\*\*\*\*\*) verwendet:



Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur.

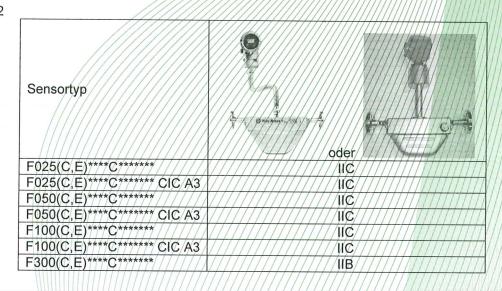
Umgebungstemperaturbereich

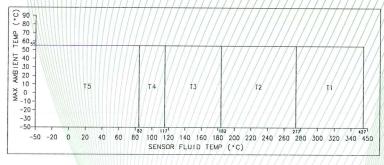
Ta

-50 °C bis +55 °C

Die Verwendung des Sensors bei höheren Temperaturen ist möglich, wenn die Elektronik mindestens 1 m vom Sensor entfernt, verbunden über einen flexiblen Stahlschlauch, oder 0,23 m an einer festen Rohrverlängerung montiert ist und die Umgebungstemperatur unter Berücksichtigung der Temperaturklasse und der zulässigen Betriebstemperatur des Sensors die aufgeführten Werte der max. Temperatur des Messmediums nicht überschreitet.

15.3.8.2.2





Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur. Die max. Oberflächentemperatur T bei Staubanwendungen berechnet sich daraus wie folgt: T5: T95 °C, T4: T130 °C, T3: T195 °C, T2: T290 °C und T1: T440 °C.

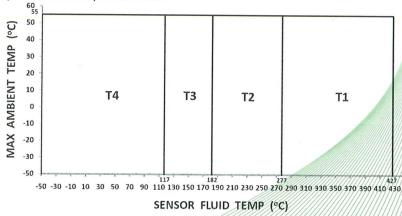
Umgebungstemperaturbereich

Ta

-50 °C bis +55 °C

Die Verwendung des Sensors bei höheren Temperaturen ist möglich, wenn die Elektronik mindestens 1 m vom Sensor entfernt, verbunden über einen flexiblen Stahlschlauch, oder 0,23 m an einer festen Rohrverlängerung montiert ist und die Umgebungstemperatur unter Berücksichtigung der Temperaturklasse und der zulässigen Betriebstemperatur des Sensors die aufgeführten Werte der max. Temperatur des Messmediums nicht überschreitet.

Wenn mit dem Transmitter 1700/2700 mit Wireless HART Output Option Code "4" (\*700\*1\*4\*\*\*\*\*\*) verwendet:



Hinweis: Der obige Graph dient zur Bestimmung der Temperaturklasse/bei definierter Medien- und Umgebungstemperatur.

Umgebungstemperaturbereich

Ta////////-50 °C bis +55 °C

Die Verwendung des Sensors bei höheren Temperaturen ist möglich, wenn die Elektronik mindestens 1 m vom Sensor entfernt, verbunden über einen flexiblen Stahlschlauch, oder 0,23 m an einer festen Rohrverlängerung montiert ist und die Umgebungstemperatur unter Berücksichtigung der Temperaturklasse und der zulässigen Betriebstemperatur des Sensors die aufgeführten Werte der max. Temperatur des Messmediums nicht überschreitet.

15.3.9 Die Kennzeichnung des Gerätes muss die folgenden Angaben enthalten:

| II 2G | ergänzt durch Normenkennzeichnung/gemäß folgender Tabellen: - Ex ib IIIC/T 11/°C Db IP66

Bei Sensoren mit Anschlussgehäuse für den Anschluss eines nicht-MVD-Transmitters (z. B. 9739) gilt:

Typ	Zündschutzart Gas	Min. Umgebungs-/ Prozesstemp. Gas 1)
F025*****(R,H,S,T)*Z****	Ex ib IIC/T1-T6/Gb/	/////-40 °C////
F025***** (R,H,S,T)*Z**** CIC A2	Ex ib IIC/T1-T6 Gb	/////-100 °C/////
F050*****(R,H,S,T)*Z*****	Ex ib IIC T1-T6 Gb	-40 °C
F050*****(R,H,S,T)*Z***** CIC A2	Ex ib IIC T1-T6 Gb	/////-100 °C
F100*****(R,H,S,T)*Z*****	Ex ib IIC T1-T6 Gb	-40 °C
F100*****(R,H,S,T)*Z***** CIC A2	Ex ib IIC T1-T6 Gb	-68 °C
F200*****(R,H,S,T)*Z*****	Ex ib IIC T1-T6 Gb	-40 °C
F200*****(R,H,S,T)*Z***** CIC A1	Ex ib IIC T1-T6 Gb	-90 °C

Für Typen mit Anschlussgehäuse für den Anschluss eines MVD-Transmitters (z. B. 1700/2700) gilt:

Тур	Zündschutzart Gas	Min. Umgebungs-/ Prozesstemp. Gas <sup>1)</sup>
F025****(R,H,S,T)*Z****	Ex ib IIC T1-T6 Gb	-40°C
F025*****(R,H,S,T)*Z***** CIC A2	Ex ib IIC T1-T6 Gb	-100°C
F050*****(R,H,S,T)*Z*****	Ex ib IIC T1-T6 Gb	-40°C
F050*****(R,H,S,T)*Z***** CIC A2	Ex ib IIC T1-T6 Gb	-100°C
F100****(R,H,S,T)*Z****	Ex ib IIC T1-T6 Gb	-40°C
F100****(R,H,S,T)*Z**** CIC A2	Ex ib IIC T1-T6 Gb	-83°C
F200****(R,H,S,T)*Z****	Ex ib IIC T1-T6 Gb	-40°C
F200****(R,H,S,T)*Z**** CIC A1	Ex ib IIC T1-T6 Gb	-100°C
F300****(R,H,S,T)*Z****	Ex ib IIB T1-T6 Gb	-40°C
F300****(R,H,S,T)*Z**** CIC A4	Ex ib IIC T1-T6 Gb	-100°C
F300****(R,H,S,T)*6****	Ex ib IIC T1-T6 Gb	-100°C
F025(A,B,C,E)****(R,H,S,T)*Z*****	Ex ib IIC T1-T6 Gb	-50 °C
F025(A,B,C,E)****(R,H,S,T)*Z*****CIC A3	Ex ib IIC T1-T6 Gb	-50 °C
F050(A,B,C,E)****(R,H,S,T)*Z****	Ex ib IIC T1-T6 Gb	/-50 °C
F050(A,B,C,E)****(R,H,S,T)*Z*****CIC A3	Ex ib IIC T1-T6 Gb	///////-50 °C
F100(A,B,C,E)***(R,H,S,T)*Z****	Ex ib IIC T1-T6 Gb/	////////-50 °C
F100(A,B,C,E)****(R,H,S,T)*Z*****CIC A3	Exiblic T1-T6 Gb/	//////-50 °C
F300(A,B,C,E)****(R,H,S,T)*Z*****	Ex ib IIB/T1-T6/Gb//	///////-50°C
	///////////////////////////////////////	

## Für Typen mit Prozessor gilt;

Тур	Zündschutzart Gas	Min. Umge- ungs-/ Pro- zesstemp. Gas <sup>1)</sup>
F025*****(2,3,4,5,6,7,8,9,A,B,D,E,Q,V,W,Y)*Z*****	Ex ib IIC T1-T5 Gb	//-40°C
F025*****(2,3,4,5,6,7,8,9,A,B,D,E,Q,V,W,Y)*Z***** CIC/A2//////	Ex ib IIC T1-T5 Gb	-40°C
F050*****(2,3,4,5,6,7,8,9,A,B,D,E,Q,V,W,Y)*Z*****	Ex ib IIC T1-T5 Gb	//-40/°C//
F050*****(2,3,4,5,6,7,8,9,A,B,D,E,Q,V,W,Y)*Z******CIC/A2//////	Ex ib IIC T1-T5 Gb	//-40 °C/
F100*****(2,3,4,5,6,7,8,9,A,B,D,E,Q,V,W,Y)*Z*****	Ex ib IIC T1-T5 Gb	//-40/°C//
F100*****(2,3,4,5,6,7,8,9,A,B,D,E,Q,V,W,Y)*Z*****/CIC/A2////	Ex ib IIC T1-T5 Gb	//-40°C/
F200*****(2,3,4,5,6,7,8,9,A,B,D,E,Q,V,W,Y)*Z*****	Ex/ib/IIC T1-T5 Gb	//-40 °C/
F200*****(2,3,4,5,6,7,8,9,A,B,D,E,Q,V,W,Y)*Z*****/CIC/A1////	Ex/ib/IIC T1-T5 Gb	///-40/°C/
F300*****(2,3,4,5,6,7,8,9,A,B,D,E,Q,V,W,Y)*Z*****	Ex ib IIB T1-T5 Gb	//-40°C
F300*****(2,3,4,5,6,7,8,9,A,B,D,E,Q,V,W,Y)*Z*****/CIC A4	Ex ib IIC T1-T5 Gb	//-40 °C
F300*****(2,3,4,5,6,7,8,9,A,B,D,E,Q,V,W,Y)*6*****	Ex ib IIC T1-T5 Gb	/-40°C
F025(A,B,C,E)****(2,3,4,5,6,7,8,9,A,B,D,E,Q,V,W,Y)*Z*****	Ex ib IIC T1-T5 Gb	// -50°C
F025(A,B,C,E)****(2,3,4,5,6,7,8,9,A,B,D,E,Q,V,W,Y)*Z***** CIC A3/	Ex ib IIC T1-T5 Gb	-50 °C
F050(A,B,C,E)****(2,3,4,5,6,7,8,9,A,B,D,E,Q,V,W,Y)*Z*****	Ex ib IIC T1-T5 Gb	-50 °C
F050(A,B,C,E)****(2,3,4,5,6,7,8,9,A,B,D,E,Q,V,W,Y)*Z***** CIC A3	Ex ib IIC T1-T5 Gb	-50 °C
F100(A,B,C,E)****(2,3,4,5,6,7,8,9,A,B,D,E,Q,V,W,Y)*Z*****	Ex ib IIC T1-T5 Gb	-50 °C
F100(A,B,C,E)****(2,3,4,5,6,7,8,9,A,B,D,E,Q,V,W,Y)*Z***** CIC A3	Ex ib IIC T1-T5 Gb	-50 °C
F300(A,B,C,E)****(2,3,4,5,6,7,8,9,A,B,D,E,Q,V,W,Y)*Z*****	Ex ib IIB T1-T5 Gb	-50 °C

Max. Oberflächentemperaturen T für Staubanwendung für Typen F\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* siehe Temperaturgraphen und Betriebsanleitung. Min. Umgebungs-/Prozesstemperatur für Staubanwendung ist -40 °C.

## (16) Prüfprotokoll

BVS PP 03.2117 EG, Stand 31.07.2013

## (17) Besondere Bedingungen für die sichere Anwendung

Durch den Zusammenbau des Sensors mit einem Transmitter Typ 2200S wird der Einsatz der zusammengebauten Einheit gemäß folgender Tabelle modifiziert:

Sensor Typ	F025 *****(J,U)*Z*****	
	F025 *****(J,U)*Z***** CIC A2	
	F050 *****(J,U)*Z*****	/- // // // // // // // // // // // // /
	F050 *****(J,U)*Z***** CIC A2	
	F100 *****(J,U)*Z*****	
	F100 *****(J,U)*Z***** CIC A2	
	F200 ****(J,U)*Z****	
	F200 *****(J,U)*Z***** CIC A1	F300****(J,U)*Z*****
	F300 *****(J,U)*Z***** CIC A4	F300(A,B,C,E)****J*Z*****
	F300 *****(J,U)*6****	
	F025(A,B,C,E)****J*Z****	
	F050(A,B,C,E)****J*Z****	
	F100(A,B,C,E)****J*Z*****	
	F025(A,B,C,E)****J*Z***** CIC A3	<i>/////////////////////////////////////</i>
	F050(A,B,C,E)****J*Z***** CIC A3	X/////////////////////////////////////
	F100(A,B,C,E)****J*Z***** CIC A3	X/////////////////////////////////////
Transmitter Typ	Ex ib IIC T1-T4	Exib/IB/T/1-T4///////
2200S*(H,K)*1*Z****	Ex ibD 21 T <sup>1)</sup> °C	Ex/16D/21/T <sup>1)</sup> °C/////////
Transmitter Typ	Ex ib IIC T1-T4	Exib/IIB/71-T4
2200S*(5,6)*1*Z****	LA ID IIO 11-1-4	XYXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Max. Oberflächentemperaturen T für Staubanwendung für Typen F\*
Temperaturgraphen und Betriebsanleitung.

Durch den Zusammenbau des Sensors mit einem Transmitter Typ \*700\*\*\*\*\*\* wird der Einsatz der zusammengebauten Einheit gemäß folgender Tabelle modifiziert:

Sensor Typ	*****(C,F)*Z***** F025 *****(C,F)*Z***** CIC A2 F050 *****(C,F)*Z***** F050 *****(C,F)*Z***** F100 *****(C,F)*Z***** F100 *****(C,F)*Z***** F100 *****(C,F)*Z***** F200 *****(C,F)*Z****** F200 *****(C,F)*Z***** F200 *****(C,F)*Z******* F200 *****(C,F)*Z***** F200 *****(C,F)*Z****** F200 ******(C,F)*Z****** F200 ******(C,F)*Z******* F200 ********** F200 ***********************************	F300*****(C,F)*Z**** F300(A,B,C,E)****C*Z*****	
Transmitter Typ *700*1(1,2)******	Ex ib IIB+H <sub>2</sub> T1-T5 Ex tb IIIC T <sup>1)</sup> °C Db	Ex ib IIB T1-T5 Ex tb IIIC T 1) °C Db	
Transmitter Typ *700*1(3,4,5)******	Ex ib IIC T1-T5 Ex tb IIIC T <sup>1)</sup> °C Db	Ex ib IIB T1-T5 Ex tb IIIC T 1) °C Db	
Transmitter Typ *700*1(1,2)4*****	Ex ib IIB+H <sub>2</sub> T1-4	Ex ib IIB T1-4	
Transmitter Typ *700*1(3,4,5)4*****	Ex ib IIC T1-4	Ex ib IIB T1-4	

<sup>&</sup>lt;sup>1)</sup> Max. Oberflächentemperaturen T für Staubanwendung für Typen F\*\*\*\*\*Z\*\*\*\*\* siehe Temperaturgraphen und Betriebsanleitung.